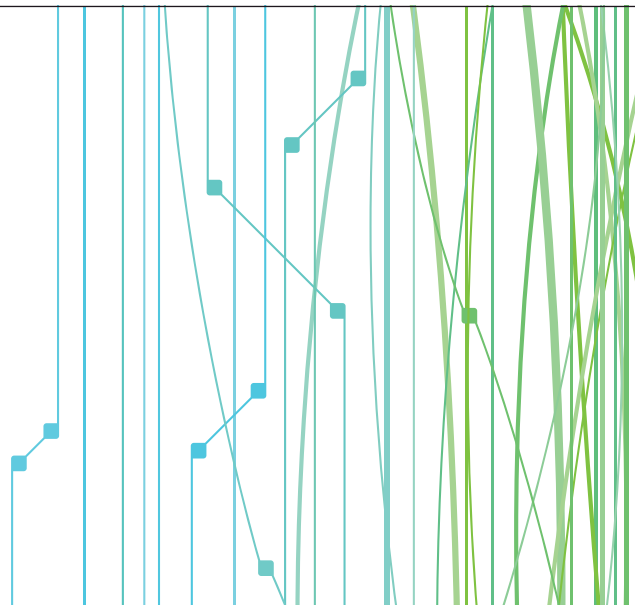


KANGOO Z.E.

INSTRUKTIONSBOK



Välkommen in i din elbil

Denna instruktionsbok innehåller uppgifter som du kommer att ha användning av för att:

- lära känna din bil så att du på bästa sätt kan utnyttja alla dess möjligheter.
- se till så att den förblir i så gott skick som möjligt genom att beakta skötselråden.
- själv och utan större tidsförlust kunna avhjälpa sådana driftstörningar som inte behöver åtgärdas på verkstad.

Om du ägnar lite tid åt att läsa denna instruktionsbok kommer du att få del av viktig information och tekniska nyheter. Om du fortfarande har frågor kan teknikerna i märkeskontaktnätet ge ytterligare information.

För att göra dig uppmärksam på vissa viktiga punkter i denna instruktionsbok har vi infört nedanstående symbol:



Risk eller fara, viktig information om säkerhet.

Beskrivningen av de versioner som omnämns i denna instruktionsbok har upprättats med utgångspunkt från de tekniska specifikationer som gällde vid bokens tillkomst. **Instruktionsboken kan förutom standardutrustning innehålla annan utrustning** (i serie eller tillvalsutrustning) **eller uppgifter som inte gäller just din bil beroende på version, tillval eller land där bilen säljs.**

Likasa kan vissa utrustningsdetaljer som eventuellt kommer till under innevarande modellår vara beskrivna i denna instruktionsbok.

När det i dokumentet hänvisas till en märkesrepresentant handlar det om en RENAULT-representant.

Lycka till med din nya bil!

Översatt från franska. Reproduktion eller översättning, helt eller delvis, är inte tillåten utan föregående skriftligt medgivande från biltillverkaren.

I N N E H Å L L

Kapitel

Presentation och förarplats

1

Start och körning

2

Inredning och klimatanläggning

3

Service och skötsel

4

Praktiska råd

5

Tekniska specifikationer

6

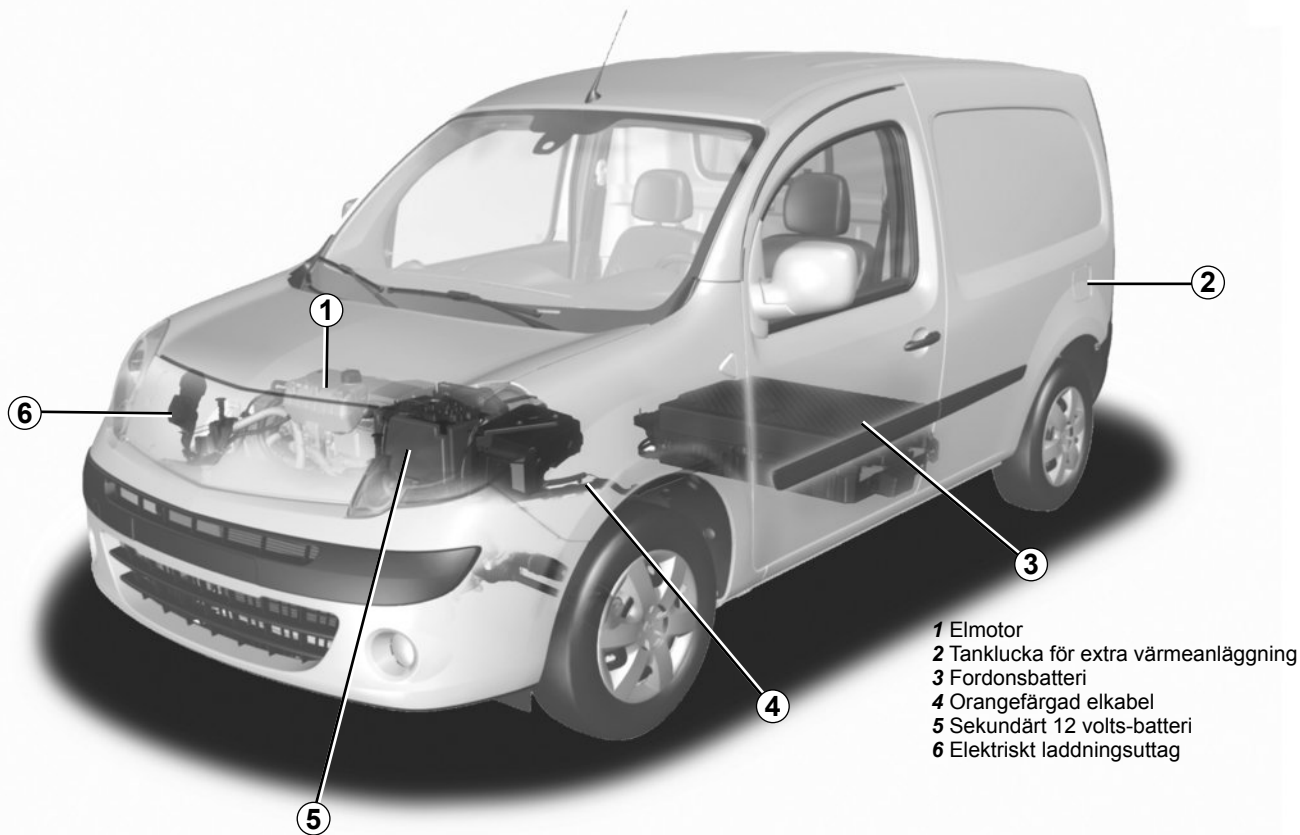
Alfabetiskt register

7



Kapitel 1: Presentation och förarplats

Elbil: presentation	1.2
Viktiga rekommendationer	1.7
Elbil: laddning	1.8
Nyckel, radiostyrd fjärrkontroll: allmänt, användning	1.14
Dörrar	1.17
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.24
Nackskydd/Framsäten	1.25
Lastlucka	1.30
Vridbar avskiljningsvägg	1.32
Bilbälten	1.33
Kompletterande krockskyddssystem till bilbälten fram	1.37
Krockskyddssystem på sidorna	1.40
Kompletterande krockskyddssystem	1.41
Barnsäkerhet: Allmänt	1.42
Val av barnstolsfäste	1.45
Installation av barnstol	1.47
Urkoppling/inkoppling av passagerarairbag fram	1.52
Ratt/Servostyrning	1.55
Förarplats	1.56
Kontrollampor	1.60
Displayer och indikatorer	1.63
Färddator	1.66
Klocka och yttertemperaturmätare	1.75
Backspeglar	1.76
Ljud- och ljussignalering	1.77
Ljudsignal för fotgängare	1.78
Belysning och dimljus	1.79
Elektrisk strålkastaromställning i höjdlid	1.82
Vindrute- och bakrutetorkare	1.83
Behållare för extra värmeanläggning	1.86

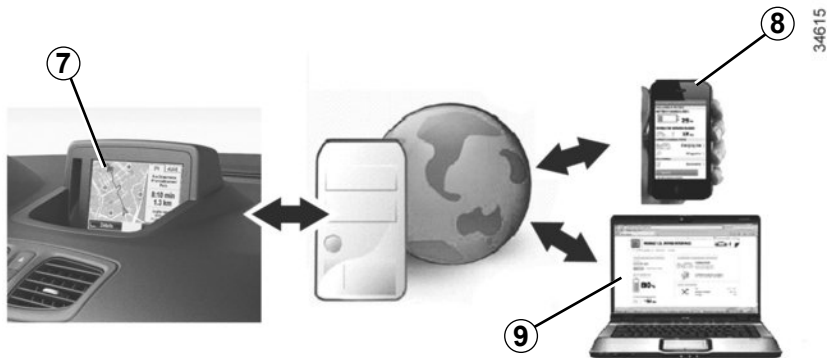


ELBIL: presentation (2/5)

Elbilen har specifika egenskaper men fungerar på ett liknande sätt som en bil med varmemotor.

Den huvudsakliga skillnaden på elbilen är den exklusiva användningen av elektrisk energi istället för bränsle för bilar med varmemotor.

Vi rekommenderar därför att du noggrant läser igenom bruksanvisningen som beskriver elbilen.



Tillhörande tjänster

(kan variera från bil till bil)

Din elbil har tillhörande tjänster som gör att du kan bland annat få information om bilens laddning med hjälp av vissa mobiltelefoner **8** eller din dator **9**. Denna information är även tillgänglig direkt på bilens instrumentpanel **7**.

För mer information, rådfråga en märkesrepresentant.

Det går alltid att abonnera på en tillhörande tjänst eller förlänga den. Kontakta i detta fall en märkesrepresentant.

ELBIL: presentation (3/5)

Batterier

Elbilen har två typer av batterier:

- ett fordonsbatteri "400 volt";
- ett 12 volts-batteri som är identiskt med det på bilar med värmemotor.

Fordonsbatteri

Detta batteri lagrar den energi som behövs för att elbilens motor ska fungera riktigt. Som för alla batterier laddas det ur under användningen och ska därför regelbundet laddas.

Det är inte nödvändigt att vänta tills fordonsbatteriet står på reserv för att ladda det.

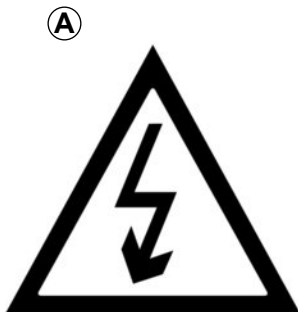
Laddningstiden varierar mellan 10 till 12 timmar på ett hushållsuttag eller 6 till 9 timmar på en specifik väggmonterad anslutningslåda eller ett offentligt uttag.

Bilens räckvidd beror på fordonsbatteriets laddning men även på körstilen.

Se avsnittet "Bilens räckvidd: råd" i kapitel 2.

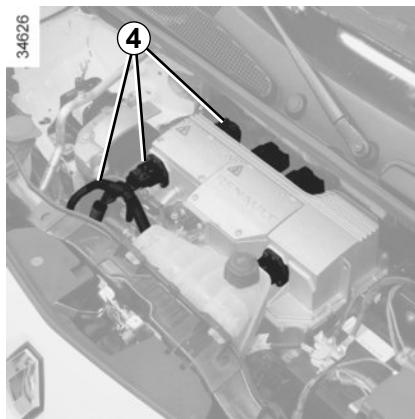
12 volts-batteri

Det andra batteriet, som installerats på bilen, är ett 12 volts-batteri som kan jämföras med det som finns på en bil med värmemotor: det ger nödvändig energi för en funktion av bilens utrustning (strålkastare, vindrutetorkare, ljudanläggning osv.).



Symbolen **A** visar de elektriska delarna på din bil som kan skapa risker för din säkerhet.

33436



Elkretsen "400 volt"

Elkretsen "400 volt" identifieras genom de orangea kablarna **4** och delarna identifieras med symbolen



Elbilens drivsystem använder växelström på ungefär 400 volt. Systemet kan vara varmt under och efter att tändningen slagits av. Respektera varningsmeddelandena på etiketterna som sitter i bilen.

Alla slags ingrepp eller ändringar på 400 volts-elsystemet (komponenter, kablar, kontakter, fordonsbatteri) är absolut förbjudet på grund av de risker som finns för din säkerhet. Kontakta din märkesrepresentant.

Risk för allvarliga brännskador eller elchocker som kan leda till döden.

ELBIL: presentation (5/5)

Körning

Som för en bil med automatväxellåda, ska du vänja dig vid att inte använda vänster fot och inte bromsa med den.

När du släpper gaspedalen under körning, eller bromsar under körning, så skapar motorn elektricitet under hastighetsminskningen som används för att bromsa bilen och för att ladda batteriet. Se "Ekonometer" i kapitel 2.

ANM.:

Efter en total laddning av batteriet och under de första kilometerna minskas motorbromsen tillfälligt. Anpassa din körning till dessa förhållanden.



Motorbromsen ersätter inte på något vis bromspedalen.

Vägen är översvämmad:



Var försiktig om du måste köra på en översvämmad väg. Vattennivån får inte överskrida följens nedre kant.



Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra.

Risk för klämnings av fötterna

Buller

Elbilarna är väldigt tystgående. Du och övriga trafikanter kanske inte är vana vid detta ännu. Det är svårt att höra om bilen är i rörelse.

Vi rekommenderar att du tar hänsyn till och använder ljudsignalen för fotgängare, särskilt vid körning i stan eller vid manövrering. Se "Ljudsignal för fotgängare" i kapitel 1.

Eftersom motorn är tystgående hör du ljud endast om du är van att höra dem (aerodynamiskt, pneumatiskt ljud osv.).

Under laddningen skapar bilen ljud (fläkt, reläer, osv.).



Eftersom elbilen är tystgående ska växelväljaren alltid ställas på **P**, dra åt handbromsen och slå av tändningen när du stiger ur bilen.

RISKER FÖR ALLVARLIGA SKADOR

VIKTIGA REKOMMENDATIONER



Läs noggrant igenom instruktionerna. Om dessa instruktioner inte följs kan det medföra en **risk för brand, allvarliga skador eller elchocker som kan leda till döden.**

Vid en olycka eller krock

Vid en olycka eller om bilen stöter emot en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt kan elsystemet eller fordonsbatteriet skadas. Låt din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Rör aldrig komponenterna "400 volt" eller de orangea kablarna som kan kommas åt och syns inifrån eller utifrån bilen.

Vid en större skada på fordonsbatteriet kan det uppstå läckor:

- vidrör aldrig vätskor som kommer från fordonsbatteriet;
- vid kontakt måste du genast spola med mycket vatten och omedelbart kontakta läkare.

Låt snarast kontrollera laddningsluckan och/eller ventilen hos en märkesrepresentant om de har utsatts för stötar, även mindre sådana.

Vid brand

Se till att alla lämnar bilen vid brand. Kontakta vägräddningstjänsten och uppge att det handlar om en elbil.

Använd endast brandsläckningsmedel av typ ABC eller BC som är kompatibla med bränder på elsystem. Använd inte vatten eller andra brandsläckningsmedel.

Vid förstörelse av elkretsen, kontakta en märkesrepresentant.

För all slags bogsering

Se "Bogsering, starthjälp" i kapitel 5.

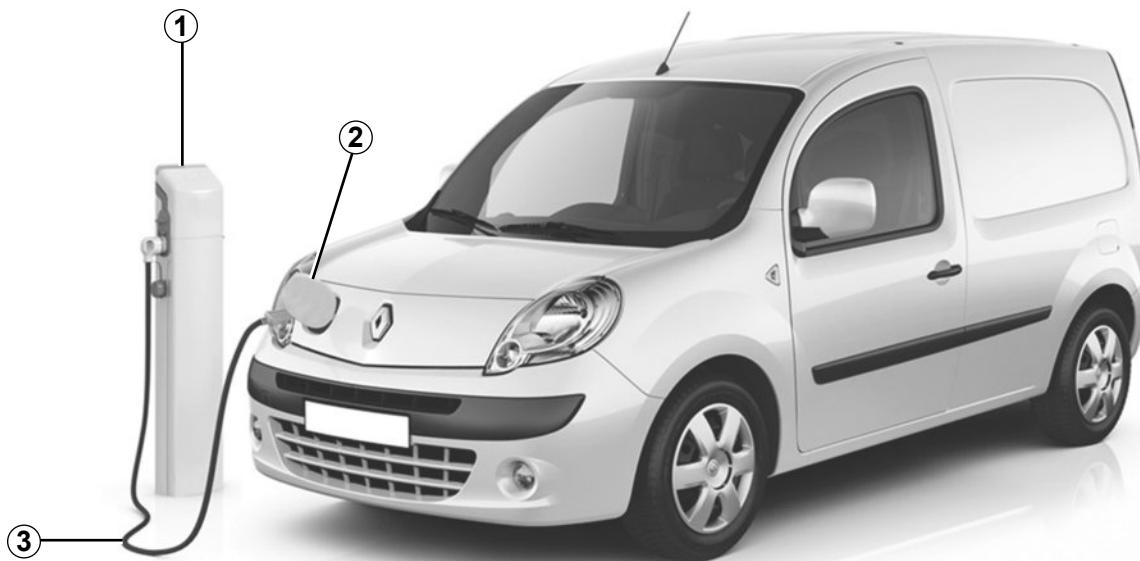
Tvättning av bilen

Tvätta aldrig motorrummet, laddningsuttaget eller fordonsbatteriet med en högtryckstvätt.

Det kan leda till att elektriska kretsar skadas.

Tvätta inte bilen under laddningen.

Risk för elchocker som kan leda till döden.



Schema över laddningsprincipen

- 1 Specifik väggmonterad enhet eller laddningsuttag
- 2 Elektriskt laddningsuttag
- 3 Laddningskabel

För frågor angående utrustning som krävs för laddningen, vänd dig till en märkesrepresentant.



Viktiga anvisningar för laddning av bilen

Läs noggrant igenom instruktionerna. Om dessa instruktioner inte följs kan det medföra en **risk för brand, allvarliga skador eller elchockar som kan leda till döden**.

Installation för användning av standardladdningskabel

Se till att en fackman installerar en väggmonterad specifik anslutningslåda.

Installation för användning av laddningskabeln vid tillfälligt bruk

Låt en fackman kontrollera att varje uttag på vilken du ska ansluta laddningskabeln för tillfälligt bruk överensstämmer med standarder och bestämmelser som gäller i landet och bland annat att det har:

- av en restströmsanordning på 30 mA av typ A,
- ett överströmsskydd (säkring eller jordningskopplare på 16A för uttaget som används),
- ett skydd mot överspänningar som beror på blixtnedslag i utsatta områden.

Det rekommenderas att varje månad testa att restströmsanordningen fungerar riktigt.

Kontrollera regelbundet att hushållsuttaget eller den väggmonterade anslutningslådan är i gott skick. Använd inte hushållsuttaget eller den väggmonterade anslutningslådan om de skadats på något sätt.

Läs noggrant igenom instruktionsboken som medföljer laddningskabeln för tillfälligt bruk för information om försiktighetsåtgärderna och användning av kabeln.

Laddning

Utför inga ingrepp på bilen under pågående laddning (tvätt, ingrepp i motorrummet etc.).

Om det finns vatten, tecken på korrosion eller främmande föremål i laddningskabelns kontakt eller i bilens laddningsuttag, ska du inte ladda bilen. Risk för brand.

Försök inte att vidröra laddningens kontakter, hushållsuttaget eller bilens laddningsuttag eller att föra in föremål i det.

Koppla aldrig laddningskabeln på ett multipeluttag eller en förlängningssladd.

Montera inte ner eller ändra på bilens laddningsuttag eller på laddningskabeln. Risk för brand.

Ändra inte installationen under pågående laddning.

Låt snarast kontrollera laddningsluckan eller ventilen hos en märkesrepresentant om de har utsatts för stötar, även mindre sådana.

Ta vara på kabeln: trampa inte på den, lägg den inte i vatten, dra inte i den och se till att den inte utsätts för stötar etc. Kontrollera regelbundet att laddningskabeln är i gott skick. Använd inte laddningskabeln om den skadats på något sätt.



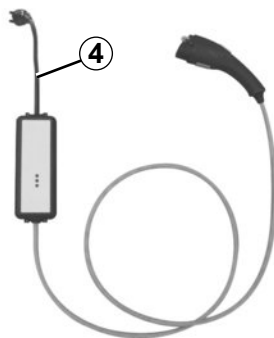
33524

Standardladdningskabel 3

Det rekommenderas att först och främst använda **3** för att ladda fordonsbatteriet.

Denna kabel för den specifika väggmonterade anslutningslådan eller för ett offentligt uttag gör att fordonsbatteriet kan laddas helt på ungefär 6 till 9 timmar.

Laddningskabeln **3** och **4** finns i en påse i bagagerummet.



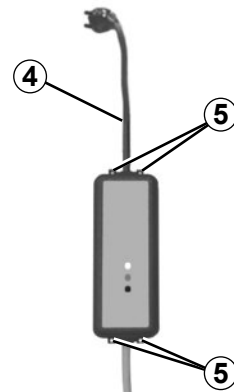
33523

Laddningskabel för tillfälligt bruk 4

(kan variera från bil till bil)

Denna laddningskabel för tillfälligt bruk **4**, för ett hushållsuttag, gör att fordonsbatteriet kan laddas helt på ungefär 10 till 12 timmar.

Denna kabel **4** ska endast användas för tillfälliga laddningar och i överensstämmelse med installationsvillkoren som beskrivs ovan.



34577

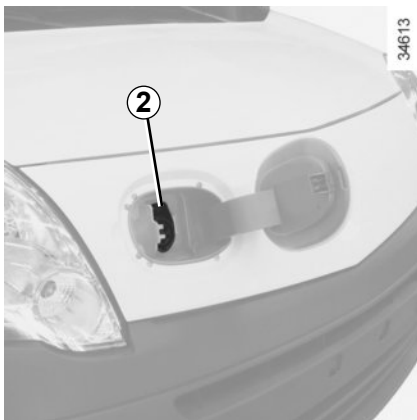
Låt aldrig enheten hänga i kabeln. Använd utsedda platser **5** för att fästa den.



Använd inte förlängningsladd, multipeluttag eller adapter.
Risk för brand.

Vid problem rekommenderar vi att du byter den mot en kabel av samma typ som den ursprungliga. Kontakta din märkesrepresentant.

ELBIL: laddning (4/6)



Laddningsuttag 2

Bilen har ett laddningsuttag som sitter fram på bilen.

Undvik att ladda och parkera bilen under extrema temperaturförhållanden (varmt eller kallt).

En laddning av batteriet är omöjlig när bilen förblir parkerad i temperaturer under ungefär -25°C .

Ladda fordonsbatteriet efter en körning och/eller i ett tempererat område. Laddningen kan i annat fall ta längre tid eller vara omöjlig.

Om det inte finns skydd mot överspänning, avråds det från att ladda bilen vid åskväder (blixn etc.).

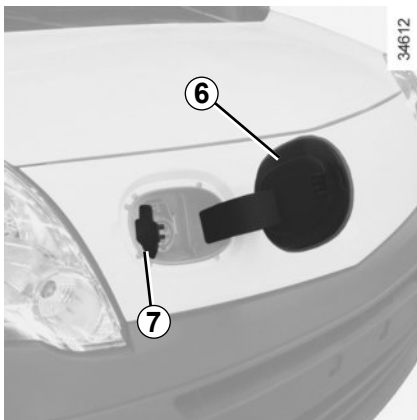
Råd

- När det är väldigt varmt, ladda och parkera helst bilen på en skuggig/skyddad plats.
- Laddningen är möjlig när det regnar eller snöar.

ANM.:

Om det snöar ska du skotta bort snön i området kring laddningsuttaget före anslutning eller fränkoppling. Om det kommer snö i uttaget kan den hindra inkopplingen av laddningskabeln.

ELBIL: laddning (5/6)

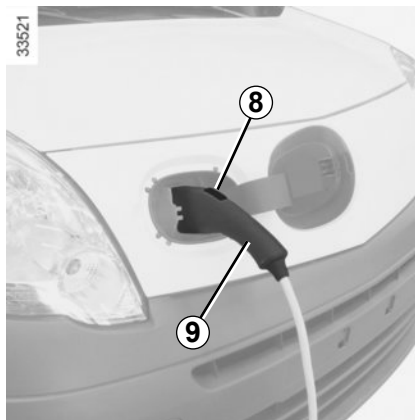


Laddning av fordonsbatteriet

Tändning avslagen och dörrar upplåsta:

- ta laddningskabeln som finns i bagagerummet;
- ta ut den ur förvaringspåsen;
- koppla kabeländan till kraftförsörjningen (uttag, hushållsuttag etc.);

Laddningskabeln kan inte kopplas eller kopplas ur om dörrarna är låsta.



- öppna laddningsluckan 6;
- öppna ventilen 7;
- grip tag i handtaget 9;
- anslut kabeln till bilen;
- Se till att laddningskabeln sitter riktigt på plats (klickljud). För att kontrollera låsningen, dra lätt i handtaget 9 utan att trycka på knappen 8.

Varningslampan  tänds på instrumentpanelen.

Du kan, om du vill, låsa bilen. Detta gör att kabeln inte kan kopplas från.

När laddningen börjar visas det genom att varningsblinkarna blinkar fem gånger. Ett meddelande på instrumentpanelen anger återstående laddningstid.

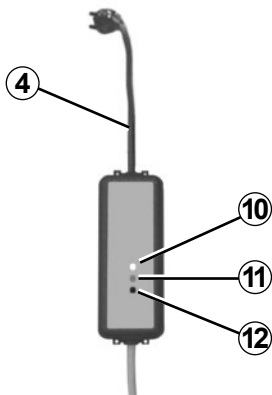
Det är inte nödvändigt att vänta tills reservområdet nås för att ladda bilen.

Försiktighetsåtgärder vid urkopplingen av uttaget

- kontrollera att dörrarna är upplåsta;
- Grip tag i handtaget 9 och tryck på knappen 8;
- tryck ner knappen 8 och koppla samtidigt ur laddningskabeln från bilen. Kontrolllampan  slocknar på instrumentpanelen;
- stäng ventilen 7;
- stäng luckan 6;
- koppla ur kabeln från kraftförsörjningen;
- lägg kabel i förvaringspåsen och sedan i bagagerummet.

ANM.: I vilken ordning som laddningskabeln kopplas/kopplas ur mellan bilen och kraftförsörjningen är inte viktig.

ELBIL: laddning (6/6)

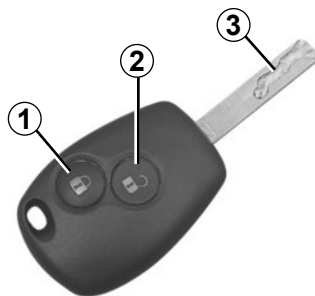


Hur enheten för laddningskabeln för tillfälligt bruk fungerar 4

34577

Kontroll- och varningslampor			Tolkning
READY 10 Grön	CHARGE 11 Orange	FAULT 12 Röd	
Tänd 0,5 sekund	Tänd 0,5 sekund	Tänd 0,5 sekund	Vid tändningen tänds kontrolllamporna under en halv sekund för att kontrollera att de fungerar riktigt.
Tänd	Släckt	Släckt	Laddningskabeln är kopplad till hushållsuttaget och fordonsbatteriets laddning har avslutats.
Tänd	Tänd	Släckt	Fordonsbatteriet laddas.
Tänd	Släckt	Tänd eller släckt	Funktionsfel Koppla ur kabeln och kontakta en märkesrepresentant.
Släckt	Släckt	Släckt	Ingen strömförsörjning detekteras vid hushållsuttaget. Kontrollera elanläggningen (jordningskopplare etc.) och börja sedan om. Om problemet kvarstår, koppla ur kabeln och kontakta din märkesrepresentant.

NYCKEL, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: allmänt (1/2)



Radiostyrd fjärrkontroll

- 1 Låsning av alla dörrar och luckor.
- 2 Upplåsning av alla dörrar.
- 3 Kodad nyckel för ratt och tändningslås för förardörr och tanklock.

Råd

Se till att fjärrkontrollen aldrig utsätts för stark hetta, kyla eller fukt.

Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivs i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).



Förarens ansvar

Lämna aldrig bilen med nyckeln kvar i kupén, om barn eller djur sitter i bilen. Motorn kan sättas igång och den elektriska utrustningen aktiveras, t.ex. elfönsterhissarna. Risk för allvarliga skador.

NYCKEL, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: allmänt (2/2)

Aktivitetsfält för radiostyrd fjärrkontroll

Det varierar beroende på omgivningen: undvik att trycka på fjärrkontrollen så att ofrivillig låsning eller upplåsning framkallas.

Störningar

Beroende på närliggande högspänningsanläggningar eller vid användning av elektriskt drivna apparater som arbetar på samma frekvens som fjärrkontrollen kan kontrollens funktion störas.

ANM.: dörrarna låses automatiskt när ingen dörr har öppnats inom cirka två minuter från det att låsningskommandot givits.

Byte, behov av en extra fjärrkontroll.

Kontakta din märkesrepresentant.

- Vid byte av fjärrkontroll ska du lämna in både bilen och fjärrkontrollen till en märkesrepresentant. Det är nämligen nödvändigt att bilen och fjärrkontrollen samställs med varandra vid nykodning.
- Upp till fyra fjärrkontroller kan användas, beroende på bil.

Om fjärrkontrollen inte fungerar

Se alltid till att batteriet är i gott skick, av rätt typ och korrekt installerat. Batteriet varar i cirka två år.

Mer information om byte av batterier finns i "Nyckel, radiostyrd fjärrkontroll: batterier" i kapitel 5.

NYCKEL, RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: användning

Fjärrkontrollen använder du för att låsa resp. låsa upp dörrarna.

Den har ett batteri som ska bytas (se "Nyckel, radiostyrd fjärrkontroll: Batterier" i kapitel 5).

Nyckeln får inte användas för något annat än de funktioner som beskrivs i instruktionsboken (använd den t.ex. inte som flasköppnare).

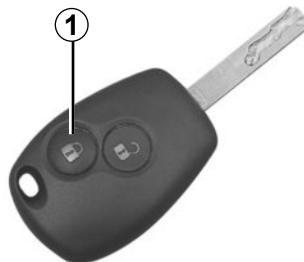


Förares ansvar

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn (eller djur) finns i bilen, inte ens en kort stund.

Detta kan leda till fara för barnet, djuret eller förbipasserande personer eftersom bilen kan startas, reglagen kan användas (till exempel fönsterhissarna) och dörrarna kan låsas.

Risk för allvarliga skador.



Låsning av dörrarna

Tryck på låsknappen **1**.

Att dörrarna och bakluckan är låsta visas genom att varningsblinkarna och sidoblinkljusen blinkar **två gånger**.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, utförs en låsning/upplåsning och varningsblinkarna och sidoblinkljusen blinkar inte.

ANM.: under laddningen av fordonsbatteriet, medför låsning av dörrarna en låsning av bilens laddningskabel.



Upplåsning av dörrarna

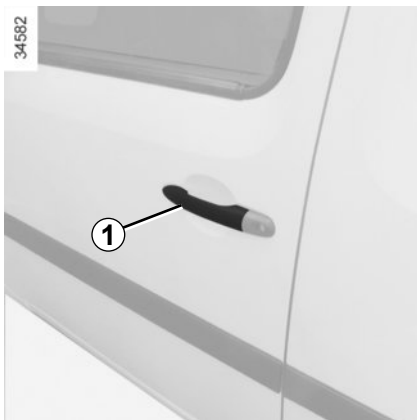
Tryck på upplåsningssknappen **2**.

Om du trycker snabbt på knappen låses alla dörrar upp.

Upplåsningen visas genom att varningsblinkarna och sidoblinkljusen blinkar **en gång**.

ANM.: upplåsning av dörrarna medför en upplåsning av bilens laddningskabel.

DÖRRAR (1/5)

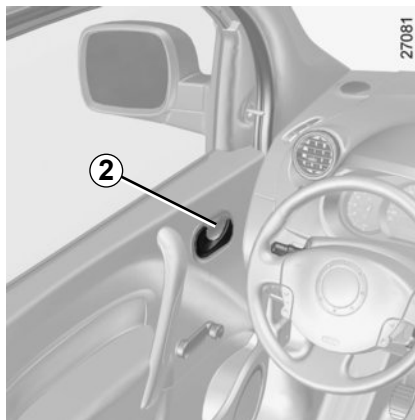


Öppning utifrån

Lås upp dörren och dra sedan i handtaget **1**. För att låsa upp dörrarna, se "Nyckel, radio-styrd fjärrkontroll: användning" i kapitel 1.

Öppning inifrån

Dra i handtaget **2**.

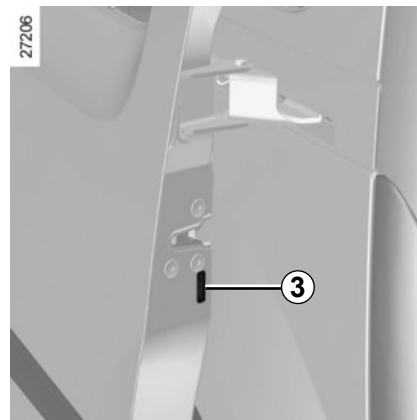


Ljudsignal för glömt ljus

När en dörr öppnas hörs en ljudsignal, som anger att ljusen är tända, trots att tändningen är avslagen (risk att 12 Volts-batteriet laddas ur etc.).



Denna kontrollampa visar att en dörr är öppen eller inte riktigt stängd.



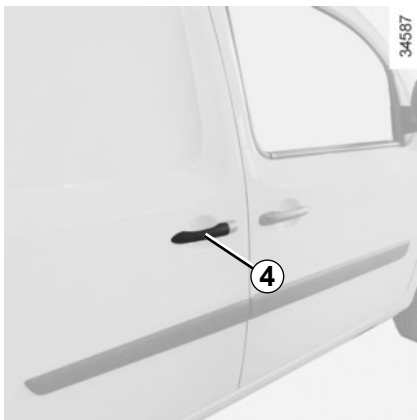
Barnsäkerhet

(kan variera från bil till bil)

För att hindra att de bakre sidodörrarna kan öppnas inifrån kan spaken **3** ställas om med hjälp av bilnyckeln.

Kontrollera inifrån att dörren är ordentligt låst.

DÖRRAR (2/5)



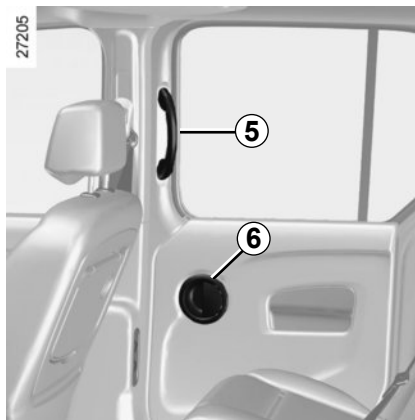
Sidoskjutdörr

Öppning utifrån

Lås upp dörren och dra sedan i handtaget **4** och skjut dörren bakåt tills den spärras. För att låsa upp dörrarna, se "Nyckel, radiostyrd fjärrkontroll: användning" i kapitel 1.

Öppning inifrån

Dra i handtaget **6** och skjut sedan med hjälp av handtaget **5** dörren bakåt tills den spärras.



Stängning inifrån

Dra handtaget **5** framåt tills dörren stängs helt.

Av säkerhetsskäl spärras sidoskjutdörren på samma sida som tanklocket när detta öppnas. Se "Låsning/upplåsning av dörrarna" i kapitel 1.

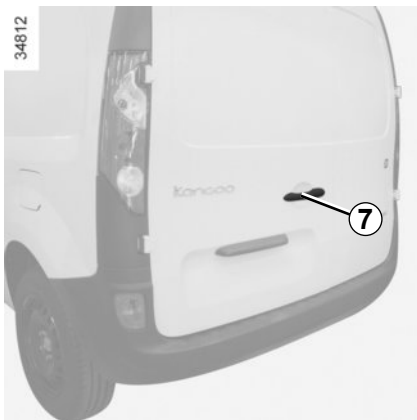


Rekommendationer för sidoskjutdörren

Följande ska iakttas vid öppning och stängning av sidoskjutdörren och av bilens övriga dörrar:

- Kontrollera att ingen människa, djur eller föremål är i vägen och riskerar att skadas.
- Använd endast de inre och yttre handtagen när du öppnar eller stänger dörren.
- Öppna och stäng dörren försiktigt.
- Om bilen är parkerad i en backe, öppna dörren försiktigt helt ända tills den blockeras i sitt läge.
- Kontrollera att sidoskjutdörren är ordentligt stängd under körning.
- Använd inte det nedre stödet som fotsteg.

Slagdörrar (3/5)



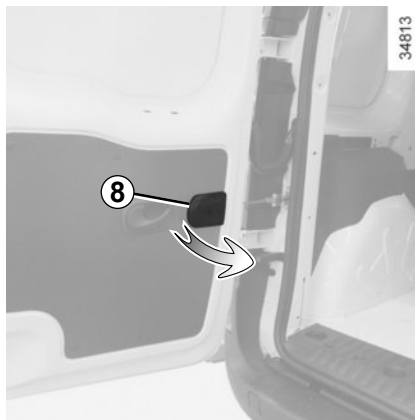
Slagdörrar bak

Öppning utifrån

Lås upp dörren och dra sedan i handtaget 7. För att låsa upp dörrarna, se "Nyckel, radio-styrd fjärrkontroll: användning" i kapitel 1.



Låt inte de bakre slagdörrarna vara öppna vid kraftig blåst. Risk för allvarliga skador.



Maximal öppning av bakdörrarna

Dra i reglaget 8 för varje dörr så att dörrstaket frigörs. Öppna dörren så mycket det går.

Manuell stängning utifrån

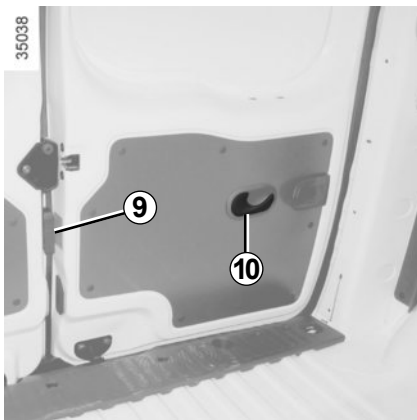
Stäng först den lilla dörren och sedan den stora.

För dörrarna till nästan stängt läge och slå igen dem.



Om du stannar vid vägkanten med bakluckan öppen kan bakljusen skymmas. Du bör varna andra trafikanter genom att sätta ut varningstriangeln, sätta på varningsblinkrarna eller vidta andra åtgärder som föreskrivs i det land du befinner dig i.

DÖRRAR (4/5)



Slagdörrar bak (forts.)

Öppning inifrån

(kan variera från bil till bil)

Dra i handtaget **10** och öppna dörren. Använd spaken **9** för att öppna den lilla dörren.

Stängning inifrån

Stäng först den lilla dörren och sedan den stora.

För dörrarna till nästan stängt läge och slå igen dem.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

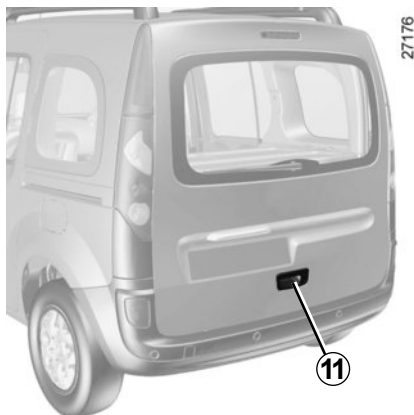
Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

DÖRRAR (5/5)



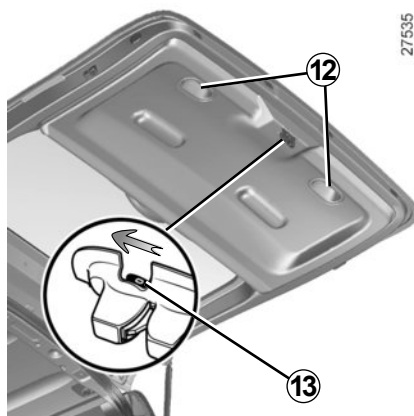
Baklucka

Öppning

Lås upp dörren och dra sedan i handtaget **11**. För att låsa upp dörrarna, se "Nyckel, radiostyrd fjärrkontroll: användning" i kapitel 1.



Av säkerhetsskäl ska du kontrollera att alla dörrar är ordentligt stängda innan du börjar köra.



Stängning

För ned bakluckan med hjälp av de inre handtagen **12**.

Slå igen bakluckan försiktigt när den är i axelhöjd.

Manuell öppning inifrån

Om det inte går att låsa upp bakluckan, kan du låsa upp den manuellt inifrån bilen.

För in en penna eller något liknande föremål i urtaget **13** och skjut på så som visas på bilden och tryck på bakluckan så öppnas den.

LÅSNING/UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (1/2)



Reglage för låsning och upplåsning från insidan

Med denna anordning kan du låsa eller låsa upp samtliga dörrar samtidigt.

Lås eller lås upp dörrarna genom att trycka på strömställaren **1**.

Om en dörr eller bakluckan är öppen eller inte riktigt stängd, låses/låses dörrarna och bakluckan upp.



Lämna aldrig bilen med nyckeln kvar i kupén.

Låsning av dörrarna utan fjärrkontroll

Stäng av motorn, slå av tändningen, stäng sidoskjutdörrarna och öppna en framdörr. Håll sedan kontakten intryckt längre än fem sekunder **1**.

Kontrollera att du har nyckeln på dig innan du går ur bilen.

När dörren stängs är alla dörrar låsta.

Det går endast att låsa upp förardörren från utsidan med nyckeln.

Kontrollampa för låst/olåst dörr

När tändningen är påslagen visar kontrollampen i brytaren **1** om dörrarna och luckorna är låsta eller ej:

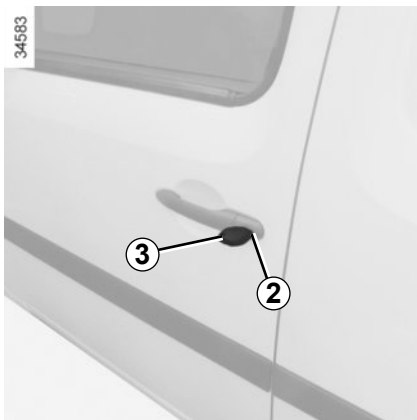
- om lampan är tänd är dörrarna låsta
- om lampan är släckt är minst en dörr upplåst.

När du låser dörrarna lyser lampan en stund och slocknar sedan.



Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

LÅSNING/UPPLÅSNING AV DÖRRARNA (2/2)



Manuell låsning

Användning av nyckeln

Lås eller lås upp förardörren med nyckeln 3 i låset 2. Vrid sedan om nyckeln.

Se "Nyckel, radiostyrd fjärrkontroll användning" i kapitel 1.

Manuell låsning av dörrarna

Öppna dörren och vrid på skruven 4 (med hjälp av nyckelns ände) och stäng dörren. Dörren är nu låst utifrån.



Man kan endast öppna dörren inifrån eller med hjälp av framdörrarnas nyckel.

Sidoskjutdörr (på samma sida som tanklocket)

För att inte dörren ska stöta i påfyllningsmunstycket vid tankning spärrar ett mekaniskt system dörren när tankluckan är öppen.

Sätt tillbaka locket efter påfyllningen och stäng luckan. Dörren kan nu öppnas igen.

AUTOMATISK LÅSNING AV DÖRRARNA UNDER KÖRNING



Du måste själv bestämma om funktionen ska användas.

Igångsättning

Slå på motorn och håll knappen **1** intryckt i cirka 5 sekunder, tills du hör en ljudsignal. Kontrolllampan i reglaget tänds när dörrarna är låsta.

Avstängning

Slå på motorn och håll knappen **1** intryckt i cirka 5 sekunder, tills du hör en ljudsignal.

Funktionsprincip

När du startar bilen, låser systemet automatiskt dörrarna, när bilen har uppnått en hastighet av cirka 7 km/h.

Funktionsfel

Om du upptäcker ett funktionsfel (ingen automatisk låsning), kontrollera i första hand att alla dörrar är ordentligt stängda. Om dörrarna är stängda och problemet kvarstår, kontakta en märkesrepresentant.

Kontrollera också att inte läsmanövreringen avaktiverats av misstag.

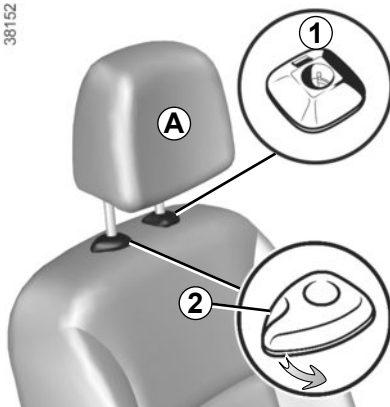
Om så är fallet, följ anvisningarna för aktivering.



Om du bestämmer dig för att köra med dörrarna låsta, tänk då på att detta kan göra det svårare för räddningspersonal att ta sig in i bilen vid en eventuell olycka.

NACKSKYDD FRAM (1/3)

38152



Nackskydd A

Ditsättning av nackskyddet

Dra det uppåt till önskad höjd.

Nedsänkning av nackskyddet

Dra spärren **2** framåt och lyft lätt på nackskyddet för att frigöra det och sänk det till önskad höjd.

Borttagning av nackskyddet

Höj det till det högsta läget. Tryck på knappen **1** och höj nackskyddet så att det frigörs.

Ditsättning av nackskyddet

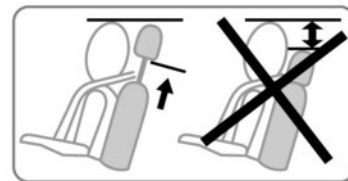
Först och främst, se till att nackskyddets stänger är rena och sitter rakt.

Dra spärren **2** framåt.

För in nackskyddets stänger i hylsorna, med spärrhakarna riktade framåt (luta ryggstödet bakåt vid behov).

För ner nackskyddet till önskad höjd.

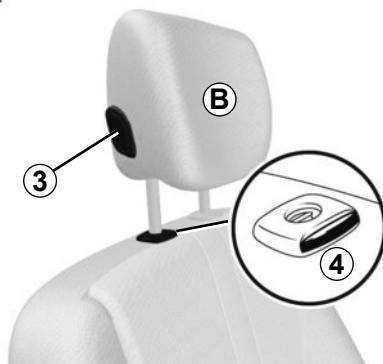
26342



Nackskyddet är en mycket viktig säkerhetsutrustning, som ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt och avståndet mellan huvudet och nackskyddet ska vara minimalt.

NACKSKYDD FRAM (2/3)

27323



Nackskydd B

Ditsättning av nackskyddet

Dra det uppåt till önskad höjd.

Nedsänkning av nackskyddet

Tryck på knappen **3** och för ner nackskyddet till önskad höjd.

Borttagning av nackskyddet

Höj det till det högsta läget. Tryck på knappen **4** och höj nackskyddet så att det frigörs.

ANM.: När du har tagit bort nackskyddet, ändra inte stängernas läge.

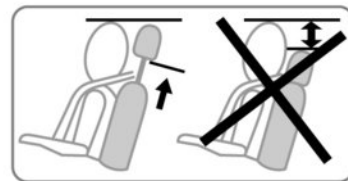
Ditsättning av nackskyddet

Om stängernas inställning har ändrats, dra ut stängerna så mycket det går genom att dra uppåt. Kontrollera att de går rakt, att de är rena och vid problem, kontrollera att hacken är riktade framåt.

För in nackskyddets stänger i hylsorna (luta eventuellt ryggstödet bakåt).

Sänk nackskyddet tills det spärras. Tryck sedan på knappen **3** och sänk nackskyddet så långt som möjligt.

26342



Nackskyddet är en mycket viktig säkerhetsutrustning, som ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt och avståndet mellan huvudet och nackskyddet ska vara minimalt.

NACKSKYDD FRAM (3/3)



27357

Nackskydd C

Ditsättning av nackskyddet

Dra det uppåt till önskad höjd.

Nedsänkning av nackskyddet

Tryck på spärren **5** och för ner nackskyddet till önskad höjd.

Borttagning av nackskyddet

Höj det till det högsta läget. Tryck på spärren **5** och **6** och höj nackskyddet så att det frigörs.

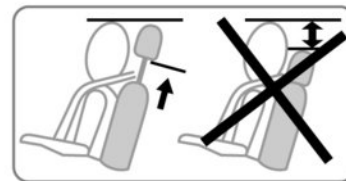
ANM.: När du har tagit bort nackskyddet, ändra inte stängernas läge.

Ditsättning av nackskyddet

Tryck på spärren **5**.

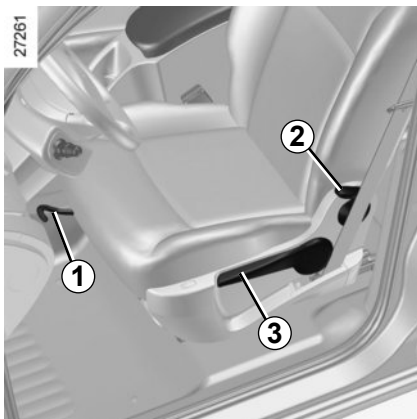
För in nackskyddets stänger i hylsorna, med spärrhakarna riktade framåt och sänk ner nackskyddet till önskat läge.

26342



Nackskyddet är en mycket viktig säkerhetsutrustning, som ska finnas på plats och vara rätt inställt. Nackskyddets högsta punkt ska vara så nära huvudets högsta punkt som möjligt och avståndet mellan huvudet och nackskyddet ska vara minimalt.

FRAMSTOLAR (1/2)



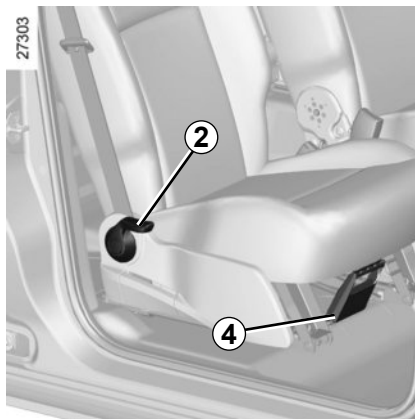
Inställning av stolen framåt eller bakåt

Beroende på stol, lyft på stängan **1** eller handtaget **4** för att lossa den. När du ställt in önskat läge, släpp spaken och kontrollera att stolen spärrats ordentligt.

Inställning av höjden på förarstolens sittdyna

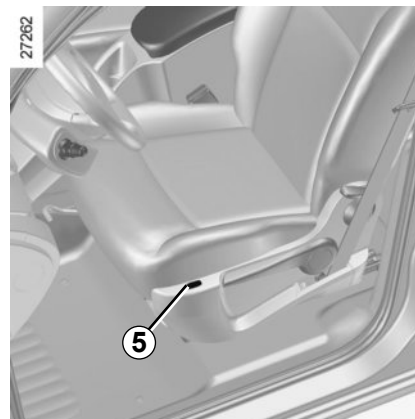
För spaken **3** så många gånger som behövs:

- uppåt för att höja sittdynan.
- nedåt för att sänka sittdynan.



Lutning av ryggstödet

Beroende på stol, sänk eller höj spaken **2** och fäll ryggstödet till önskat läge.



Eluppvärmd stol

Tryck på strömställaren **5** när motorn är startad och en kontrollampa tänds.



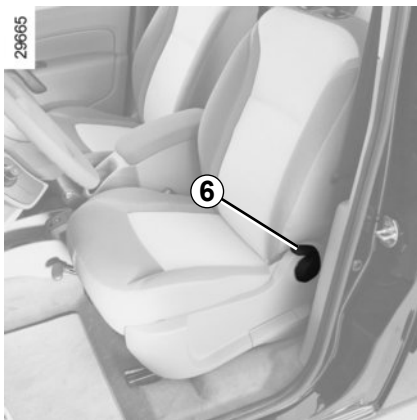
Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

För att bilbältena ska fungera ordentligt, bör inte ryggstöden lutas för mycket bakåt.

Se till att ryggstöden är ordentligt spärrade.

Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.

FRAMSTOLAR (2/2)



FRAMSTOLAR

Funktionsfel

(kan variera från bil till bil)

Om sidoskjutdörren inte fungerar, tryck ner handtaget **6** och håll det nedtryckt medan du vickar på ryggstödet och skjuter sätet framåt.

Skjut stolen bakåt när du ställer tillbaka den i komfortläget.

Justera stolen stolen och kontrollera att den spärras ordentligt.

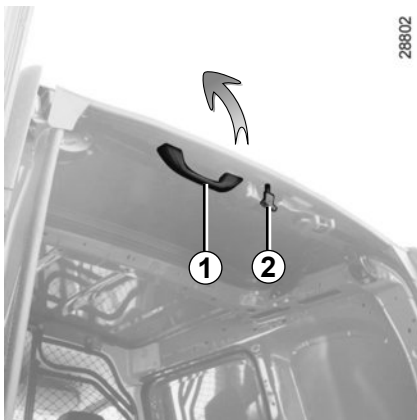


Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.



För att undvika att någon blir skadad se till att ingen befinner sig i närheten av de rörliga delarna. När du handskas med stolen, se till att ingenting hindrar rörligheten och låsningen.

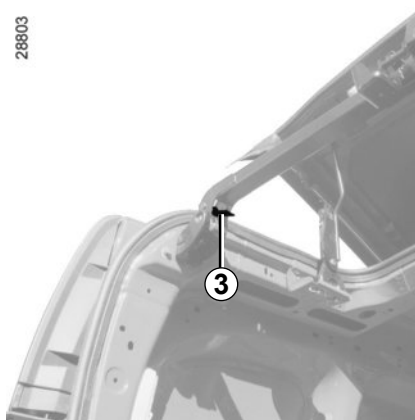
LASTLUCKA (1/2)



Öppna:

- Öppna spärren **2** så lyfts lastluckan automatiskt. (Se till att inget är i vägen för luckan. Håll i luckan i handtaget **1** tills den är helt öppen.)
- När lastluckan är öppen måste den spärras genom att du trycker på den mot bilens främre del tills spärren **2** går i lås.

Viktigt: Det är inte tillåtet att köra med lastluckan öppen och olåst.



Tvärstag

För att få plats med skrymmande föremål kan du fälla ihop tvärstaget:

- Tryck på reglaget **3**.
- Lyft upp tvärstaget för att frigöra det och håll i det ända till dörrposten.
- Lås tvärstaget igen när lastningen är klar.

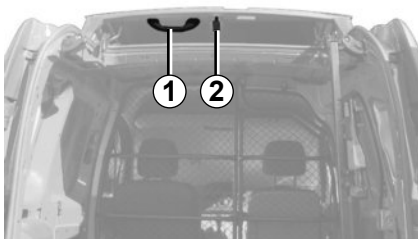
ANM.: när luckan för takskenan är öppen under körning kan det höras luftbrus. För att minska ljuden, öppna en av sidorutorna lite.



Att köra med öppen bakruta kan vara besvärande för passagerarna p.g.a. att avgaser kan tränga in i kupén. Denna användning bör begränsas **till korta sträckor**, för **transport av skrymmande föremål** utan att bakluckan behöver öppnas. Vid sådan körning, stäng övriga rutor och takluckan och sätt igång **ventilationen på mellan- eller max. läget** för att förhindra att avgaser tränger in i kupén.

LASTLUCKA (2/2)

28805



Stänga:

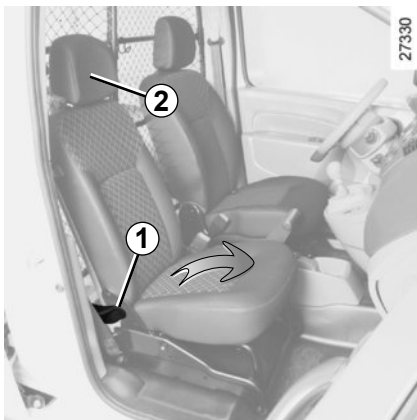
- Lås upp spärren **2**, lastluckan placerar sig då automatiskt halvvägs upp.
- Dra i handtaget **1** och lås lastluckan i stängt läge.

Innan du startar, sätt alltid tillbaka den tvärgående balken och kontrollera att den är ordentligt spärrad.

Slagdörrarna bak kan inte stängas om inte tvärstaget är låst.

Ta hänsyn till ändrade mått framför allt vid transporter av skrymmande föremål.

VRIDBAR AVSKILJNINGSVÄGG



Fällning av mellanväggen

- Vrid handtaget **1** nedåt så lossas sittedynan.
- Lyft upp passagerarstolens sittedyna till lodrätt läge (pil).
- Sänk ned nackskyddet **2** helt.
- Lossa ryggstödet genom att vrida handtaget **1** en gång till nedåt till vågrätt läge. Vrid nackskyddet **2** så underlättas manövern.



- Lyft spärren **3** så låses den vridbara delen upp.
- Sätt tillbaka sittedynan på omvänt sätt mot vid borttagningen.

När du handskas med den vridbara väggen kontrollera att bilbältet inte skadas. Håll fast det mot sidan när du vrider väggen.



- Vrid den rörliga delen till nittio graders vinkel och lås den vid punkt **5** genom att sänka ned spärren **3**.

ANM.: Innan du sätter tillbaka den vridbara delen i sitt ursprungliga läge, se till att låspunkten **4** är ren.

Maximal vikt på sätet när det är inställt som hylla är 80 kg jämnt fördelat.



Kör aldrig med den vridbara delen i oläst läge. Risk för allvarliga skador.

BILBÄLTEN (1/4)

För allas säkerhet vid all slags körning ska du be dina medåkande att de också tar på bilbältena. Tänk på att i vissa länder kan andra lagkrav gälla för åksäkerheten.

För att säkerhetsbältena bak ska fungera effektivt ska du se till att baksätet är ordentligt fastlåst. Se "Baksäte: funktioner" i kapitel 3.



Feljusterade eller vridna bilbälten kan förorsaka skador vid en eventuell olycka.

Ett bälte får endast användas för en person, barn eller vuxen.

Även gravida bör använda bilbälte. Se bara till att det inte blir ett onödigt tryck på bukens nedre del.

Före start ska du först ställa in körläget och sedan ställa in säkerhetsbältet för alla passagerare för att få bästa möjliga skydd.

Inställning av körläget

- **Sätt dig ordentligt i stolen** (när du har tagit av dig ytterkläderna). Det är viktigt för att ryggen ska hamna i rätt läge.
- **Ställ in stolens läge i längdled i förhållande till pedalstället.** Stolen ska vara så långt bakåtskjuten det går när pedalerna är helt nedtryckta. Ryggstödet ska ställas in så att armarna är lätt böjda.
- **justera nackskyddet.** För maximal säkerhet bör avståndet mellan din nacke och nackskyddet vara minsta möjliga
- **Justera sittdynans höjd.** Med den här inställningen kan du optimera sikten vid körning.
- **Ställ in rattens läge.**



Inställning av bilbältet

Luta dig mot ryggstödet.

Axelbandet **1** ska vara så nära halsen som möjligt utan att röra den.

Höftbandet **2** ska ligga platt mot låren och bäckenet.

Säkerhetsbältet ska ligga så nära kroppen som möjligt. Undvik: alltför tjocka kläder, föremål mellan bältet och kroppen etc.

BILBÄLTEN (2/4)

13622



Låsning

Rulla ut bandet **långsamt utan ryck** och se till att tungan **3** knäpps fast i låset **5** (kontrollera spärningen genom att dra i tungan **3**).

Om bältet blockeras, släpp det tillbaka helt och rulla ut det igen.

Om ditt bälte är helt blockerat, dra långsamt men bestämt ut bandet cirka 3 cm. Låt bältet rulla upp sig och dra sedan ut det igen.

Om problemet kvarstår, kontakta din märkesrepresentant.



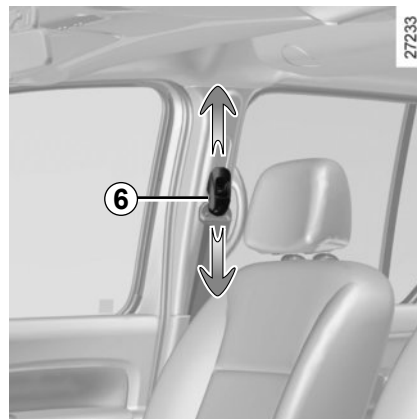
Varningslampa för ej påtagna bilbälten fram

Den lyser när bilen startas om bältena inte är knäppta. När bilens hastighet överstiger 20 km/h, blinkar kontrollampen och samtidigt hörs en ljudsignal. Därefter hörs ljudsignalen på låg volym i 30 sekunder och volymen höjs sedan i 90 sekunder.

Upplåsning

Tryck på knappen **4**, bältet dras in av bältesrullen. Följ rörelsen med handen.

ANM.: Om något föremål ligger på passagerarsittdynan kan varningslampan ibland tändas.



27233

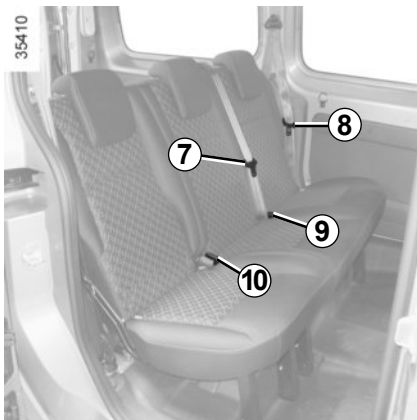
Inställning i höjddled av bilbälten fram

Använd justertappen **6** och ställ in höjden på bältets axelband **1** så att det löper rätt i förhållande till halsen:

- om du vill sänka bältet, tryck på knappen **6** och sänk samtidigt bältet
- om du vill höja bältet, tryck på knappen **6** och lyft sedan bältet till önskad höjd.

Se till att bältet är ordentligt spärrat.

BILBÄLTEN (3/4)



Mittbälte bak

Rulla långsamt ut bandet tills tungan **7** sätts fast i låset **10**.

För att säkerhetsbältena bak ska fungera effektivt ska du se till att baksätet är ordentligt fastlåst. Se "Baksäte: funktion" i kapitel 3.

Bilbälten på sidorna bak

Rulla ut bandet **långsamt utan ryck** och se till att tungan **8** knäpps fast i låset **9** (kontrollera spärningen genom att dra i tungan **8**).

Justeringen görs på samma sätt som för bilbältena fram.

BILBÄLTEN (4/4)



- Inga ändringar får göras som syftar till att ändra de originalmonterade delar på fasthållningsanordningen: säkerhetsbälten, säten och deras fästen. I särskilda fall (t.ex. vid installation av barnstol), rådgör med en märkesrepresentant.
- Använd aldrig någonting som hindrar bältets ordinarie spänning (klämma, clips etc.). Ett bälte som inte är riktigt spänt kan förorsaka skador i händelse av olycka.
- Axelbandet får aldrig löpa under armen eller bakom ryggen.
- Ett höftbälte är endast avsett för en person. Barn får inte sitta fastspända i knät på någon vuxen med dennes bilbälte.
- För att behålla sin motståndskraft får bältet inte vara vridet.
- Efter ett olyckstillbud, kontrollera och byt eventuellt bältena. Samma sak gäller om bältet är slitet eller skadat.
- Se till att bältets tunga sätts fast i rätt lås.
- Vid montering av borttaget baksäte, se noga till att bältena kommer på rätt plats så att deras funktion inte hindras.
- Placera aldrig något föremål så att det hindrar korrekt funktion hos bilbältets låsenhet.
- Försäkra dig om att låsningsenheten är i rätt position (den får inte vara dold, nedtyngd, sitta fast etc. pga. personer eller föremål).

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (1/3)

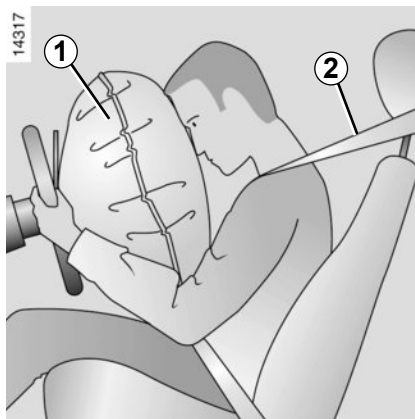
Systemet kan innefatta:

- **Bältessträckare till bilbälten**
- **främre airbagar 1** på förar- och passagerarplats.

Dessa system är avsedda att arbeta såväl separat som i samverkan vid en frontalkollision och träda i funktion efter förprogrammerade gränsvärden för krockens häftighet.

Beroende på hur kraftig krocken är, ska systemet träda i funktion och aktivera:

- låsningen av bilbältet **2**.
- bältessträckaren (som spänner åt bältena mot kroppen)
- den främre airbagen.



Bältessträckare

Bältessträckarna spänner åt bältena mot kroppen och trycker passageraren mot stolen och ökar på så sätt effektiviteten.

När tändningen är påslagen kan systemet vid en kraftig frontalkrock aktivera bältessträckaren som omedelbart stramar åt bältet.



- Efter en krock eller annat tillbud ska du låta kontrollera krockskyddssystemet.
- Inga ingrepp på systemets ingående komponenter (bältessträckare, airbag, krocksensor, kontaktstycke) får göras. Inte heller får systemet återanvändas på någon annan bil även om denna är identisk.
- För att undvika all ofrivillig aktivering av systemet som kan förorsaka skador, får arbete på detta endast utföras av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Kontroll av tändarens data får endast företas av en auktoriserad märkesrepresentant, som förfogar över anpassat material.
- När fordonet ska skrotas bör du kontakta din märkesrepresentant så att bältessträckarnas och airbagarnas gasgeneratorer tas bort.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (2/3)

Airbag på förar- och passagerarplats

Den finns på förarplatsen fram och beroende på bil även på passagerarplatsen fram.

Markeringen "airbag" på ratten, instrumentbrädan (området för airbag **A**) och, beroende på bil, en symbol på nedre delen av vindrutan visar att denna utrustning finns.

Varje krockskyddssystem består av:

- en airbag med gasgenerator som sitter på ratten för föraren och i instrumentbrädan för passageraren
- en elektronisk styrenhet för övervakning av systemet som styr den elektriska tändaren eller gasgeneratoren
- en kontrollampa  på instrumentpanelen
- fristående givare.

Funktion

Systemet fungerar bara när tändningen är påslagen.

Vid en häftig **frontalkrock** blåses kuddarna snabbt upp och förhindrar att förarens huvud och överkropp slungas mot ratten och passagerarens mot instrumentbrädan. Därefter töms luften ur direkt efter krocken, så att de åkande inte förhindras att lämna bilen.

Belastningsbegränsare

Från och med en viss kraft vid själva krocken aktiveras den här mekanismen för att minska bilbältets tryck på kroppen.



Airbagsystemet fungerar enligt en pyroteknisk princip. När en airbag aktiveras uppstår värme och rök (vilket inte betyder brand) och en knall hörs. När airbagen aktiveras, vilket bör ske omedelbart, kan ytliga hudskador eller andra obehag uppkomma.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM TILL BILBÄLTEN FRAM (3/3)

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbagens uppblåsning inte hindras och att allvarliga skador därigenom undviks.



Råd om förarairbagen

- Ändra varken ratten eller dess kudde.
- Rattkudden får inte täckas över.
- Inga föremål eller tillbehör (nålar, märken, klocka, hållare för mobiltelefon etc.) får fästas, klistras eller monteras på rattens stötskydd.
- Ratten får endast tas bort av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Sitt inte för nära ratten när du kör: försök att finna bästa möjliga körställning med armarna något böjda (se "Inställning av körläge" i kapitel 1). Då finns det tillräckligt utrymme så att airbagen kan aktiveras på ett korrekt sätt.

Råd beträffande airbag på passagerarplats

- Inga föremål får fästas eller monteras i airbagområdet på instrumentbrädan (t.ex. nålar, märken, klocka, mobiltelefonhållare).
- Passageraren får inte ha något föremål mellan sig och instrumentbrädan (djur, paraply, kåpp, paket etc.).
- Sätt inte fötterna på instrumentbrädan eller på sätet, då detta kan innebära risk för allvarliga skador. Sitt så långt ifrån instrumentbrädan det går.
- Koppla tillbaka krockskyddssystemet på passagerarplatsen fram när du tar bort barnstolen så att passageraren skyddas i händelse av krock.

**EN BARNSTOL FÅR ABSOLUT INTE INSTALLERAS PÅ PASSAGERARPLATSEN FRAM
OM INTE KROCKSKYDDSSYSTEMEN FÖRST HAR KOPPLATS UR.**

(Se "Barnsäkerhet urkoppling/inkoppling av passagerarairbag fram" i kapitel 1).

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM PÅ SIDORNA

Sidoairbagar

(kan variera från bil till bil)

Sidoairbagarna sitter vid framsätena. De löses ut på stolarnas sidor (på dörrsidan) och skyddar förare och passagerare vid en sidokrock.

Sidokrockgardiner

(kan variera från bil till bil)

Sidokrockgardinerna sitter längst upp på varje sida i bilen och vecklar ut sig längs med sidorutorna fram och bak och skyddar föraren och passagerarna vid en kraftig sidokrock.

Beroende på bil anger en märkning på vindrutan att krockskyddssystemet (airbag, bältessträckare etc.) finns i bilen.



Beträffande sidoairbag

- **Montering av överdragsklädsel:** Om bilen är utrustad med airbag måste framstolarna förses med en speciell överdragsklädsel. Rådfråga en märkesrepresentant angående överdragsklädseln. Användning av all annan överdragsklädsel (eller överdragsklädsel avsedd för annan bilmodell) kan hindra airbagens funktion och äventyra säkerheten.
- Placera ingenting mellan ryggstödet, dörren och klädseln. Lägg heller inte någonting på ryggstödet. Detta kan hindra airbagens funktion eller orsaka skador när den aktiveras.
- Framstolarna och klädseln får endast tas bort eller ändras av en auktoriserad märkesrepresentant.
- Airbagen löses ut i springorna på framstolarnas ryggstöd (vid dörren). Inga föremål får placeras inom det området.

KOMPLETTERANDE KROCKSKYDDSSYSTEM

Alla dessa varningar syftar till att klargöra hur viktigt det är att airbagens uppblåsning inte hindras och att allvarliga skador därigenom undviks.



Airbagen och bilbältena kompletterar varandra och måste användas i samverkan för att optimera säkerheten. Det är alltså viktigt att alltid använda bilbältet, även om bilen är utrustad med airbag. Om bältet inte används, kan de åkande få allvarliga skador vid en olycka. De mindre hudskador som en utlöst airbag kan orsaka på huden kan också förvärras om inte bilbältet används.

Bältessträckarna eller airbagarna aktiveras inte alltid om bilen voltar eller utsätts för kraftig krock bakifrån. Vid stötar under bilen vid ojämn vägbeläggning, stenar etc. kan dessa system aktiveras.

- Alla ingrepp eller ändringar på systemets komponenter (airbag, bältessträckare, styrenhet, kablage etc.) är **absolut förbjudna** (utom för en kvalificerad märkesrepresentant).
- För att systemets funktion inte ska försämrats och för att undvika oavsiktlig aktivering får arbeten på airbagsystemet endast utföras av en kvalificerad märkesrepresentant.
- Har din bil varit föremål för stöld eller inbrottsförsök bör du av säkerhetsskäl låta kontrollera hela airbagsystemet.
- Om fordonet säljs eller hyrs ut bör den nye ägaren informeras om bruksanvisning och skötsel.
- Då fordonet ska skrotas, kontakta din märkesrepresentant så att gasgeneratorerna tas bort.



Funktionsfel

Varningslampan **1** tänds på instrumentpanelen när tändningen slås på och slocknar efter några sekunder.

Om den inte tänds när tändningen slås på eller om den tänds när motorn startar, anger den ett fel i systemet (airbagar, bältessträckare) i fram och/eller baksätet.

Kontakta din märkesrepresentant så snart som möjligt. Varje dröjsmål kan innebära att skyddssystemet mister sin effektivitet.

BARNSÄKERHET: allmänt (1/2)

Transport av barn

Barnet ska precis som den vuxne sitta korrekt och vara fastspänd oavsett transport. Du är ansvarig för de barn du transporterar.

Barn är inte vuxna i miniatyr. De är utsatta för specifika skaderisker eftersom deras muskler och ben håller på att växa. Inte endast bilbältet är tillräckligt anpassat för att transportera barn. Använd en lämplig barnstol.



Använd barnsäkerhetsutrustningen om du vill förhindra att dörrarna kan öppnas (se "Öppning och stängning av dörrarna" i kapitel 1).



En kollision i 50 km/h motsvarar ett fall på 10 m. Om du inte spänner fast barnet i bilen, kan detta jämföras med att du låter barnet leka på en balkong utan räcke på fjärde våningen! Låt aldrig barnet sitta i ditt knä. Vid en olycka kan du inte hålla fast barnet även om ni är fastspända. Om din bil har varit med om en olycka, byt barnstolen och kontrollera bältena och ISOFIX-fästena.



Förarens ansvar vid parkering eller när bilen står stilla

Lämna aldrig bilen med nyckeln i när barn, personer med funktionshinder eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna.

Dessutom stiger temperaturen inuti kupén mycket snabbt vid varmt och/eller soligt väder.

LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR.

BARNSÄKERHET: allmänt (2/2)

Användning av barnstol

Den skyddsnivå som barnstolen erbjuder beror på dess kapacitet att hålla kvar barnet och hur den är installerad. En felaktig installation äventyrar barnets skydd vid en kraftig inbromsning eller krock.

Innan du köper en barnstol, kontrollera att den är typgodkänd enligt lagstiftningen i det land du befinner dig och att den går att installera i din bil. Kontakta din märkesrepresentant för att få reda på vilka stolar som rekommenderas för din bil.

Innan du installerar en barnstol, läs dess bruksanvisning och följ instruktionerna. Om du har problem med installationen, kontakta barnstolens tillverkare. Spara bruksanvisningen.

Föregå med gott exempel och använd ditt bilbälte och lär barnet:

- att spänna fast sig på rätt sätt
- att inte stiga i och ur bilen på den trafikerade sidan av vägen.

Använd ingen begagnad barnstol eller en barnstol som saknar instruktionsanvisning.

Se till att ingenting är i vägen vid stolen när du ska installera den.



Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i bilen.

Förvissa dig om att ditt barn alltid är fastspänt och att selen eller bältet är korrekt inställt och justerat. Undvik för tjocka kläder som gör att remmarna inte kan spännas ordentligt.

Låt aldrig barnet sticka ut huvudet eller armarna genom bilrutan.

Se till att barnet sitter korrekt fastspänt under hela transporten även om det sover.

BARNSÄKERHET: Val av barnstol



Bakåtvända barnstolar

Huvudet på ett spädbarn är proportionellt tyngre än en vuxens och barnets hals är mycket ömtålig. Låt barnet åka så länge som möjligt i detta läge (till minst 2 års ålder). Stolen stöder huvudet och halsen.

Väl en stol som omsluter barnet för bättre sidoskydd och byt ut stolen när barnets huvud sticker upp ovanför stolen.



Framåtvända barnstolar

De kroppsdelar som är viktigast att skydda på ett barn är huvudet och buken. En ordentligt fastsatt framåtvänd barnstol minskar skaderiskerna på huvudet. Transportera ditt barn i en framåtvänd barnstol med sele eller stötskydd som passar barnet.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.



Förhöjningar

Från 15 kg eller 4 år kan barnet sitta på en förhöjning där bältet kan anpassas efter barnets storlek. Förhöjningens sittdyna ska vara utrustad med styrningar som leder bältet över barnets lår och inte över magen. Ett ryggstöd, justerbart i höjdlöd och utrustat med en bältesstyrning, rekommenderas så att bältet kan placeras mitt på axeln. Det får aldrig löpa över halsen eller armarna.

Välj en stol som omsluter barnet för att öka sidoskyddet.

BARNSÄKERHET: Val av barnstolsfäste (1/2)

Bilbarnstolar kan sättas fast på två sätt: med bilbältet eller med ISOFIX-systemet.

Fastsättning med bälte

Ett bilbälte måste justeras för att dess funktion ska säkerställas vid en kraftig inbromsning eller en krock.

Följ instruktionerna från barnstolens tillverkare när du ska trä in remmen.

Kontrollera alltid att bilbältet är spärrat genom att dra i det och spänn det så mycket som möjligt genom att dra åt det mot barnstolen.

Kontrollera stolens fastsättning genom att dra åt vänster/höger och framåt/bakåt: stolen ska sitta fast ordentligt.

Kontrollera att barnstolen inte är monterad snett och att den inte vilar mot en ruta.



Använd ingen barnstol som riskerar att lossna från det bälte som håller fast den. Stolens sockel får inte vila på bältets tunga och/eller spänne.



Bilbältet får aldrig vara slackt eller vridet. Låt aldrig bältet löpa under armen eller bakom ryggen.

Kontrollera att bältet inte är skadat. Om bältet inte fungerar på rätt sätt kan det inte skydda barnet. Kontakta din märkesrepresentant. Använd inte denna plats så länge bältet inte är reparerat.



Inga ändringar får göras på skyddssystemets originalmonterade detaljer. Detta gäller bilbälten, ISOFIX-säten och deras fästen.

Fastsättning med ISOFIX-system

Godkända ISOFIX-stolar är typgodkända enligt norm ECE-R44 i något av tre följande fall:

- universell ISOFIX 3-punkts, framtvänd
- semiuniversell ISOFIX 2-punkts
- särskilt anpassad.

När det gäller de två sista, kontrollera att barnstolen kan monteras genom att kontrollera i listan över anpassade bilar.

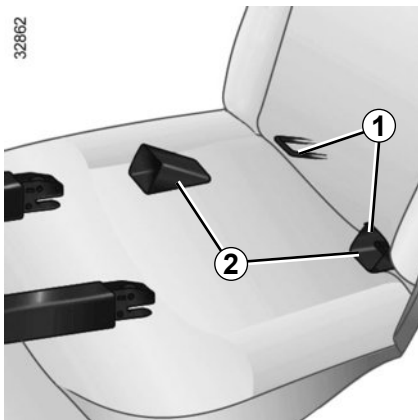
Fäst barnstolen med ISOFIX-hakarna om den är utrustad med sådana. ISOFIX-systemet garanterar en enkel, snabb och säker montering.

ISOFIX-systemet består av två öglor och, i vissa fall, av en tredje ögla.



Innan du använder en ISOFIX-stol som är avsedd för en annan bil, förvissa dig om att monteringen är tillåten. Kontrollera i den lista över bilar som kan utrustas med stolen hos utrustningens tillverkare.

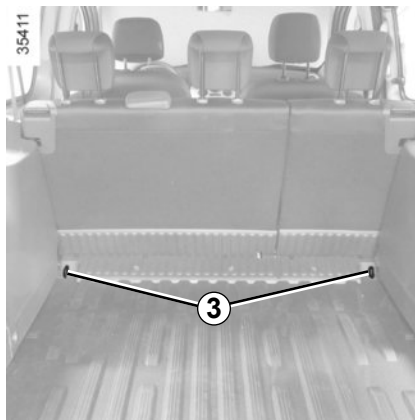
BARNSÄKERHET: Val av barnstolsfäste (2/2)



De två öglorna **1** sitter mellan stolens ryggstöd och sittdyna, bakom dragkedjorna och har en märkning.

För att underlätta ditsättningen och låsningen av barnstolen på öglorna **1**, använd barnstolens styrningar **2**.

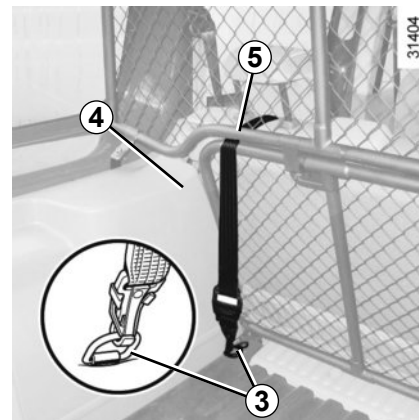
Den tredje öglan används för vissa barnstolar till att fästa den övre remmen.



Beroende på bil, dra bandet genom hjulhusets klädsel **4** och under den övre mellanväggen **5**.

I bagagerummet, fäst kroken på bandet i öglan **3** på den aktuella sidan. Kontrollera att sätets ryggstöd är ordentligt spärrat.

Spänn remmen så att barnstolens ryggstöd ligger mot baksätets ryggstöd.



ISOFIX-fästpunkterna har särskilt utvecklats för barnstolar med ISOFIX-systemet. Fäst aldrig några andra barnstolar, bältet eller andra föremål i dessa förankringar.

Förvissa dig om att ingenting är i vägen vid förankringspunkterna.

Om din bil har varit med om en olycka, kontrollera ISOFIX-fästena och byt barnstolen.



Förankringarna (öglorna) i bagagerummet **3** kan inte användas om de redan används till att fästa två av de tre följande föremålen: avskiljningsnät för bagage, last i bagagerummet eller barnstol.

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (1/5)

Alla platser är inte godkända för installation av en barnstol. Tabellerna på följande sidor visar var barnstolen ska sättas fast.

Det är inte säkert att de barnstolar som nämnts finns att få tag i. Innan du använder en barnstol, kontrollera med tillverkaren att den går att montera.



Installera helst barnstolen i baksätet.

Förvissa dig vid installationen av barnstolen i bilen inte den inte lossnar från sin sockel.

Om du måste ta bort nackskyddet, förvissa dig om att det förvaras väl så att det inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

Sätt alltid fast barnstolen i bilen även om den inte används, så att den inte omvandlas till en projektil vid en häftig inbromsning eller krock.

I framsätet

Regler för transport av barn i framsätet är specifika för varje land. Följ den lagstiftning som gäller och anvisningarna i tabellerna på följande sidor.

Innan du installerar en barnstol på denna plats (om installationen är godkänd):

- Sänk ned bilbältet så mycket det går.
- Skjut tillbaka stolen så mycket det går.
- Luta ryggstödet något (cirka 25°).
- För bilar som har utrustningen, höj stolens sittdyna så mycket det går.

Ändra inte dessa inställningar när du har installerat barnstolen.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

Innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling, koppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

I baksätet

Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar minst två platser i anspråk. Placera barnets huvud mot mitten.

Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.

När barnstolen är monterad framåtvänd får, för barnets säkerhet, stolen som är framför barnet inte skjutas tillbaka längre än till mitten av glidskenorna och ryggstödet får inte lutas för mycket (max. 25°) och stolen måste lyftas upp så mycket som möjligt.

Kontrollera att den framåtvända barnstolen ligger an mot ryggstödet på stolen i bilen och att nackskyddet inte är i vägen.

Anpassningsbart nackskydd för barn

I förekommande fall installeras nackskyddet för barn och den förhöjande barnkudden endast på ytterplatserna bak.

Ditsättning och användning beskrivs i utrustningens dokumentation.

BARNSÄKERHET: dagsättning av barnstol (2/5)

Version med 2 platser



27326

Barnstol fastsatt med bälte

U Plats som är godkänd för fastsättning med bilbälte av en typgodkänd universell stol.

⊘ Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.

⊘ Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.

(1) Innan du monterar en barnstol: skjut sätet så långt bakåt som det går.

Stolsgrupp (barnets vikt)	Platser anpassade för installation av barnstol Passagerarplatser fram (1)	
	MED PASSAGERARAIRBAG (2)	UTAN PASSAGERARAIRBAG
Grupp 0, 0+ (vikt under 13 kg)	U	U
Grupp I (vikt 9 – 18 kg)	U	U
Grupp II och III (vikt 15 – 36 kg)	U	U



(2) LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (3/5)

Version med 5 platser



27311

Barnstol fastsatt med bälte

U Plats som är godkänd för fastsättning med bälte av en typgodkänd universell stol.

UD Plats som är godkänd för fastsättning med bälte av **endast** en **typgodkänd bakåtvänd barnstol** av universaltyp.



LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR:

innan du installerar en barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).



Om ett olämpligt barnsäkerhetssystem används i bilen skyddas inte barnet på rätt sätt. Barnet riskerar att få allvarliga eller dödliga skador.

Barnstol fastsatt med ISOFIX-fäste



Plats som är godkänd för fastsättning av en ISOFIX-barnstol.



Kontrollera den främre airbagen innan en passagerare sätter sig på sätet och innan du installerar en barnstol.



Plats som inte är avsedd för installation av en barnstol.



De bakre platserna är utrustade med en förankring för fastsättning av en framåtvänd universell ISOFIX-barnstol. Infästningarna sitter i bagagerummet och är synliga.

Storleken på ISOFIX-barnstolen markeras med en bokstav:

- A, B och B1: framåtvänd stol för grupp 1 (9 – 18 kg)
- C: bakåtvänd stol för grupp 1 (9 – 18 kg)
- D och E: omslutande barnstol eller bakåtvänd stol för grupp 0 eller 0+ (under 13 kg)
- F och G: Babyskydd för grupp 0 (under 10 kg).

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (4/5)

Nedanstående tabell innehåller samma information som bilden på föregående sida så att gällande lagstiftning ska kunna respekteras.

Version med 5 platser Typ av barnstol	Barnets vikt	Stolens storlek ISOFIX	Passagerarplats fram (1) (2)	Ytterplatser bak	Mittre plats bak
Babyskydd, tvärställt Grupp 0	< till 10 kg	F, G	X	U - IL (3)	U (3)
Bakåtvänd barnstol Grupp 0, 0+ och 1	< – 13 kg och 9 –18 kg	C, D, E	U - IL (6)	U - IL (4)	U (4)
Framåtvänd bilbarnstol Grupp 1	9 - 18 kg	A, B, B1	X	U - IUF - IL (5)	U (5)
Förhöjande barnkudde Grupp 2 och 3	15 – 25 kg och 22 – 36 kg		X	U (5)	U (5)



(1) LIVSFARA ELLER RISK FÖR ALLVARLIGA SKADOR: innan du installerar en bakåtvänd barnstol på passagerarplatsen fram, kontrollera att airbagen verkligen är urkopplad (se "Barnsäkerhet: Urkoppling/inkoppling av airbag på passagerarplatsen fram" i kapitel 1).

BARNSÄKERHET: ditsättning av barnstol (5/5)

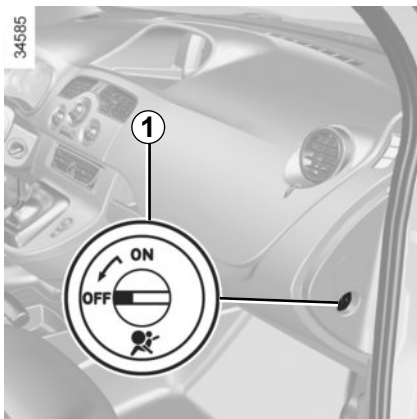
X = Plats ej godkänd för installation av barnstol.

U = Plats som är godkänd för en typgodkänd "universell" stol, fastsatt med hjälp av bilbältet; kontrollera att den kan monteras.

IUF/IL = Plats som i förekommande fall är godkänd för fastsättning med ISOFIX-fäste av en typgodkänd universell/semiuniversell barnstol eller en barnstol speciellt avsedd för en viss bil; kontrollera att den kan monteras.

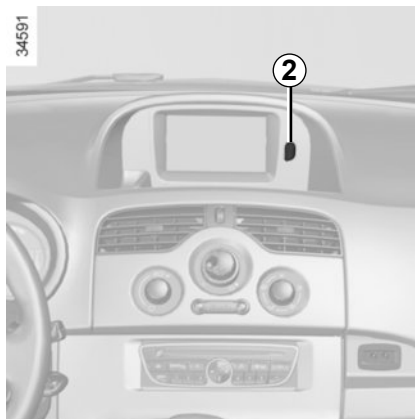
- (2) Endast en bakåtvänd barnstol kan installeras på denna plats: Ställ in bilstolen i det bakersta och högsta läget och luta ryggstödet något (cirka 25°).
- (3) Ett babyskydd placeras på tvären i bilen och tar två platser i anspråk – placera barnets huvud inåt mot bilen.
- (4) Skjut fram bilens framsäte så mycket det går när du ska installera en bakåtvänd barnstol och skjut sedan tillbaka det så långt det går utan att det vidrör barnstolen.
- (5) När du monterar en framåtvänd barnstol, placera barnstolens ryggstöd så att det ligger an mot bilens ryggstöd. Justera nackskyddets höjd eller ta eventuellt bort det. Skjut inte tillbaka barnstolen längre än till mitten av dess glidskenor och luta inte ryggstödet mer än 25°.
- (6) Kan variera från bil till bil.

BARNSÄKERHET: urkoppling/inkoppling av passagerarairbag fram (1/3)



Urkoppling av airbag på passagerarplatsen (för bilar som har utrustningen)

För att kunna installera en barnstol på passagerarplatsen fram, **måste** du koppla ur krockskyddssystemen.



Urkoppling av airbagarna: När bilen står stilla och tändningen är fränslagen, tryck och vrid låset **1** till läge **OFF**.

När du har slagit på tändningen **måste** du kontrollera att varningslampan **2** verkligen är tänd på den mittre displayen och, beroende på bil, att meddelandet "Passagerarairbag off" visas.

ANM.: Om bilen är utrustad med sidoairbag kopplas även denna ur.

Denna kontrollampa lyser hela tiden och bekräftar att du kan installera en barnstol.



VARNING!

På grund av en inkompatibilitet mellan passagerarairbagens utveckling och installeringen av den bakåtvända barnstolen, använd **ALDRIG** en bakåtvänd fasthållningsanordning för barn på ett säte som skyddas med en **AKTIVERAD AIRBAG**. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.



Passagerarairbagarna ska kopplas in och ur **när bilen står stilla**.

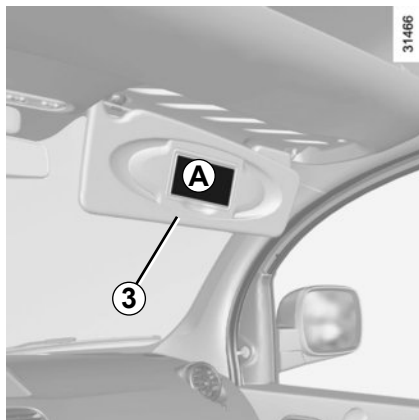
Om du handskas med airbagarna under körning, tänds varningslamporna



och .

Återställ airbagarna till rätt läsläge genom att slå av och på tändningen.

BARNSÄKERHET: urkoppling/inkoppling av passagerarairbag fram (2/3)



VARNING!

På grund av en inkompatibilitet mellan passagerarairbagens utveckling och installeringen av den bakåtvända barnstolen, använd **ALDRIG** en bakåtvänd fasthållningsanordning för barn på ett säte som skyddas med en **AKTIVERAD AIRBAG**. Det kan vara **LIVSHOTANDE** för **BARNET** eller leda till **ALLVARLIGA SKADOR**.

A

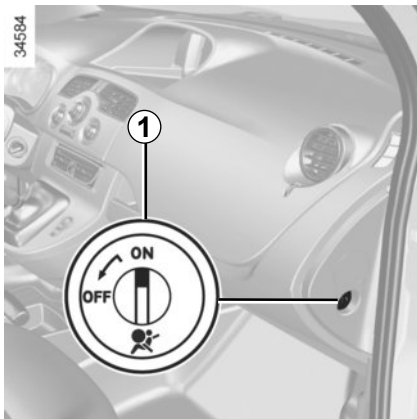


A

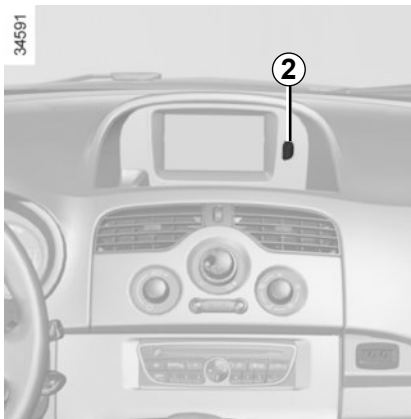


Det finns påminnelsedekaler **A** på instrumentbrädan och på vardera sidan om passagerarsolskyddet **3** (se exempel på etiketterna ovan).

34584



Det kompletterande krockskyddssystemet till bilbältena i passagerarframsätet är inkopplat.

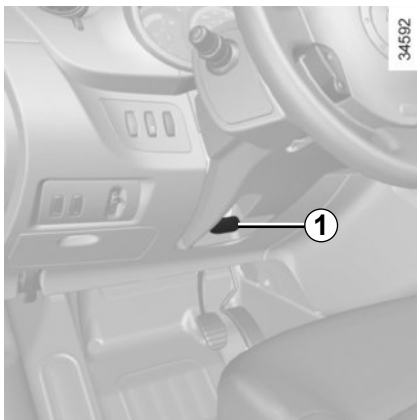


Kontakta en märkesrepresentant så snart som möjligt.



och 

Återställ airbagen till rätt låsläge genom att slå av och på tändningen.



Inställning av ratten i höjdlöd

Dra i spaken **1** och ställ in ratten i önskat läge. Skjut sedan tillbaka spaken så att ratten blockeras.

Kontrollera att ratten sitter fast ordentligt.



Av säkerhetsskäl bör du göra inställningarna, innan du börjar köra.

Servostyrning

Den variabla servostyrningen styrs elektroniskt och anpassar servoeffekten efter bilens hastighet.

Styrningen är mjukare vid parkeringsmanövrer (för att förhöja komforten) medan effekten ökar successivt i takt med bilens hastighet (för en bättre säkerhet vid högre farter).



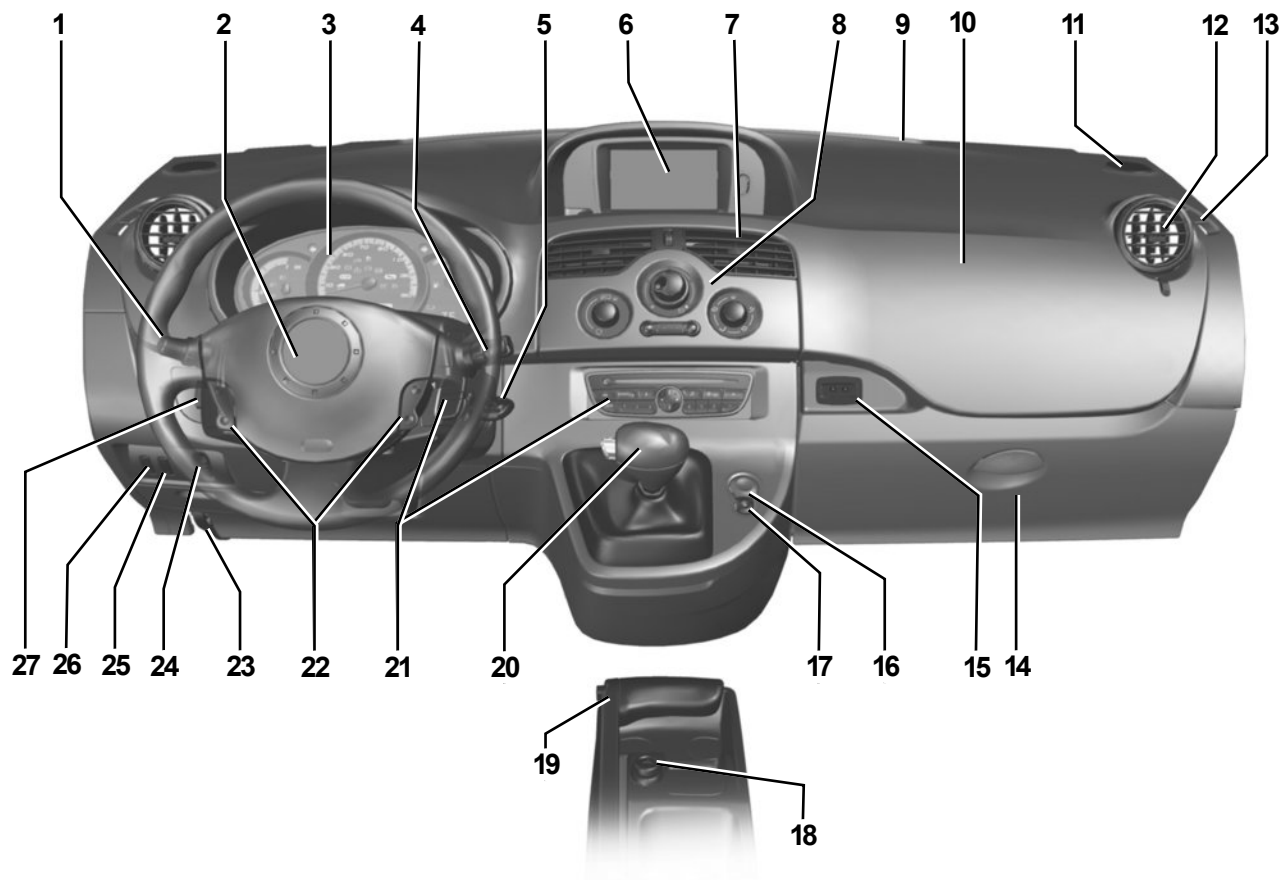
Stäng aldrig av motorn i nedförsbacke och slå inte av tändningen under körning.

Håll inte kvar ratten i ytterlägena längre än nödvändigt.

Med stillastående motor eller vid fel på systemet går det alltid att vrida på ratten. Man måste bara ta i lite mer än vanligt.

Det kan låta lite när du manövrerar ratten snabbt, detta är normalt.

FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (1/2)



33472

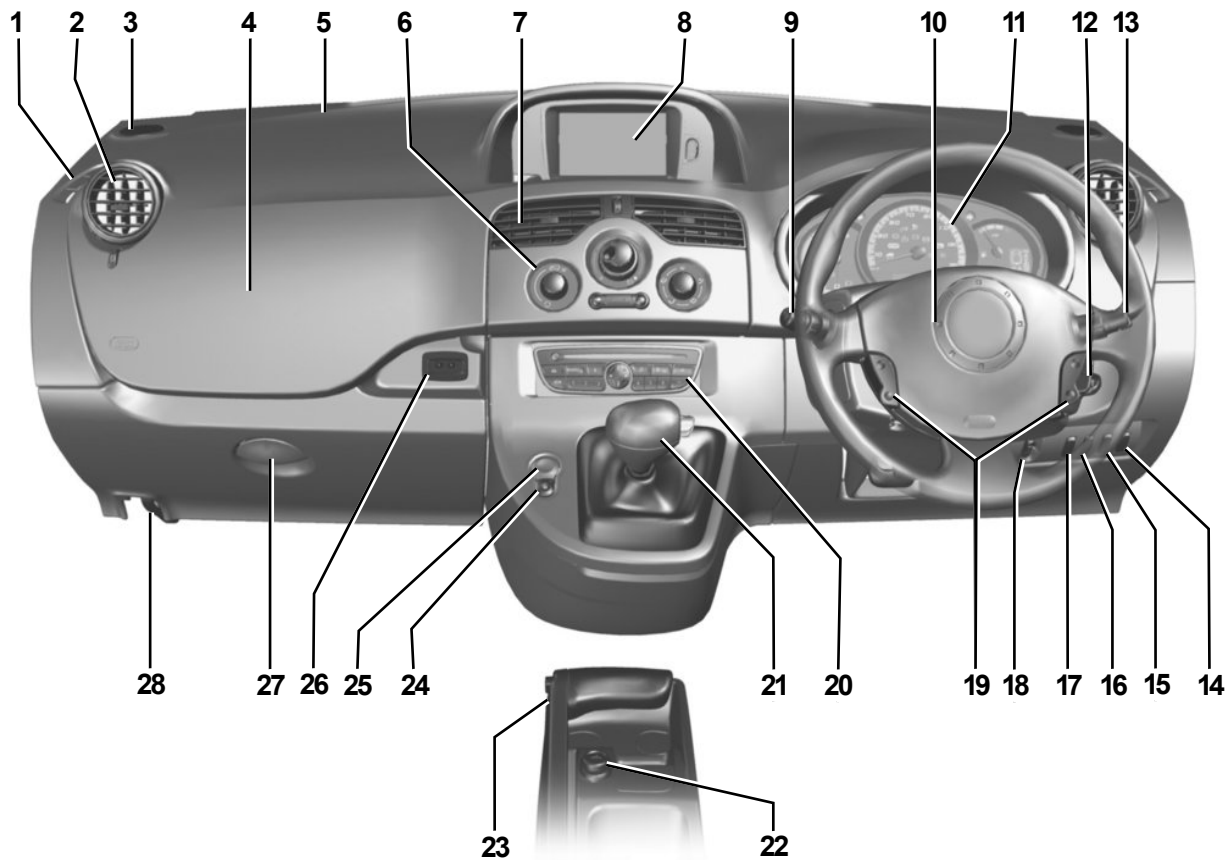
FÖRARPLATS, VÄNSTERSTYRNING (2/2)

Utrustningen som beskrivs nedan BEROR PÅ BILMODEL OCH LAND.

- | | | |
|---|--|---|
| <p>1 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare,– ytterbelysning– dimstrålkastare– dimbakljus <p>2 – Signalhorn,</p> <ul style="list-style-type: none">– airbag på förarsida. <p>3 Instrumentpanel.</p> <p>4 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– torkare– vindrute- och bakrutespolare– Färddator. <p>5 Ratt- och tändningslås.</p> <p>6 Mittendisplay:</p> <ul style="list-style-type: none">– kontrollampa för glömt bälte– kontrollampa för urkoppling av airbag– navigering– tid– Yttertemperatur. <p>7 Mitre ventilationsmunstycke.</p> <p>8 Reglage för ventilation, värme och defroster.</p> | <p>9 Defrostermunstycke vindruta.</p> <p>10 Airbag på passagerarsidan.</p> <p>11 Högtalare.</p> <p>12 Sidoventilationsmunstycke.</p> <p>13 Defrostermunstycke sidoruta.</p> <p>14 Handskfack.</p> <p>15 Förvaringsutrymme eller eluttag.</p> <p>16 Strömställare för varningsblinkrar.</p> <p>17 Strömställare för centrallåsning av dörarna.</p> <p>18 Cigarrettändare/eluttag 12 V.</p> <p>19 Parkeringsbroms</p> | <p>20 Växelspak.</p> <p>21 Fjärrkontroll/utrymme för radioanläggning, navigeringssystem.</p> <p>22 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> <p>23 Reglage för öppning av motorhuv.</p> <p>24 Höjdinställningsreglage för strålkastare.</p> <p>25 Kontakt för extra värmeanläggning.</p> <p>26 Kontakt för EKO-läget.</p> <p>27 Reglage:</p> <ul style="list-style-type: none">– reglage för farthållare/fartbegränsare– parkeringsassistans– aktivering/avaktivering av ljudsignal för fotgängare. |
|---|--|---|

FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING (1/2)

33473



FÖRARPLATS, HÖGERSTYRNING (2/2)

Utrustningen som beskrivs nedan BEROR PÅ BILMODEL OCH LAND.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Defrostermunstycke sidoruta.</p> <p>2 Sidoventilationsmunstycke.</p> <p>3 Högtalare.</p> <p>4 Plats för airbag på passagerarsidan.</p> <p>5 Defrostermunstycke vindruta.</p> <p>6 Reglage för ventilation, värme och defroster.</p> <p>7 Mitre ventilationsmunstycke.</p> <p>8 Mitre display:</p> <ul style="list-style-type: none">– kontrollampa för glömt bälte– kontrollampa för urkoppling av airbag– navigering– tid– Yttertemperatur. <p>9 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– färdriktningsvisare,– ytterbelysning– dimstrålkastare– dimbakljus | <p>10 – Signalhorn.</p> <ul style="list-style-type: none">– Airbag förarplats <p>11 Instrumentpanel.</p> <p>12 Ratt- och tändningslås.</p> <p>13 Reglage för:</p> <ul style="list-style-type: none">– torkare– vindrute- och bakrutespolare– Färddator. <p>14 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> <p>15 Kontakt för extra värmelanläggning.</p> <p>16 Kontakt för EKO-läget.</p> <p>17 Reglage för aktivering/avaktivering av ljudsignal för fotgängare.</p> <p>18 Höjdinställningsreglage för strålkastare.</p> <p>19 Reglage för farthållare/fartbegränsare.</p> | <p>20 Plats för radio, navigeringssystem.</p> <p>21 Växelspak.</p> <p>22 Cigarrettändare/Eluttag 12V.</p> <p>23 Parkeringsbroms</p> <p>24 Strömställare för centrallåsning/-upp-låsning av dörrarna.</p> <p>25 Strömställare för varningsblikker.</p> <p>26 Förvaringsutrymme eller eluttag.</p> <p>27 Handskfack.</p> <p>28 Upplåsningsreglage för motorhuv.</p> |
|---|--|--|

KONTROLLAMPOR (1/3)

BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND finns följande kontroll- och varningslampor.



Instrumentpanel A

När vissa varningslampor tänds visas även ett meddelande.



Kontrolllampan **STOP** betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.



Kontrollampa för heljus



Kontrollampa för halvljus



Kontrollampa för dimstrålkastare



Kontrollampa för dimbakljus



Kontrollampa för vänster färdriktningsvisare



Kontrollampa för höger färdriktningsvisare



Kontrollampa för körklar bil

Den tänds när motorn startar.



Kontrollampa för koppling av laddningskabeln

Den tänds så fort som laddningskabeln kopplas till bilen.



Varningslampa för laddning av 12V batteri

Tänds lampan under körning tyder det på överladdning eller urladdning. Stanna och ta genast kontakt med en märkesrepresentant.



Kontrollampan **STOP** betyder att du så snart som möjligt måste besöka en märkesrepresentant, **kör dit på ett skonsamt sätt**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Om symbolen inte slocknar eller ljudsignalen inte upphör tyder det på ett fel på instrumentpanelen. Då måste du stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Kontrollera att bilen står säkert och kontakta en märkesrepresentant.

KONTROLLAMPOR (2/3)

BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND finns följande kontroll- och varningslampor.



STOP Varningslampa för omedelbart stopp

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn är igång. Den tänds tillsammans med andra varningslampor och/eller meddelanden.

Det betyder att du för din egen säkerhet omedelbart bör stanna så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen.

Kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för problem med bromskretsen

Om den tänds vid bromsning tillsammans med varningslampan **STOP** och en ljudsignal hörs, tyder det på läckage i någon bromskrets eller fel på bromssystemet. Stanna genast och kontakta din märkesrepresentant.



Varningslampa för service

Den tänds när tändningen slås på och slocknar när motorn är igång. Den kan tändas tillsammans med andra kontrollampor och/eller meddelanden på instrumentpanelen. Du måste snarast möjligt besöka en märkesrepresentant, **var försiktig när du kör dit**. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.



Kontrollampor för fARTHÅLLARE och fARTBEGRÄNSARE

Se "FARTHÅLLARE" och "FARTBEGRÄNSARE" i kapitel 2.



Kontrolllampa för airbag

Lampan tänds när tändningen slås på och slocknar efter några sekunder. Tänds inte lampan vid påslagning av tändningen, eller om den tänds under körning, tyder det på fel i systemet.

Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.



Varningslampa för låg bränslenivå för den extra värmeanläggningen

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder. Den tänds under körningen och en ljudsignal aktiveras. Den signalerar om ett omedelbart stopp av bränsleförsörjningen för den extra värmeanläggningen.



Varningslampa för ej fastspänt bilbälte

Beroende på bil, tänds den på instrumentpanelen eller på instrumentbrädans mittré display. Den lyser när bilen startas om bältena inte är knäppta. En svag ljudsignal hörs i 30 sekunder och sedan höjs signalens volym i 90 sekunder.

KONTROLLAMPOR (3/3)

BEROENDE PÅ TILLVAL OCH LAND finns följande kontroll- och varningslampor.



Kontrollampa för låg nivå på fordonsbatteriet

Den tänds när fordonsbatteriets laddningsnivå når reservgränsen. Se "Display och indikatorer" i kapitel 1.



Varningslampa för elektrotekniskt system

Om den tänds under körning tyder det på ett elektrotekniskt fel som är kopplat till elsystemet "400 V". Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.



Varningslampa för temperaturen för det elektrotekniska systemet

När den blå kontrollampan tänds tyder det på att fordonsbatteriets temperatur är för låg. När den orangea kontrollampan tänds, tyder det på att motorns eller fordonsbatteriets temperatur är för hög. Kör mjukt och smidigt. **I samtliga fall kan en tändning av kontrollamporna medföra en minskad prestanda.**



Varningslampa för låsningsfria bromsar (ABS)

Den tänds när tändningen slås på och slocknar sedan efter några sekunder.

Om lampan inte släcks när tändningen slås på eller om den tänds under körning tyder det på ett fel i ABS-systemet. Bromssystemet fungerar, men som på en bil utan ABS-system.

Kontakta omedelbart en märkesrepresentant.

DISPLAYER OCH INDIKATORER (1/3)

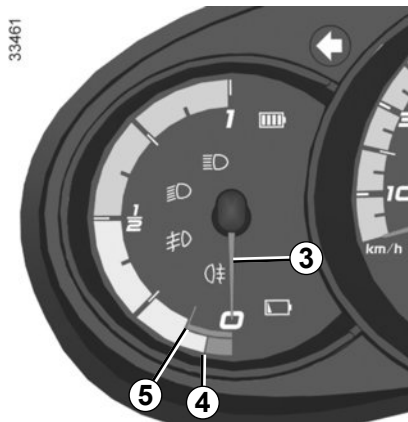
BEROENDE PÅ UTRUSTNING OCH LAND finns följande displayer och visare.



Hastighetsmätare 1

Bilens hastighet är begränsad till ungefär 130 km/h.

Beroende på bil, kan hastigheten spärras till ett fast värde permanent.



Ljudsignal för hastighetsvarning

En ljudsignal hörs i cirka 10 sekunder var 40:e sekund när bilen kör fortare än 120 km/h.

ANM.: på vissa bilar kan man programmera önskad hastighet. Kontakta en märkesrepresentant.

Flerfunktionsdisplay 2

Se "Färddator: allmänt" i kapitel 1.

Laddningsnivå 3

Mätaren anger mängden energi som återstår.

Reservgräns 5

Anger att batteriet har nått ungefär 12 % av laddningen. Kontrolllampan  tänds och en ljudsignal hörs.

För att förbättra räckvidden, se avsnitt "Råd: energibesparing" i kapitel 2.

Gräns för omedelbart stopp 4

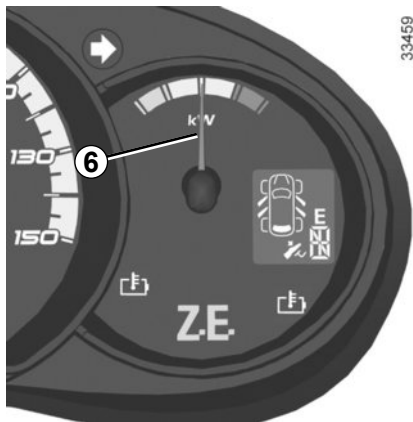
Anger att batteriet nått mindre än 6 % av laddningen. En ljudsignal upprepas var 10:e sekund och kontrolllampan  blinkar. Samtidigt kan meddelandet "Begränsad prestanda" visas på instrumentpanelen.

Motorns prestanda minskas progressivt tills bilen stannar upp.

Se avsnittet "Bogsering: starthjälp" i kapitel 5.

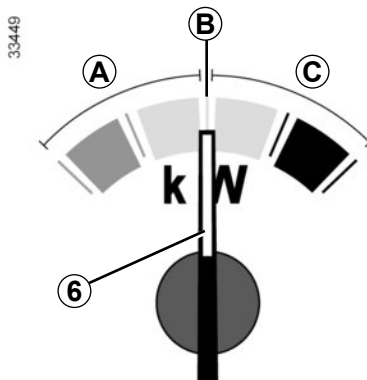
DISPLAYER OCH INDIKATORER (2/3)

BEROENDE PÅ UTRUSTNING OCH LAND finns följande displayer och visare.



Ekonometer 6

Se avsnittet "Ekonometer" i kapitel 2.



Användningsområde A "energiåtervinning"

Visaren anger att bilen skapar energi och laddar fordonsbatteriet (bilen bromsar eller åker ner för en backe).

Läget B "friläge"

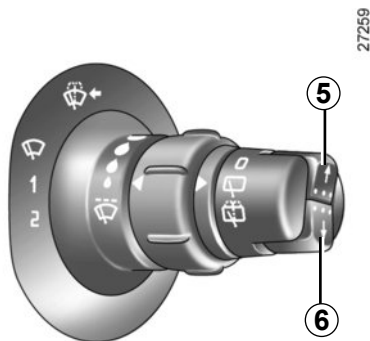
Visaren anger att ingen förbrukning sker (bilen är stillastående utan elförbrukare).

Användningsområde C "förbrukning"

Visaren anger en energiförbrukning (bilen rullar på platt mark till exempel).

DISPLAYER OCH INDIKATORER (3/3)

BEROENDE PÅ UTRUSTNING OCH LAND finns följande displayer och visare.



Väljarknappar 5 och 6

Om man trycker på knapparna kan man bläddra fram information på displayen, nollställa trippmätaren (för nollställningen måste trippmätare väljas på displayen).

– Val av visning

Med en kort tryckning går du över från vägmätarvisning till trippmätarvisning och tvärtom.

– Nollställning av trippmätaren

Välj trippmätare på displayen och håll knappen intryckt.

Display för flera funktioner

Vägmätare.

Trippmätare

Inställning av tiden

ELLER

Färddator

Se "Färddator" i kapitel 1.

FÄRDDATOR: allmänt (1/2)

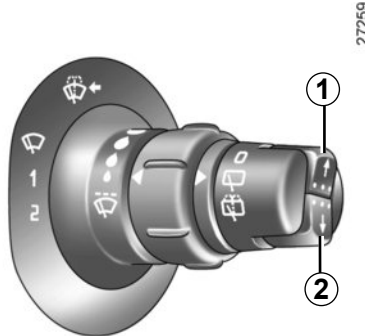


Färddator A

Beroende på bil kan följande funktioner finnas här:

- körd sträcka
- körparametrar
- informationsmeddelanden
- meddelanden om funktionsfel (tillsammans med varningslampan )
- varningsmeddelanden (tillsammans med varningslampan **STOP**).

Alla dessa funktioner beskrivs på följande sidor.

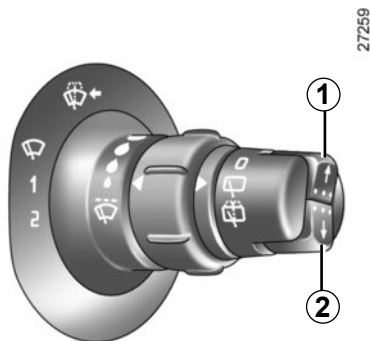


Väljarknapp 1 och 2

Bläddra uppåt (knapp 1) eller nedåt (knapp 2) fram följande information med korta tryckningar i följd (visningen beror på bilens utrustning och land).

- a) Vägmätare och trippmätare;
- b) körparametrar:
 - Total energiförbrukning sedan senaste nollställning;
 - genomsnittlig energiförbrukning;
 - momentan energiförbrukning;
 - Total energiförbrukning sedan bilens idrifttagande;
 - beräknad räckvidd
 - körd sträcka
 - medelhastighet.
- c) Räckvidd till service
- d) Anvisad hastighet för fartbegränsare och farthållare
- e) Informationstavla, informationsmeddelanden och meddelanden om driftstörningar.

FÄRDDATOR: allmänt (2/2)



Nollställning av trippmätaren

Välj "trippmätare" och tryck på någon av knapparna **1** eller **2** tills vägmätaren nollställs.

Automatisk nollställning av körparametrarna (senaste nollställning)

För vald visning på någon av körparametrarna, tryck på någon av knapparna **1** eller **2** tills displayen nollställs.

Tolkning av energiförbrukningens värden

viss utrustning på bilen förbrukar energi: energin som förbrukas av bilen kan därmed skilja sig från energiförbrukningen som visas av elmätaren.

Tolkning av visade värden sedan senaste nollställning

Värdena för medelbränsleförbrukning och medelhastighet stabiliseras allt eftersom körsträckan ökar sedan senaste nollställning.

Automatisk nollställning av körparametrarna

Nollställning sker automatiskt när någon av parametrarnas kapacitet överskrids.

FÄRDDATOR: Körparametrar (1/4)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
101778 km 112,4 km	 a) Väg- och trippmätare.
Consumption 20 kWh 	 b) Körparametrar. Förbrukad energi sedan senaste nollställning.
Average 18,5 kWh/100km 	 Medelförbrukning av energi sedan senaste nollställning. Värdet visas när du har kört minst 400 meter sedan den senaste nollställningen.
CURRENT + 12 kW 	 Momentan energiförbrukning.

FÄRDDATOR: Körparametrar (2/4)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Range 118 km	 Beräknad räckvidd med kvarvarande energi.
Distance 522 km 	 Körd sträcka sedan senaste nollställning.
Average 48 km/h 	 Medelhastighet sedan senaste nollställning. Visat värde efter körda 400 meter.
Consumption 487 kWh	 Total energiförbrukning sedan bilens idrifttagande.

FÄRDDATOR: Körparametrar (3/4)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Service in 1936 km	➔ c) Serviceintervall. Den körsträcka som återstår till nästa service (visning i kilometer). När det är dags för service inträffar flera olika saker: – intervall under 1 500 km eller en månad: ett meddelande om när servicen ska utföras visas tillsammans med det som inträffar tidigast (sträcka eller tid) – intervall lika med 0 km eller datum då service borde utföras: meddelandet "SERVICE DUE" visas tillsammans med kontrollampan . Bilen måste då lämnas in på service snarast möjligt.
Nollställning av displayen efter genomförd åtgärd i serviceprogrammet. Serviceintervallen ska endast nyinitieras efter en översyn, i enlighet med anvisningarna i bilens underhållsprogram. Särskilda anvisningar: Du kan återställa serviceintervallen om du håller inne en av displayens nollställningsknappar i cirka tio sekunder tills "Räckvidd till service" visas med fast sken på displayen.	

FÄRDDATOR: Körparametrar (4/4)

Vilken information som visas BEROR PÅ TILLVAL OCH LAND.

Exempel på val	Tolkning av vald display
Speed limiter 90 km/h Cruise control 90 km/h	 e) Anvisad hastighet för farthållare/fartbegränsare. Se "Farthållare" och "Fartbegränsare" i kapitel 2.

FÄRDDATOR: Informationsmeddelanden

Informationsmeddelanden

De kan vara till hjälp vid start av bilen eller informera om ett val eller en inställning.

Nedan ges exempel på informationsmeddelanden.

Exempel på meddelanden	Tolkning av meddelanden
« Charge remain. 02:10 »	Anger tiden som återstår till komplett laddning.
« No message available »	Ingen varning har minneslagrats.
« Brake the vehicle »	Följ detta råd: det finns risk för att motorn skadas.
« Boiler stopped »	Anger ett stopp av den extra värmeanläggningen på grund av bränslebrist i tanken.
« Performance limited »	Anger en försämring av bilens prestanda.
« AUTO LIGHTS DEACTIVATED »	Anger att den automatiska belysningen är urkopplad.

FÄRDDATOR: Meddelanden om funktionsfel

De visas tillsammans med kontrolllampan  och betyder att du så snart som möjligt ska besöka en märkesrepresentant, och köra dit på ett skonsamt sätt. Om denna anvisning inte följs kan bilen skadas.

De försvinner efter några sekunder eller om du trycker på displayens väljarknapp och förs in i informationstavlans minne. Varningslampan  förblir tänd. Nedan ges exempel på meddelanden om funktionsfel.

Exempel på meddelanden	Tolkning av meddelanden
« Check braking system »	Anger ett slitage eller att bromssystemet måste kontrolleras.
« Battery charge impossible »	Anger att det är fel på fordonsbatteriets laddningssystem.
« CHECK AUTO LIGHTS »	Anger ett fel i belysningens automatfunktion.

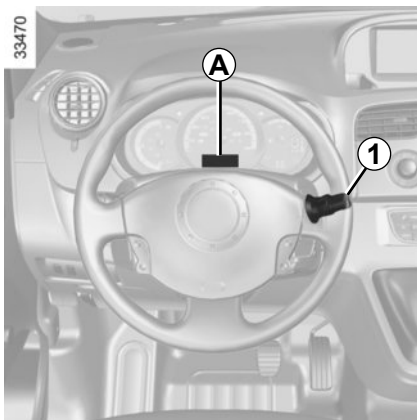
FÄRDDATOR: Varningsmeddelanden

De visas tillsammans med kontrolllampan **STOP** och betyder att du av säkerhetsskäl måste stanna bilen så snart trafiksituationen tillåter det. Stanna motorn och starta den inte igen. Kontakta din märkesrepresentant.

Nedan ges exempel på varningsmeddelanden. **ANM.:** Meddelandena visas antingen ett i taget eller alternerande (när det finns flera meddelanden att visa på samma gång). Meddelandena kan visas tillsammans med en varningslampa och/eller en ljudsignal.

Exempel på meddelanden	Tolkning av meddelanden
« ENGINE OVERHEATING »	Anger att motorn är överhettad.
« STEERING FAULT »	Anger att det är fel på bilens servostyrning.
« Electrical fault danger »	Anger ett avbrott på elsystemet.
« Electrical motor fault »	Anger en försämring av bilens prestanda.
« BRAKING SYSTEM FAULT »	Anger problem med bromssystemet.

KLOCKA OCH YTTERTEMPERATURMÄTARE



När du slår på tändningen, visas tiden och yttertemperaturen.

Inställning av tiden

Inställning av klockan A

(kan variera från bil till bil)

Om du trycker på någon av knapparna på reglaget **1** kommer du till tidvisningen på instrumentpanelen.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

Efter två sekunder blinkar timmarna och minuterna.

Håll in den nedre knappen för att komma till timinställningen.

När bara timmarna blinkar, tryck på den övre knappen för att justera dem.

Håll in den nedre knappen för att komma till minutinställningen.

När bara minuterna blinkar, tryck på den övre knappen för att justera dem.

Godkänn med en lång tryckning på den nedre knappen på reglaget **1**.

Bilar utrustade med navigeringssystem, radio etc.

Se respektive utrustnings bruksanvisning.

YTTERTEMPERATUR

Yttertemperaturen visas vid **A**. Om den ligger mellan $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ och $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, blinkar tecknen $^{\circ}\text{C}$ (vid risk för halka).

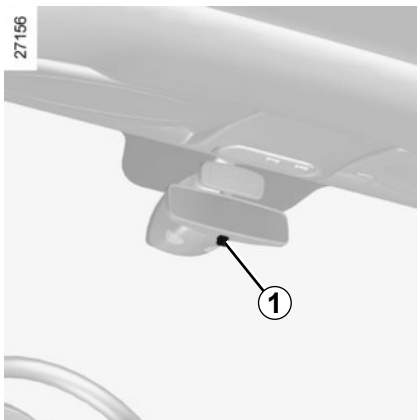
Efter avbrott av strömtillförseln (p.g.a. fränkopplat 12 volts-batteri, batteriladdning eller lossad anslutning) visar klockan inte längre rätt tid. Då bör den ställas in.



Yttertemperaturmätare

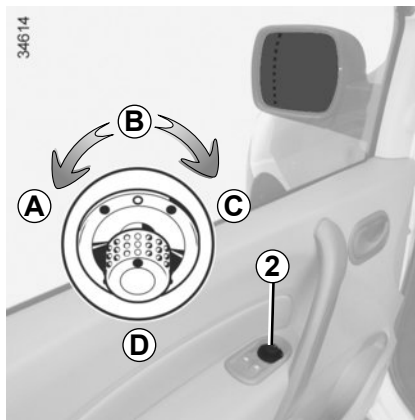
Den är inte någon halkvarnare, då halkan betingas av flera faktorer än enbart temperatur (bl.a. nederbörd, fuktighetsgrad, sol eller skuggläge etc.).

BACKSPEGLAR



Innerbackspegel

Innerbackspegeln är riktbar. Ställ in avbländarmen **1** för att vid mörkerkörning undvika att bli bländad av strålkastarljuset från bakomkörande fordon.



Ytterbackspeglar, elektriskt ställbara

Slå på tändningen, vrid knappen **2**:

- till läge **A** för att ställa in vänster backspegel;
- till läge **C** för att ställa in höger backspegel.

B ej aktivt läge.

Elektriskt uppvärmda backspeglar

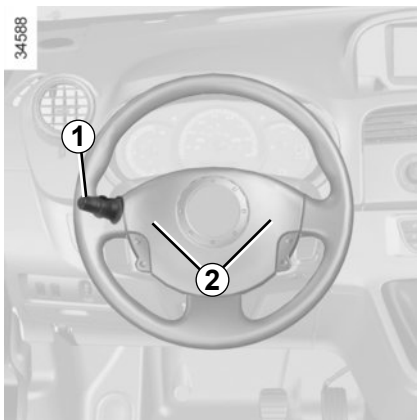
När motorn är igång aktiveras backspegeldefrostern samtidigt som is- och imborttagningen på bakrutan.

Infällbara backspeglar

Vrid knappen **2** till läge **D** när du ska fälla in ytterbackspeglarna. Återgå till läge **B** för att återställa dem till körläget.

Om du fäller in backspeglarna för hand innan du ställer in körläget **B**, måste du först vrida knappen **2** till läge **D**.

LJUD- OCH LJUSSIGNALERING



Signalhorn

Tryck på ett av lägena 2.

Helljussignal (ljusstuta)

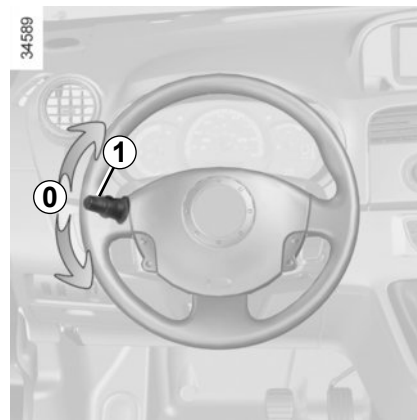
Dra reglaget 1 mot dig.



Varningsblinkrar

När du trycker på kontakten 3 aktiveras de fyra färdriktningsvisarna och sidoblinkljusen. Varningsblinkrarna används vid fara för att varna andra bilister om du har tvingats stanna på en ovanlig eller otillåten plats eller vid särskilda körförhållanden.

Varningsblinkrarna kan tändas automatiskt vid kraftig inbromsning. Du kan släcka dem om du trycker på strömställaren 3.



Färdriktningsvisare

För reglaget 1 i den riktning som ratten kommer att vridas åt vid svängen.

Vid körning på motorväg är oftast rattutslagen otillräckliga för att automatiskt föra tillbaka färdriktningsvisarens reglage till utgångsläget 0. För då reglaget i ett mellanläge och håll det kvar där med fingret under den tid som färdriktningsvisaren ska blinka.

När reglaget släpps återgår det automatiskt till 0.

LJUDSIGNAL FÖR FOTGÄNGARE

Elbilarna är väldigt tystgående. Systemet gör det möjligt att förvarna andra trafikanter, i synnerhet fotgängare och cyklister, om din närvaro.

När du startar motorn aktiveras systemet automatiskt. Ljudet hörs när bilens hastighet är mellan 1 och 30 km/h.

Avstängning av systemet

Med motorn igång, tryck på kontakten **1** för att stänga av funktionen. Den integrerade kontrollampen **2** i kontakten **1** tänds.

Aktivering av systemet

Med motorn igång, tryck på kontakten **1** för att aktivera funktionen. Kontrollampen **2** i strömställaren **1** släcks.



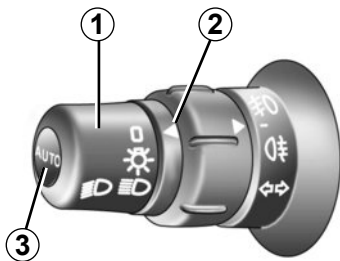
Aktiverat system:

- det försätts automatiskt i viloläge om bilens hastighet överstiger ca 30 km/h;
- det aktiveras automatiskt när bilen körs i en hastighet under ca 30 km/h.

Val av ljudsignal för larm

- Tryck in och håll ner kontakten **1**. De olika ljuden hörs i tur och ordning:
- släpp kontakten **1** vid önskat ljud.

27260



Parkeringsljus

Vrid ytterringen på reglaget **1** tills symbolen är mitt för märket **2**.

Instrumentpanelen tänds.



Halvljus

Manuell funktion

Vrid ytterringen på reglaget **1** tills symbolen är mitt för märket **2**. Kontrollampan tänds på instrumentpanelen.

Automatisk funktion

(kan variera från bil till bil)

motorn är igång, halvljusen tänds eller släcks automatiskt beroende på yttre ljusförhållanden, utan att man aktiverar reglaget **1**. Igångsättning eller avstängning av funktionen

- **För att aktivera det:** med tändningen påslagen och bilen stillastående, tryck på knappen **3** i minst fyra sekunder. Meddelandet "Belysning ON" visas på instrumentpanelen.
- **Avstängning:** med tändningen påslagen och bilen stillastående, tryck på knappen **3** i minst fyra sekunder. Meddelandet "Belysning OFF" visas på instrumentpanelen.



Helljus

Placera reglaget **1** i halvljusläget och dra reglaget mot dig. Denna kontrollampa tänds på instrumentpanelen.

Om du vill återgå till halvljusläget, dra reglaget mot dig igen.



Innan du använder bilen i mörker: kontrollera att den elektriska utrustningen fungerar som den ska och justera strålkastarna (om lastförhållandena inte är de vanliga). Se till att strålkastarna inte är skymda (smuts, lera, snö, föremål som transporteras etc.).

BELYSNING OCH DIMLJUS (2/3)

Ledljusfunktion

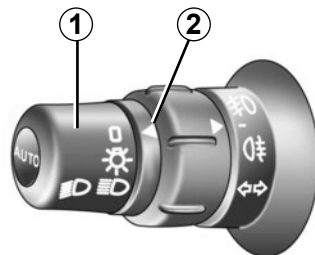
(kan variera från bil till bil)

Med denna funktion (som är användbar t. ex. när man ska öppna en grind eller en garagedörr etc.) kan man tillfälligt tända halvljusen.

Med avslagen tändning och släckt belysning, dra reglaget **1** mot dig: Halvljusen tänds i cirka 60 sekunder.

Detta får bara göras 4 gånger under en maximal tändningstid på 4 minuter.

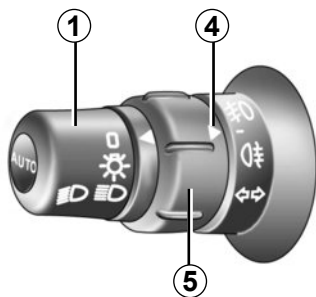
Om du vill släcka belysningen innan den släcks automatiskt, vrid ytterringen på reglaget **1** och för den sedan till läge 0, eller slå på tändningen.



Släckning

Kan utföras på två sätt:

- Manuellt: För reglaget **1** till ursprungsläget.
- Automatiskt: Ljusen slocknar när motorn har stängts av, när förardörren öppnas eller när bilen låses. Nästa gång motorn startas tänds ljusen igen i det läge ringen **2** är inställd.



27260



Dimstrålkastare

(kan variera från bil till bil)

Parkerings- eller halvljusen ska vara tända.

Vrid ringen **5** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märket **4** och släpp den sedan. Kontrollampan tänds på instrumentpanelen.



Dimbakkjus

De främre dimljusen och parkerings- eller halvljusen ska vara tända.

Vrid ringen **5** på reglaget **1** tills symbolen kommer mitt för märket **4** och släpp den sedan. Kontrollampan tänds på instrumentpanelen.

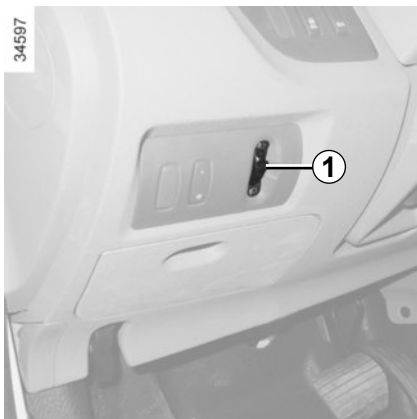
För att inte störa medtrafikanter i bakomkörande fordon bör dimbakkjuset släckas när det inte behövs längre.

Släckning av dimljusen

Vrid ringen **5** en gång till så att märket **4** kommer mitt för symbolen för det ljus du vill släcka.

Om ytterbelysningen släcks eller tändningen slås av släcks de främre och bakre dimljusen.

ELEKTRISK STRÅLKASTARINSTÄLLNING I HÖJDLED



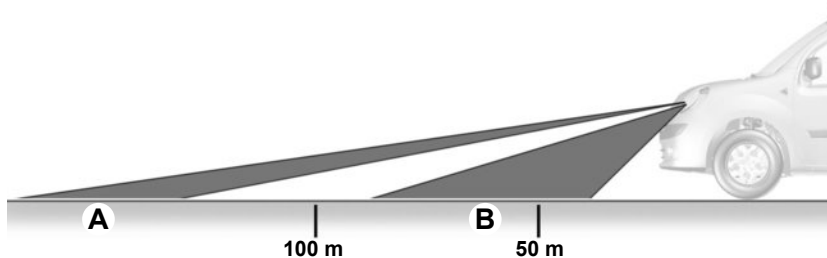
Ratten **1** används för inställning av strålkastarna i höjdled beroende på lastfördelningen.

Vrid ratten **1** nedåt för att rikta strålkastarna nedåt och uppåt för att rikta dem uppåt.

När bilen är olastad ska ratten **1** vara på 0.

När bilen är delvis eller fullt lastad ska strålkastarnas ljuskägla regleras så att vägbanan lysas upp mellan 50 och 100 meter. Använd rattens lägen 1 till 4.

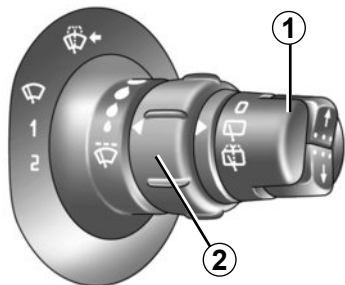
27316



A Felaktig Inställning: lamporna lyser för långt och kan blända. Vrid ratten nedåt för att sänka ljuskäglan.

B Bra inställning: ljuskäglan maximala räckvidd ligger mellan 50 och 100 meter.

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (1/2)



Vindrutetorkare

Slå på tändningen och för reglaget **1** i rattplanet:

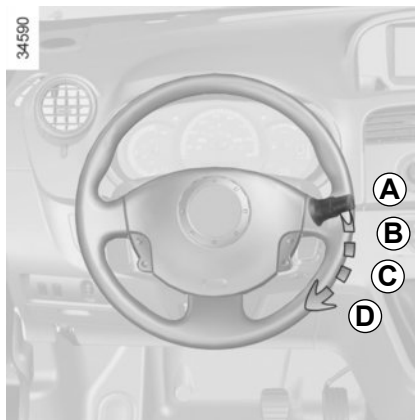
A Stoppläge

B Intervalltorkning

Torkarna stannar flera sekunder mellan slagen. Du kan ändra tidsintervallen mellan slagen om du vrider på ringen **2**.

C Långsam torkning

D Snabb torkning



ANM.:

Om bilen stannas **under körning** sänks torkarhastigheten. Från snabb torkarhastighet går den över till långsam torkarhastighet. Så fort bilen rullar igen återställs den ursprungligen inställda torkarhastigheten.

Varje gång reglaget **1** ställs in upphävs den automatiskt valda torkarhastigheten.

Vid mekanisk blockering (t.ex. is på vindrutan) avbryter systemet automatiskt strömtillförseln till torkarna.

Automatisk torkningsfunktion (kan variera från bil till bil)

Starta motorn och vrid på reglaget **1**.

A Stoppläge

B Automatisk torkningsfunktion

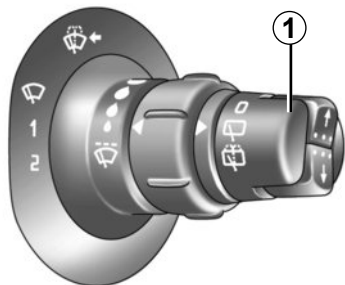
Om detta läge valts, känner systemet av om det finns vatten på vindrutan och sätter igång vindrutetorkarna i lämplig hastighet. Man kan ändra igångsättningsströskeln och tiden mellan torkningarna om man vrider på ringen **2**.

ANM.: Vid dimma eller snöfall startar inte torkningen automatiskt utan måste kontrolleras av föraren.

C Långsam torkning

D Snabb torkning

VINDRUTETORKNING, VINDRUTESPOLNING (2/2)



Vindrutetorkare

Slå på tändningen och för reglaget **1** mot dig.

En kort dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka en gång.

En längre dragning sätter igång spolarna och dessutom går vindrutetorkarna fram och tillbaka tre gånger och efter några sekunder en fjärde gång.

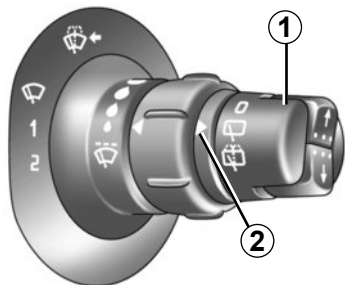
Rengör vindrutan från snö och is (även det mittre fältet bakom innerbackspegeln) och bakrutan innan du sätter igång torkarna (risk annars att torkarmotorn överhettas).



Innan du utför arbeten på vindrutan (tvättar bilen, tar bort is, rengör vindrutan etc.) ska reglaget **1** placeras i läge **A** (stopp).

Risk annars för skador.

BAKRUTETORKNING, BAKRUTESPOLNING



27259

Intervallstyrd bakrutetorkare beroende på hastigheten (kan variera från bil till bil)

Vrid ytterringen på reglaget **1** tills symbolen är mitt för märket **2**.

Tidsintervallen mellan torkningarna varierar beroende på hastigheten.

ANM.:

Om vindrutetorkarna är igång när du lägger i backen aktiveras även bakrutetorkaren i läget för intervalltorkning.



Bakrutetorkning/- spolning (kan variera från bil till bil)

Vrid ytterringen på reglaget **1** tills symbolen är mitt för märket **2**.

När du släpper reglaget, återgår det till läget för bakrutetorkning.

Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

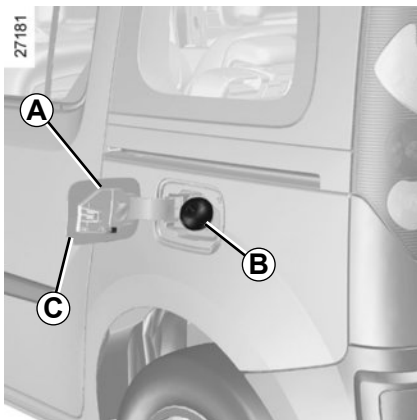
- de ska vara rena: Rengör torkarbladen, vindrutan och bakrutan med tvällösning regelbundet
- använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.

De ska alltid bytas så snart de inte är effektiva, d.v.s. ungefär vartannat år.

Kontrollera, innan du sätter igång bakrutetorkaren, att inga föremål är i vägen.

Använd inte torkararmen för att öppna eller stänga bakluckan.

BEHÅLLARE FÖR EXTRA VÄRMEANLÄGGNING



Bränsletankens rymd: ungefär 13 liter.

När bilen är upplåst, öppna tankluckan genom att föra in fingret i urtaget **C**.

Använd tändningsnyckeln för att öppna locket **B**.



Sätt inte på den extra värmeanläggningen när du tankar.

Bränslekvalitet

Använd bränsle som uppfyller gällande nationell lagstiftning och som ovillkorligen överensstämmer med anvisningarna på tankluckan **A**.

Det kan lukta bränsle och rök kan bildas om den extra värmeanläggningen inte använts under en lång period.



Ihållande bränslelukt

Om en ihållande bränslelukt uppkommer bör du:

- stanna så fort trafiksituationen tillåter det och slå av tändningen
- sätta igång varningsblinkrarna och låta alla passagerare gå ur bilen och hålla sig på avstånd från trafiken
- kontakta en märkesrepresentant.

Påfyllning av bränsle

- För in pumphmunstycket och tryck sedan in det **helt** innan du börjar tanka (risk för bränslestänk).
- Håll den kvar i detta läge under hela tankningen.

Efter första automatiska fränslag kan pumpen startas igen, dock högst två gånger. Av konstruktionstekniska skäl finns ett expansionsutrymme i bränsletanken som inte får utnyttjas.



Tanklock: det är specifikt.

Se därför till vid eventuellt byte att det nya tanklocket är av samma typ. Kontakta din märkesrepresentant.

Tanklocket får inte öppnas i närheten av öppen eld eller annan värmekälla.

Tvätta inte runt påfyllningsområdet med högtryckstvätt.

Kapitel 2: Start och körning

(råd och anvisningar om ekonomin och miljön)

Start, stopp av motor	2.2
Växelspak	2.3
Parkeringsbroms	2.4
Bilens räckvidd: råd	2.5
Miljö	2.7
Ekonometer	2.8
"EKO-läge"	2.9
Körkontrollsystem	2.10
Fartbegränsare	2.12
Farthållare	2.15
Parkeringsassistans	2.19

START/STOPP AV MOTOR



Spärr och stoppläge St

Upplåsning: Vrid samtidigt något på nyckeln och ratten.

Låsning: Ta bort nyckeln och vrid ratten tills styrningen låses.

Tillbehörläge A

Strömtillförseln är bruten, utom till vissa el-komponenter (radio).

Körläge M

Tändningen är påslagen.

Startläge "D"

Start av motor

- Ställ växelspaken **1** endast på läget **P**,
- vrid nyckeln till läget **D** och släpp den.

Kontrolllampan  kan blinka på instrumentpanelen och en ljudsignal hörs. Bilen är startklar när lampan  tänds och lyser med ett fast sken och ljudsignalen upphör.

Bilen kan endast startas om laddningskabeln inte är kopplad till bilen.
Bilen kan endast starta när väljarspaken står på **P**. Se "Växelspak" i kapitel 2.

Stopp av motor

Med motorn igång, vrid om nyckeln till läget "Stopp" **St**. Kontrolllampan  slocknar.



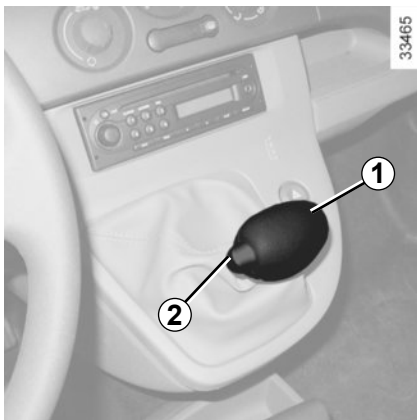
Förarens ansvar

Lämna aldrig bilen med nyckeln i kupén om barn eller djur finns i bilen, inte ens en kort stund.

Bilen eller den elektriska utrustningen (t.ex. fönsterhissarna) kan sättas igång och passagerarna kan klämma sig. Risk för allvarliga skador.

Slå aldrig av tändningen förrän bilen stannat helt Servoeffekten för bromssystemet, styrningen etc. upphör nämligen att verka då, liksom de passiva säkerhetsanordningarna såsom airbags och bältessträckare.

VÄXELSPAK (1/2)



Den fungerar som en automatväxellåda.

Växelspak 1

Displayen **A** på instrumentpanelen informerar dig **3** om vilket läge och vilken växel som valts.

P : parkeringsläge

R : backningsläge

N : neutralläge

D : framläge

33484

A



3

Start

Med växelväljarspaken **1** i läge **P**, slå på tändningen.

Starta motorn.

När du lämnar läget **P** måste du trycka på bromspedalen innan du trycker på upplåsningsknappen **2**.

Håll foten på bromspedalen (kontrolllampan  på displayen **A** slocknar) och lämna läge **P**.

Växelväljarspaken får inte placeras i läge D eller R om bilen inte står stilla, med foten på bromsen och gaspedalen uppsläppt.

Körning

Placera spaken **1** i läge **D**.

Starta i backe

För en start i backe och speciellt efter att fordonsbatteriet laddats maximalt och under de första kilometerna, rekommenderar vi att du använder handbromsen.

Under körningen, lätta trycket på gaspedalen i funktion till den önskade hastigheten.

Backningsläge

Placera spaken **1** i läge **R**.

Om tändningen är påslagen när backväxeln läggs i tänds backljuset.

Bilen kan endast startas om växelväljaren står på läget **P**.

Bilen kan endast startas om laddningskabeln inte är kopplad till bilen.

VÄXELSPAK (2/2)/PARKERINGSBROMS

Stopp av bil

Släpp upp gaspedalen, tryck ner bromspedalen och för växelväljaren till läge **P**: växeln är i neutralläge och drivhjulen spärras mekaniskt av växellådan.

Dra åt parkeringsbromsen.

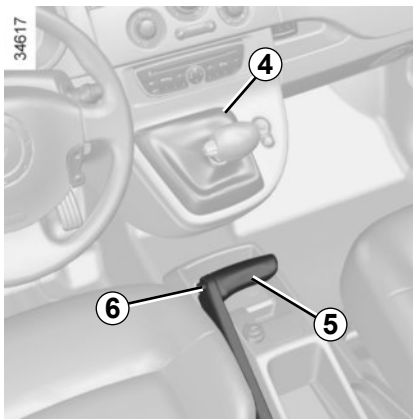


Om bilens underrede stöter emot något under en manöver (t.ex. en trafikdelare, en förhöjd trottoar eller annat hinder) kan bilen (t.ex. deformering av en hjulaxel), elkretsen eller fordonsbatteriet skadas.

Vidrör inte delarna på kretsen eller eventuella läckor eller vätskor.

För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.

Risk för allvarliga skador eller elchock som kan leda till döden.



När du startar bilen och spaken eventuellt spärras i läge **P** när du trycker på bromspedalen kan du frigöra spaken manuellt. Frigör spakens nederdel och tryck samtidigt på markeringen **4** på damasken och på spakens upplåsningsknapp **6**.

Parkeringsbroms

Lossning

Dra spaken **5** något uppåt, tryck in knappen **6** och för spaken nedåt.

Åtdragning av bromsen

Dra uppåt och kontrollera att bilen står helt stilla.



Under körning är det viktigt att parkeringsbromsen är helt lossad (den röda kontrollampen släckt), annars är det risk för överhettning eller skador.



När bilen står stilla kan du beroende på lutning och/eller bilens last behöva dra åt två extra hack och lägga i läget **P**.

BILENS RÄCKVIDD: råd (1/2)

Räckvidden för bilen är godkänd i en kombinerad NEDC-cykel (New European Driving Cycle).

Vid användning (körning) kan räckvidden för elbilen variera beroende på ett flertal faktorer som du kan kontrollera, delvis för att detta kan generera betydande vinster i fråga om räckvidd. Dessa faktorer är:

- hastigheten och körstilen;
- vägprofilen;
- värmekomforten;
- däckens;
- bilens belastning.

Dessutom möjliggör aktiveringen av EKO-läget automatisk hantering av motoreffekten för att minska förbrukningen maximalt. Se "Ekokörning" i kapitel 2.

Hastigheten och körstilen

En hög hastighet minskar bilens räckvidd.

En "sportig" körning minskar bilens räckvidd: Kör mjukt.

34630



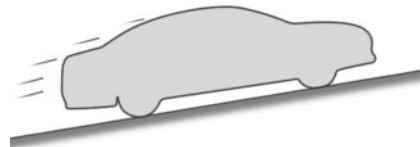
Kör på en konstant hastighet.

Anpassa din körning för att undvika en för hög energiförbrukning. Se kapitlet "Ekonometer" i kapitel 2.

Förtutse förhållandena i trafiken i tid genom att lätta på gaspedalen för att främja en energiatervinning. Se kapitlet "Ekonometer" i kapitel 2.

Använd helst EKO-läget (se avsnittet "EKO-lägets funktion" i kapitel 2).

34628



Vägprofilen

Ge inte mer gas i uppförsbacke än på vågrät väg för att försöka bibehålla hastigheten: Behåll gaspedalen i samma läge.

BILENS RÄCKVIDD: råd (2/2)

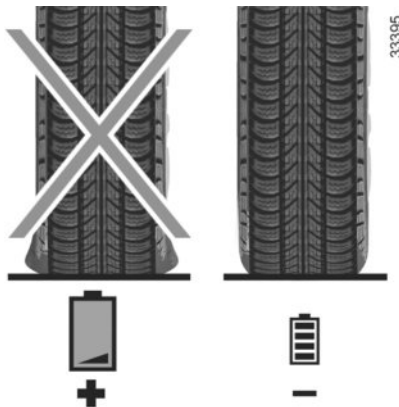
34629



Värmekomforten

Användning av värmeanläggningen eller luftkonditioneringen minskar bilens räckvidd. Innan bilen används, välj helst läget "programmerbar värme" för att förbättra bilens räckvidd (se avsnittet "Värme, luftkonditionering: programmering" i kapitel 3).

Under körningen, minska värmen eller luftkonditioneringen och använd helst den extra värmeanläggningen (se avsnittet "Extra värmeanläggning" i kapitel 3).



Däcken

Ett för lågt däcktryck medför ökad bränsleförbrukning. Respektera däcktrycken som föreskrivs för bilen.

Vid ett byte, montera helst däck av samma märke, storlek, typ och struktur som de ursprungliga. En användning av däck som inte rekommenderas minskar väsentligt bilens räckvidd.

Se avsnittet "Däcktryck" i kapitel 4.

Bilens belastning

Undvik en onödig belastning i bilen.

MILJÖMSORG OCH RESURSBESPARING – MATERIALÅTERVINNING

Din bil har tillverkats med omsorg om **miljön** i åtanke, under hela dess livstid: vid tillverkningen, under användning och vid skrotning. Detta åtagande visas genom etiketten eco² från tillverkaren.

Tillverkning

Din bil har tillverkats i en industrianläggning som tillämpar åtgärder för att minska miljöpåverkan på strandmiljöer och natur (minskning av vattenoch energiförbrukning, störningar av utsikt och buller, utsläpp i vatten och atmosfär, sortering och återvinning av avfall)

Utsläpp

Bilen är konstruerad för att vid användning släppa ut mindre mängd växthusgaser (CO₂) vilket även leder till mindre förbrukning (140 g/km motsvarar till exempel 5,3 l/100 km för en bil med dieselmotor).

Dessutom är bilarna utrustade med avgasreningssystem som katalysator, lambdasond, aktivt kolfilter (det senare hindrar utsläpp i luften av bensenångor från tanken) etc.

För vissa dieselfordon kompletteras detta system med ett partikelfilter som reducerar utsläppen av sotpartiklar.

Du kan också bidra till att förbättra miljön!

- Slitna och utbytta bildelar (batterier, oljefilter, luftfilter) och oljedunkar (tomma eller innehållande spillolja) ska lämnas på av myndigheterna anvisade platser.

- När bilen ska skrotas bör den lämnas in till en auktoriserad bilskrot.
- Respektera alltid den lokala lagstiftningen.

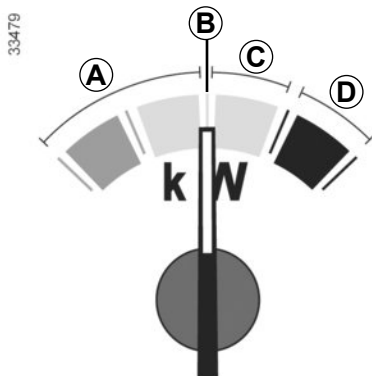
Återvinning

Bilen består till 85 % av återvinningsbara material och upp till 95 % av bilens material kan användas för energiåtervinning.

För att uppnå dessa mål har många av bilens delar konstruerats så att de kan återanvändas. Strukturerna och materialen har utformats med särskild omsorg för att underlätta borttagning av delarna och deras återföring till sina respektive återvinningskanaler.

I syfte att spara på jordens råvarutillgångar är många av bilens delar tillverkade av återvunnen plast eller förnybara material (vegetabiliska eller animaliska material som bomull och ull).

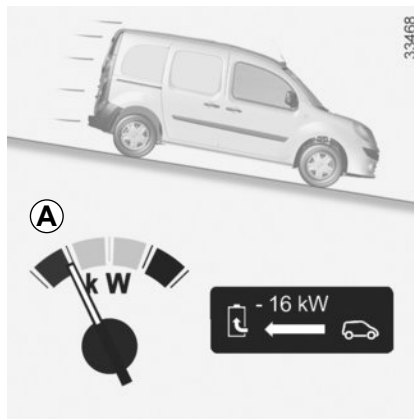
EKONOMETER



Fordonsbatteriet levererar el som behövs för att motorn ska kunna sätta bilen i rörelse. När du släpper gaspedalen, under en hastighetsminskning, skapar motorn elektricitet som används för att ladda fordonsbatteriet.

Användningsområde A "energiåtervinning"

Anger att bilen skapar energi och laddar batteriet.

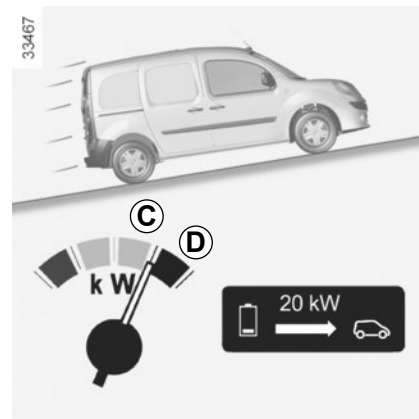


Särskilda anvisningar om energiåtervinning

Motorn skapar en större motorbroms än en bil med värmemotor. Motorbromsen minskar tillfälligt efter en maximal laddning av fordonsbatteriet och under de första kilometerna. Anpassa din körning till dessa förhållanden.

Friläget B

Anger noll förbrukning.



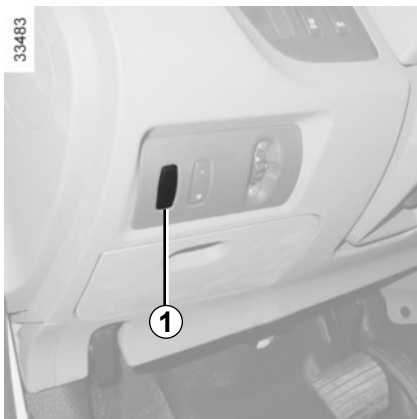
Användningsområde C "rekommenderad förbrukning"

Anger en "energibesparing".

Användningsområde D "icke rekommenderad förbrukning"

Anger en hög energiförbrukning.

FUNKTION LÄGET "EKO"



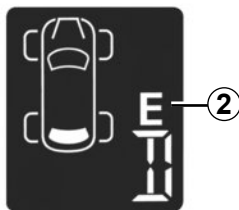
Denna funktion gör att du kan optimera bilens räckvidd genom att begränsa motorns prestanda.

Aktivering av funktionen

Tryck på strömställaren **1**.

Varningslampan **2** visas på instrumentpanelen.

33485



Avstängning av funktionen

Tryck på strömställaren **1**.

Då slocknar kontrollampan **2** på instrumentpanelen.

Du kan när som helst återställa motorns prestanda och lämna funktionen genom att trycka ner gaspedalen **snabbt och helt i botten** (över spärren) Då slocknar kontrollampan **2** på instrumentpanelen.

KÖRKONTROLLSYSTEM (1/2)

Systemen kan innefatta:

- **ABS (låsningfria bromsar)**
- **panikbromsassistans med föregripande bromsning**



Dessa funktioner är extra hjälpmedel vid kritisk körning för att anpassa bilens uppförande och underlätta körningen.

Funktionerna kan emellertid inte ersätta föraren. **De begränsar inte bilens effekt och får inte förmå dig att köra snabbare.** De kan alltså aldrig befria föraren från ansvar och från skyldigheten att visa uppmärksamhet (föraren ska alltid vara vaksam på plötsliga händelser som kan dyka upp under körningen).

ABS (låsningfria bromsar)

Vid intensiv bromsning hindrar ABS-systemet hjulen från att låsa sig och kontrollerar stoppsträckan och bilen.

Under dessa förhållanden kan du göra en undanmanöver genom att bromsa. Dessutom kan detta system förkorta stoppsträckan vid dåligt väggrepp (fuktig vägbanan).

Varje gång systemet arbetar märker du detta genom en pulsering i bromspedalen. ABS-systemet kan aldrig förbättra de "fysiska" prestanda som beror på väggreppet mellan däck och vägbanan. Sedvanliga försiktighetsåtgärder bör **alltid** vidtas (avstånd till framförvarande bil).

I nödfall bör du trycka på bromspedalen **med full kraft och hålla pedalen nere**. Att försöka reglera bromsverkan genom att successivt öka bromstrycket med bromspedalen (genom pumpning) har alltså ingen effekt. ABS-systemet anpassar den kraft som appliceras på bromssystemet.

Driftstörningar:

- Om under körning varningslampan  visas på instrumentpanelen, **fungerar bromsarna som vanligt.**

- Om varningslamporna  och  visas på instrumentpanelen, tyder det på **ett fel i bromssystemet.**

I detta fall kopplas ABS och panikbromsassistansen ifrån och meddelandena "Kontrollera ABS", "Kontrollera bromssystemet" visas på instrumentpanelen.

Kontakta din märkesrepresentant.



Bromsningen är delvis säkrad. Det kan emellertid vara **riskfyllt att bromsa hårt** och detta medför i sin tur att du bör stanna (om trafiken tillåter). Kontakta din märkesrepresentant.

KÖRKONTROLLSYSTEM (2/2)

Panikbromsassistans

Detta system kompletterar ABS-systemet och hjälper till att förkorta bilens bromssträcka.

Funktionsprincip

Systemet kan registrera en panikbromssituation. I detta fall träder bromsservon omedelbart in med maximal kraft och kan aktivera ABS-regleringen.

ABS-bromsningen säkras när bromspedalen inte är uppsläppt.

Tändning av varningsblinkrarna

Varningsblinkrarna kan tändas vid kraftig fartminskning.

Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel, visas meddelandet "Bromsfel" på instrumentpanelen tillsammans med varningslampan .

Kontakta din märkesrepresentant.

FARTHÅLLARE, FARTBEGRÄNSARE: begränsare (1/3)



Fartbegränsaren är en funktion som hjälper dig att inte överskrida en viss hastighet som du har valt och som kallas **fartgräns**.



Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start/Stopp.
- 2 Igångsättning, minnesinställning och höjning av fartgränsen (+).
- 3 Sänkning av fartgränsen (-).
- 4 Pausning av funktionen (med minnesinställning av fartgränsen) (O).
- 5 Igångsättning med påminnelse om minnesinställd fartgräns (R).



Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid . Kontrollampan  tänds med orange sken och meddelandet "Fartbegränsare" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck som anger att fartbegränsarfunktionen är igång och väntar på inmatning av en fartgräns.

För att mata in aktuell hastighet, tryck på strömställaren **2** (+): i stället för streck visas nu fartgränsen.

Den lägsta hastighet som kan sparas är 30 km/h.

FARTHÅLLARE, FARTBEGRÄNSARE: begränsare (2/3)



Körning

Om en hastighet har ställts in i minnet och om den inte uppnås sker körningen som i en bil utan fartbegränsare.

Nu kan den inställda fartgränsen inte överskridas även om du trycker på gaspedalen, utom vid behov (se "Ökning av den inställda fartgränsen").

Ändring av den inställda fartgränsen

Du kan ändra fartgränsen om du trycker på:

- strömställaren **2 (+)** för att öka farten;
- strömställaren **3 (-)** för att minska farten.

Ökning av den inställda fartgränsen

Du kan när som helst överskrida den inställda fartgränsen på följande sätt: tryck ner gaspedalen **snabbt och helt i botten** (över spärren).

Under den tid som hastigheten överskrids, blinkar den anvisade hastigheten på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: fartbegränsarfunktionen återupptas så snart bilen når en hastighet som är lägre än den minneslagrade hastigheten.

Omöjligt för funktionen att hålla fartgränsen

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte behålla fartgränsen: Då blinkar den minnesinställda hastigheten på instrumentpanelen.



Fartbegränsarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

FARTHÅLLARE, FARTBEGRÄNSARE: begränsare (3/3)

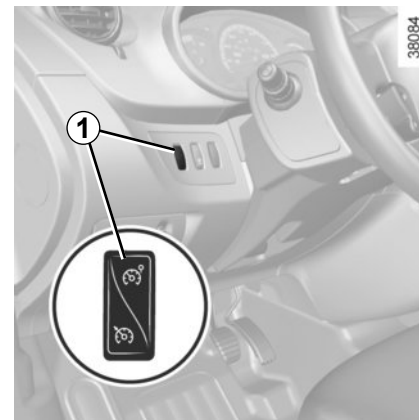


Pausning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen övergår till viloläge om du trycker på strömställaren **4** (O). I sådant fall är fartgränsen kvar i minnet och ett meddelande "SPEED MEMORY" om detta visas tillsammans med fartgränsen på instrumentpanelen.

Aktivering av inställd fartgräns

Om en hastighet är inställd i minnet kan du aktivera den genom att trycka på strömställaren **5** (R).



Avstängning av funktionen

Fartbegränsarfunktionen upphävs om du trycker på strömställaren **1**. Hastigheten är då inte längre inställd i minnet. Den orange kontrollampn  på instrumentpanelen släcks och bekräftar att funktionen är avstängd.

När begränsaren sätts i standby-läge återaktiverar en tryckning på strömställaren **2** (+) funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten. det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.

FARTHÅLLARE, FARTBEGRÄNSARE: funktionen cruise control (1/4)



Farthållaren är en funktion som hjälper dig att bibehålla hastigheten vid ett konstant värde som du har valt, kallat **konstantfart**.

Denna konstantfart kan ställas in från en hastighet av 30 km/h.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

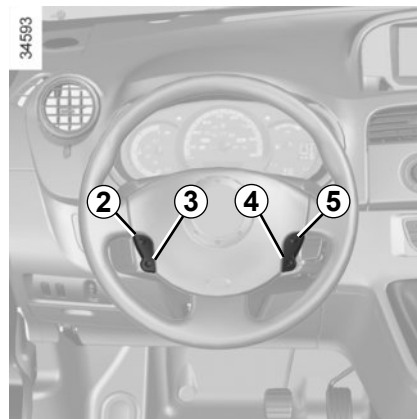


Denna funktion fungerar som en extra hjälp vid körningen. Funktionen kan emellertid inte ersätta föraren.

Den kan alltså aldrig befria föraren från respekten för fartgränserna, skyldigheten att visa uppmärksamhet (var alltid beredd att bromsa) eller ansvaret.

Farthållaren bör inte användas vid tät trafik, på kurviga eller hala vägar (is, vattenplaning, stenskott) eller vid ogynnsamma väderleksförhållanden (dimma, regn, sidovind).

Risk för olycka.



Reglage

- 1 Huvudströmbrytare Start – Stopp.
- 2 Igångsättning, minnesinställning och ökning av konstantfarten (+).
- 3 Sänkning av konstantfarten (-).
- 4 Pausning av funktionen med minnesinställning av konstantfarten (O).
- 5 Igångsättning med påminnelse om den minneslagrade konstantfarten (R).

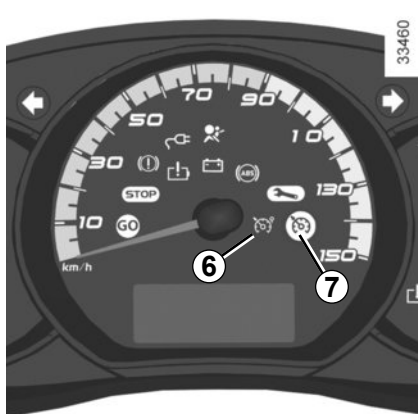
FARTHÅLLARE, FARTBEGRÄNSARE: funktionen cruise control (2/4)



Igångsättning

Tryck på strömställaren **1** vid .

Den gröna kontrollampan **6** tänds och meddelandet "Farthållare" visas på instrumentpanelen tillsammans med streck och anger att farthållarfunktionen är igång och väntar på inmatning av en konstantfart.



Inställning av konstantfart

Vid jämn hastighet (över cirka 30 km/h), tryck på strömställaren **2** (+): funktionen är aktiverad och den aktuella hastigheten är minneslagrad.

Konstantfarten ersätter strecken och farthållningen bekräftas av ett meddelande på instrumentpanelen samt av den gröna kontrollampan **7** förutom av kontrollampan **6**.



Körning

Då en konstantfart har ställts in i minnet och farthållningen är igång kan du ta bort foten från gaspedalen.



Ha alltid har fötterna i närheten av pedalerna för att kunna ingripa i en nödsituation.

FARTHÅLLARE, FARTBEGRÄNSARE: funktionen cruise control (3/4)



Ändring av konstantfarten

Du kan ändra konstantfarten om du trycker på:

- strömställaren **2 (+)** för att öka farten,
- strömställaren **3 (-)** för att minska farten.



Farthållarfunktionen påverkar inte bromssystemet.

Överskridande av konstantfarten

Du kan när som helst överskrida konstantfarten om du trycker på gaspedalen. Under tiden som hastigheten överskrids, blinkar den valda hastigheten på instrumentpanelen.

Släpp därefter upp gaspedalen: efter några sekunder återupptar bilen automatiskt den första konstantfarten.

Omöjligt för funktionen att hålla konstantfarten

Vid kraftig nedåtlutning kan systemet inte bibehålla konstantfarten: Då blinkar den minnesinställda hastigheten på instrumentpanelen.

FARTHÅLLARE, FARTBEGRÄNSARE: funktionen cruise control (4/4)



Sätta funktionen i viloläge

Funktionen försätts i standby-läge när du trycker på:

- bromspedalen
- neutralläget;
- strömställaren 4 (O).

I alla tre fallen förblir konstantfarten minnesinställd.

Standby-läget bekräftas av att den gröna kontrollampan (CC) släcks och meddelandet "I minnet" visas på instrumentpanelen.

Aktivering av inställd konstantfart

Om en hastighet ställts in i minnet, kan du aktivera den om du trycker på knappen 5 (R), under förutsättning att du kör fortare än 30 km/h. Försäkra dig först om att trafiksituationen är lämplig (trafiken, vägunderlaget, väderleksförhållandena etc.).

ANM.: Om den hastighet som du precis har matat in är mycket högre än den hastighet du kör i, kommer bilen att accelerera snabbt tills denna tröskel uppnås.



Avstängning av funktionen

Farthållarfunktionen avbryts när du trycker på knappen 1 och då finns inte heller längre någon inställd hastighet i minnet.

De två gröna kontrollamporna (CC) och (CC) på instrumentpanelen släcks och bekräftar att funktionen har avbrutits.

När farthållaren sätts i standby-läge återaktiverar en tryckning på strömställaren 2 (+) funktionen utan att hänsyn tas till den minneslagrade hastigheten: det är den hastighet som bilen har när strömställaren trycks in som gäller.



Om farthållarfunktionen sätts i viloläge eller avbryts sänks inte bilens hastighet. Vill du sänka hastigheten måste du bromsa.

PARKERINGSASSISTANS (1/2)

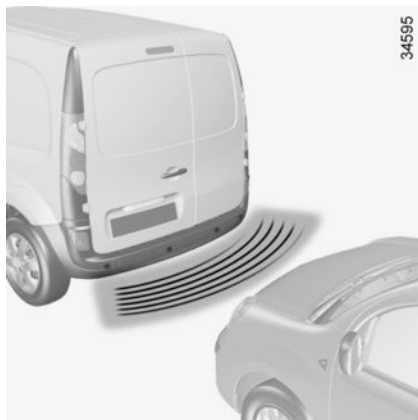
Funktionsprincip

Ultraljudsdetektorer, integrerade i bilens stötfångare bak mäter avståndet mellan bilen och eventuella föremål vid en backningsmanöver.

Vid denna mätning avges ljudsignaler, som ökar i styrka ju närmare föremålet bilen kommer, ända tills en enda lång ljudsignal hörs, när föremålet befinner sig cirka 25 cm från bilen.

När du lägger i backen hörs en ljudsignal. Om ljudsignalen hörs länge (3 sekunder) tyder det på ett funktionsfel.

ANM.: Se till så att inte ultraljudsdetektorerna skymms (smuts, lera, snö etc.).



Vid manövrering kan bilens underrede stöta emot t.ex. en trafikdelare, en hög trottoarkant eller dylikt och bilen kan skadas (t.ex. kan en hjulaxel deformeras), elektriska kretsar eller fordonsbatteriet kan också skadas.

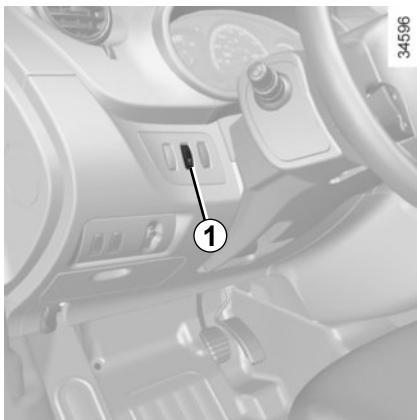
För att minska risken för olyckor bör du låta din märkesrepresentant kontrollera bilen.



Denna funktion är en extra hjälp, som genom ljudsignaler anger avståndet mellan bilen och ett föremål vid backning.

Den kan dock aldrig ersätta förarens vaksamhet eller ansvar vid backning.

Föraren bör alltid vara uppmärksam på plötsliga händelser som kan inträffa under körningen. Kontrollera alltid att inga rörliga föremål (barn, djur, barnvagn, cykel etc.) eller små föremål (stenar, kvistar etc.) är i vägen vid backningsmanövern.



Avstängning av systemet en kortare tid

(kan variera från bil till bil)

Tryck på strömställaren **1** för att stänga av systemet.

Kontrolllampan som är integrerad i strömställaren tänds och visar att systemet är avstängt.

Om du trycker en gång till sätts systemet igång igen och kontrollampan släcks.

Systemet sätts automatiskt igång igen efter att tändningen har slagits av och motorn startat igen.

Avstängning av systemet en längre tid

Du kan stänga av systemet en längre tid om du trycker på strömställaren **1** och håller den intryckt.

Kontrollampan som är integrerad i strömställaren förblir tänd hela tiden.

Om du vill sätta igång systemet igen, tryck på strömställaren en gång till och håll den intryckt.

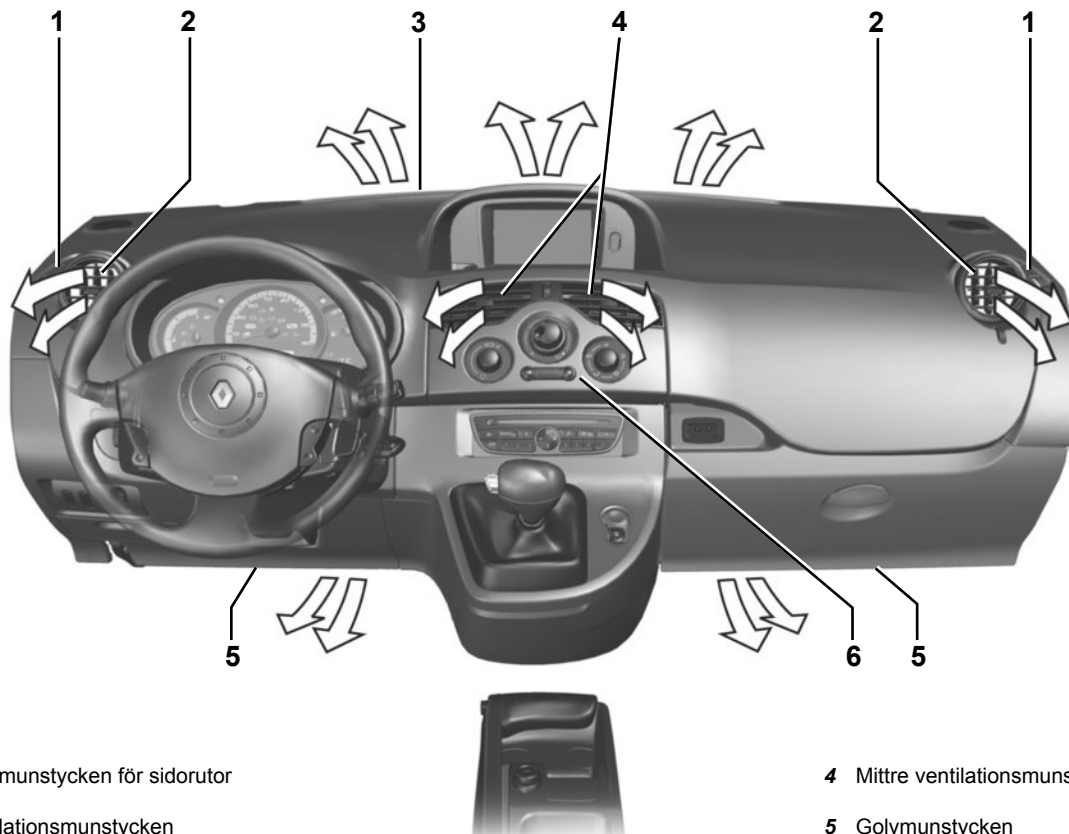
Funktionsfel

När systemet registrerar ett funktionsfel, hörs en ljudsignal i cirka 3 sekunder. Kontakta din märkesrepresentant.

Kapitel 3: Komfort

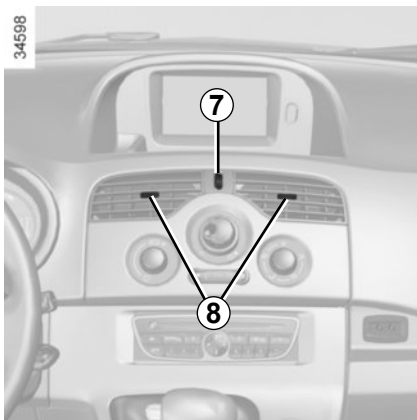
Ventilationsmunstycken: luftutgångar	3.2
Värme, luftkonditionering	3.4
inprogrammering	3.7
Extra värmeanläggning	3.9
Luftkonditionering: information och användningsråd	3.11
Innerbelysning	3.12
Solskydd/Spegel	3.14
Fönsterhissar	3.15
Ventilationsruta	3.16
Askkoppar	3.17
Fack, förvaring i kupén	3.18
Baksäte	3.21
Lastning av bagagerum	3.24
Släp	3.25
Avskiljningsnät	3.26

VENTILATIONSMUNSTYCKEN: luftutgångar (1/2)



334172

VENTILATIONSMUNSTYCKEN: luftutgångar (2/2)



Mittre ventilationsmunstycken

Inställning

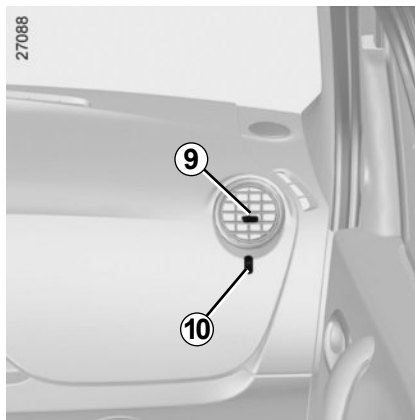
Justering av luftflöde

Vrid ratten **7** (över spärren).

Riktning:

I sidled: för spärren **8** åt höger eller vänster.

I höjddled: tryck på ventilationsmunstyckets över- eller underdel.



Sidoventilationsmunstycken

Inställning

Justering av luftflöde

Vrid ratten **10** (över spärren).

Riktning:

I sidled: För reglaget **9** åt höger eller vänster.

I höjddled: tryck på ventilationsmunstyckets över- eller underdel.

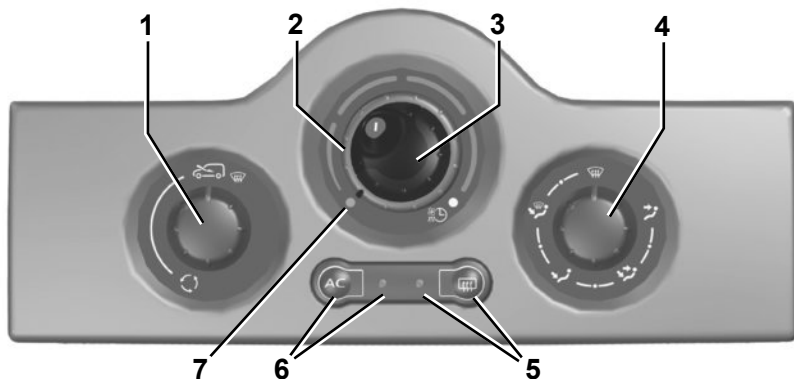
Om det uppstår dålig lukt i bilen, använd endast de system som är avsedda att avhjälpa detta. Kontakta din märkesrepresentant.



För inte in något i bilens ventilationssystem (t.ex. vid dålig lukt).

Risk för skador eller brand.

VÄRME, LUFTKONDITIONERING (1/3)



Reglage

- 1 - Justering av luftrecirkulationen.
- 2 - Justering av lufttemperaturen och val av programmering av värme, luftkonditionering.
- 3 - Justering av fläkthastighet.
- 4 - Justering av luftfördelningen i kupén.

- 5 - Reglage och kontrollampa för im- och isborttagning på elbakrutan och elback-speglarna.
- 6 - Reglage och kontrollampa för igångsättning av luftkonditioneringen.
- 7 - Avstängning av värmen. På avstängt läge förbrukar värmen ingen energi.

Information och användningsråd:

Se "Luftkonditionering: Information och anvisningar".

Igångsättning eller avstängning av luftkonditioneringen

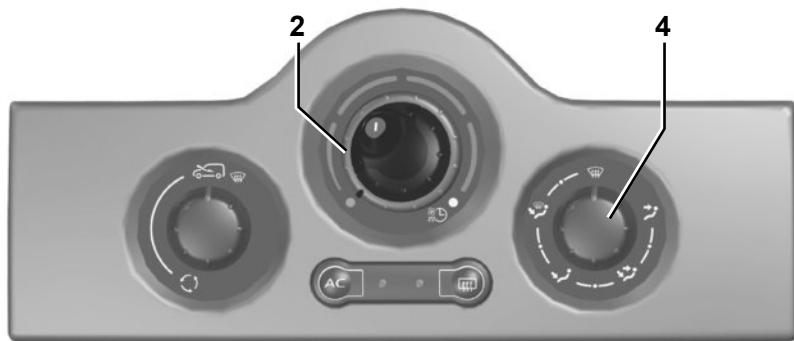
Med knappen **6** kan du starta (lampan tänd) eller stänga av (lampan släckt) luftkonditioneringen.

Med luftkonditioneringen kan du:

- sänka temperaturen i kupén
- minska fuktigheten och snabbt ta bort imma.

Luftkonditioneringen fungerar inte när ytttemperaturen är låg.

VÄRME, LUFTKONDITIONERING (2/3)



Justering av lufttemperaturen

Vrid reglaget **2** tills önskad temperatur erhålls. Ju längre markören placeras från värmens stoppläge, desto högre är temperaturen.

Om yttertemperaturen är för hög sänks värmen automatiskt. Det gör att energiförbrukningen begränsas och bilens räckvidd bibehålls.

Om luftkonditioneringen varit igång en längre tid kan en viss kylverkan uppstå. Vrid reglaget **2** till höger om du vill höja temperaturen.

Luftfördelning i kupén

Vrid reglaget **4** för att placera markören mitt emot de markerade lägena.



Hela luftflödet strömmar till defrostermunstyckena, både för vindrutan och sidorutorna. Detta läge förhindrar uppkomst av is.



Luftflödet strömmar till defrostermunstyckena för vindrutan och sidorutorna och till golvmunstyckena. Detta läge rekommenderas vid kallt väder.



Luftflödet riktas i huvudsak mot golvmunstyckena.



Luftflödet strömmar till alla ventilationsmunstycken och till golvmunstyckena.

Detta läge rekommenderas vid varmt väder.



Luftflödet strömmar huvudsakligen till instrumentbrädans ventilationsmunstycken.

Snabb imborttagning

Ställ reglagen på lägena



- luft utifrån
- max.temperatur
- imborttagning.

Om du dessutom sätter igång luftkonditioneringen går imborttagningen ännu fortare.

VÄRME, LUFTKONDITIONERING (3/3)

Inställning av fläkthastigheten

Normalt bruk

Ställ reglaget **3** på ett av de fyra lägena för att sätta igång ventilationen och reglera styrkan.

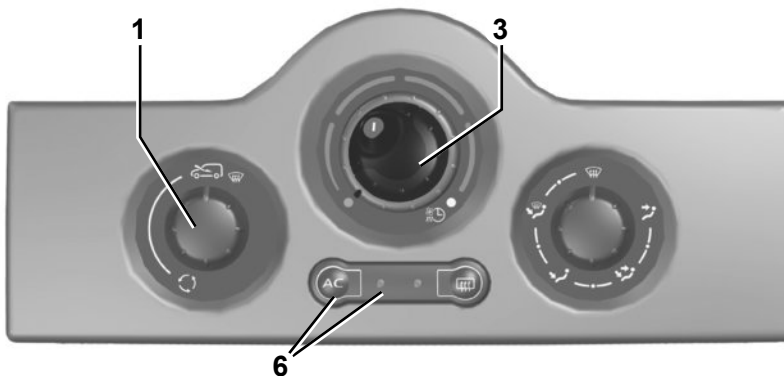
Välj läge 1 för minsta möjliga ventilation och läge 4 för mesta möjliga ventilation.

Läge 0

I detta läge:

- luftkonditionering, även om knappen **6** är intryckt och kontrollampan förblir tänd, eller värmen stannar upp automatiskt;
- är fläkthastigheten i kupén noll
- förekommer dock ett svagt luftflöde när bilen rullar.

Detta läge bör inte användas ständigt.



Luftrecirkulation (isolering av kupén)

Vrid reglaget **1** mot symbolen  för luftrecirkulation.

Under dessa förhållanden tas luften i kupén och recirkuleras utan tillskott av luft utifrån.

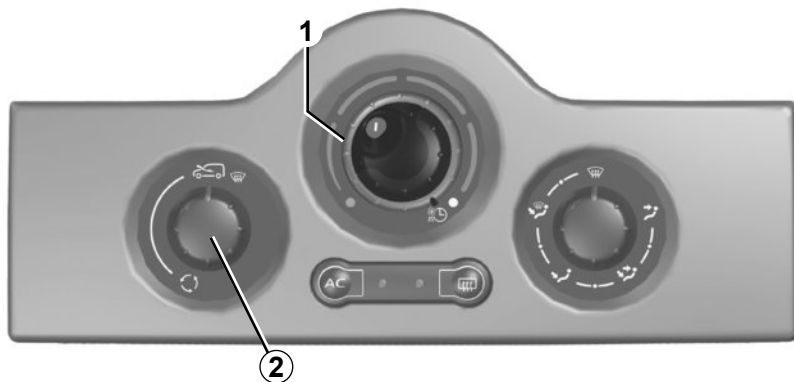
Med luftrecirkulationen kan du:

- isolera kupén från luft utifrån (avgaser, dålig lukt).
- mer effektivt uppnå den önskade temperaturen i kupén.

För lång användning av detta läge kan medföra dålig luft i kupén och imma på rutorna, eftersom luften inte förnyas i kupén.

Därför bör du snarast återgå till normalt läge (med luft utifrån) genom att på nytt vrida på reglaget **1** när luftrecirkulation inte behövs längre.

LUFTKONDITIONERING, VÄRME: inprogrammering (1/2)



Reglering av programmeringen

Detta är en funktion som gör att elnätet (och inte fordonsbatteriet) kan användas under vissa villkor för att uppnå en behaglig temperatur innan bilen används.

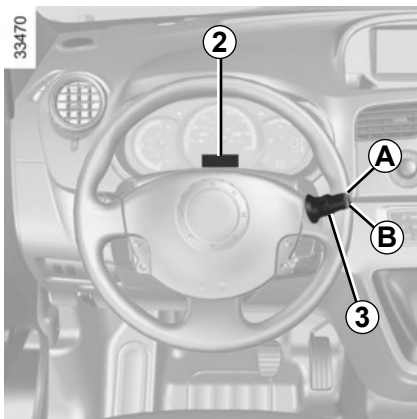
Den sätter igång värmen när det är kallt och ventilationen när det är varmt.

Funktionsvillkor

- slå av tändningen;
- batteriladdningen ska vara slutförd för att funktionen ska kunna aktiveras;
- bilen ska vara kopplad till nätverket; och
- kommandot **1** ska stå på läget

Vid kallt väder ($< 0^{\circ}\text{C}$), rekommenderas det att placera kommandot **2** på luftrecirkulationsläget. Det gör att en komforttemperatur i kupén kan uppnås effektivare och med en lägre energiförbrukning.

LUFTKONDITIONERING, VÄRME: inprogrammering (2/2)



Programmeringar av funktionens starttid

- för att programmera starttiden, tryck och håll ner knappen **B** på spaken **3** tills meddelandet "Inställningsmenyn" visas på displayen **2**;
- gå upp och ner i menyn med hjälp av knapparna **A** och **B** tills symbolen  visas;
- tryck och håll ner knappen **B** på spaken **3**, timmarna blinkar;

- tryck kort på knappen **A** för att ställa in dem;
- tryck och håll knappen **B** på spaken **3**, minuterna blinkar;
- tryck kort på knappen **A** för att ställa in dem;
- tryck och håll ner knappen **B** på spaken **3** för att bekräfta.

Symbolen  och den programmerade tiden visas på instrumentpanelen.

Aktivering av funktionen

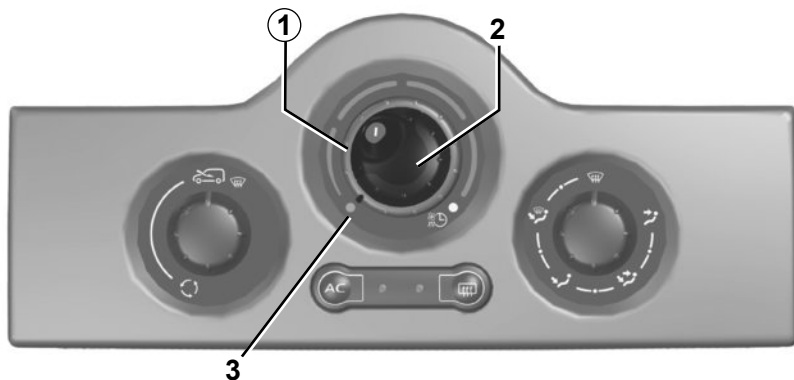
- Slå på tändningen och placera reglaget **1** på ,
- slå av tändningen,
- belasta bilen;

Funktionen aktiveras under tiden innan den programmerade tiden för att uppnå en komforttemperatur.

Automatiskt avstängning av funktionen

- ungefär 30 minuter efter den programmerade tiden;
- om laddningskontakten är urkopplad;
- om kommandot **1** inte längre är på läget .

EXTRA VÄRMEANLÄGGNING (1/2)

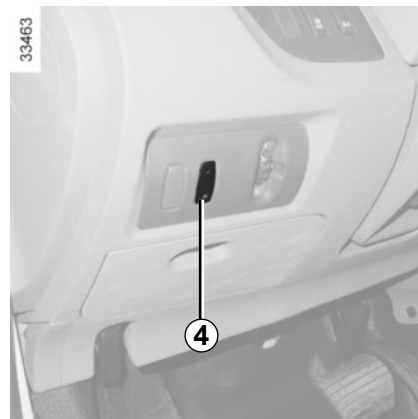


Den extra värmeanläggningen har formgetts för att värma upp kupén (beroende på bil). Den försörjs av en motsvarande bränsletank (se avsnittet "Tank för extra värmeanläggning" i kapitel 1) vilket ger en högre komfort utan att bilens räckvidd minskas.

Igångsättningen av den extra värmeanläggningen inaktiverar de andra värmelägena och luftkonditioneringen.

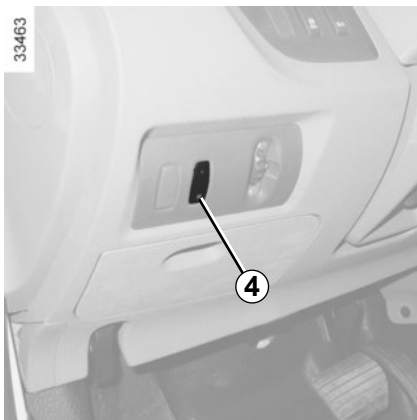
Användningsvillkor

- Motorn måste vara igång;
- kontakten **4** ska vara på;
- ventilationsreglaget **2** ska inte stå på 0;
- temperaturreglaget **1** ska inte stå på läget "Värme av" **3**.
- låg bränslenivå ska inte vara uppnådd.



När låg bränslenivå uppnåtts tänds kontrollampan på instrumentpanelen. Efter några minuters funktion visas ett meddelande som anger att den extra värmeanläggningen släckts.

EXTRA VÄRMEANLÄGGNING (2/2)



Funktionsprincip

Med motorn igång, tryck på kontakten **4**.

Funktionen avbryts:

- när tändningen slås av;
- efter några minuter när en låg bränslenivå uppnåtts;

Funktionsfel

Om den extra värmeanläggningen inte tänds:

- starta bilen;
- tänd pannan genom att trycka på kontakten **4**;
- vänta 5 minuter;
- släck pannan;
- slå av tändningen;
- börja om 4 eller 5 gånger.

Om den extra värmeanläggningen fortfarande inte tänds, ta kontakt med en märkesrepresentant.



Med motorn igång och pannan i funktion, visas ett meddelande på instrumentpanelen när du öppnar förardörren och en ljudsignal hörs för att uppmäna dig att släcka den extra värmeanläggningen.



Råd vid användning av tillskottsvärme

- Sätt aldrig igång tillskottsvärmen i en stängd lokal eftersom avgaserna är mycket giftiga.
- Parkera inte bilen med tillskottsvärmen igång på platser med brännbart material, t.ex. högt gräs eller löv, eftersom det kan komma i kontakt med det varma avgassystemet och antändas.
- Använd inte tillskottsvärmen när du tankar.

LUFTKONDITIONERING: information och användningsråd

Räckvidd

För bilar utrustade med luftkonditionering är det normalt att energiförbrukningen ökar när systemet är igång.

Stäng av anläggningen när den inte behövs längre.

Några råd för att minska bränsleförbrukningen och skydda miljön:

Kör med ventilationsmunstyckena öppna och rutorna stängda.

Om bilen har stått stilla på någon varm plats i full sol, tänk då på att öppna dörrarna några minuter innan du startar så att den varma luften släpps ut.

Service och skötsel

För bytesintervall, se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Driftstörningar

Ta alltid kontakt med en märkesrepresentant om du konstaterar något funktionsfel.

- **Försämrad effekt på is- och imborttagningen eller luftkonditioneringen.** Orsaken kan vara att kupéfiltret är igen-satt.
- **Ingen kylning.** Kontrollera att reglagen är rätt inställda och att säkringarna hela. Stäng annars av funktionen.

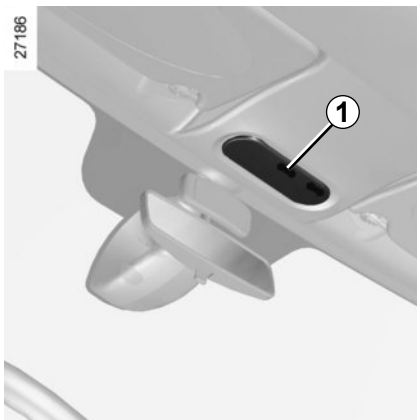
Vatten under bilen.

När luftkonditioneringen använts en längre tid, är det normalt att kondensvatten från kyl-anläggningen droppar under bilen.



Öppna aldrig kylmediekretsen. Kylmediet kan orsaka skador på ögonen och huden.

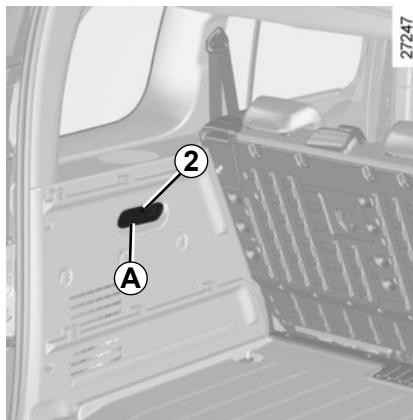
INNERBELYSNING (1/2)



Takbelysning

Genom att använda strömställaren **1** får du:

- Belysningen är tänd hela tiden.
- Belysningen tänds när någon av dörrarna öppnas. Den slocknar först när berörda dörrar är ordentligt stängda.
- Belysningen släcks omedelbart.

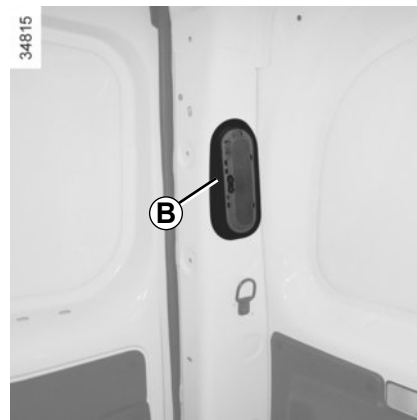


Bagagerumsbelysning A

(kan variera från bil till bil)

Med strömställaren **2** kan du ställa in konstant belysning.

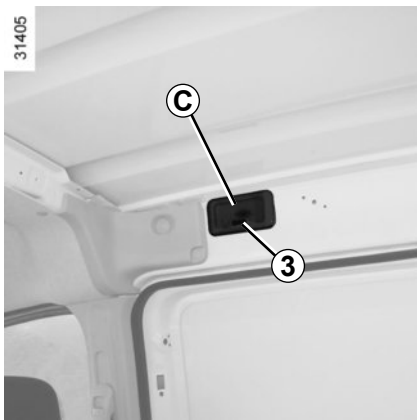
När dörrarna eller bakluckan låses upp aktiveras den tidsstyrda tändningen av taklamporna.



Bagagerumsbelysning B

(kan variera från bil till bil)

INNERBELYSNING (2/2)



Belysning sidoskjutdörr C

(kan variera från bil till bil)

Genom att använda strömställaren **3** får du:

- Belysningen är tänd hela tiden.
- en belysning som tänds när sidoskjutdörren öppnas. Den slocknar när den aktuella dörren har stängts ordentligt
- Belysningen släcks omedelbart.

ANM.:

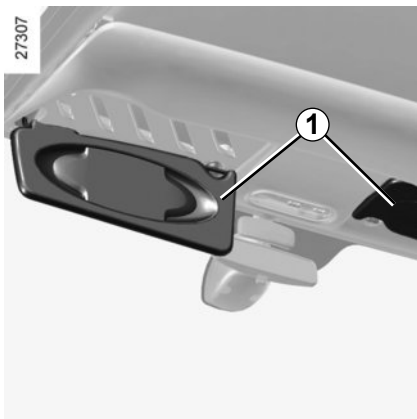
I vissa bilar är belysningen tidsfördröjd i kupén vid fjärrupplåsning av dörrarna. Om en av bak- eller framdörrarna öppnas, startas funktionen.

Därefter släcks innerbelysningen och bagagerumsbelysningen gradvis.

Den tidsfördröjda belysningen avbryts:

- när en dörr varit öppen i 15 minuter;
- 15 sekunder eller 5 minuter efter det att alla dörrar stängts;
- vid påslagning av tändningen.

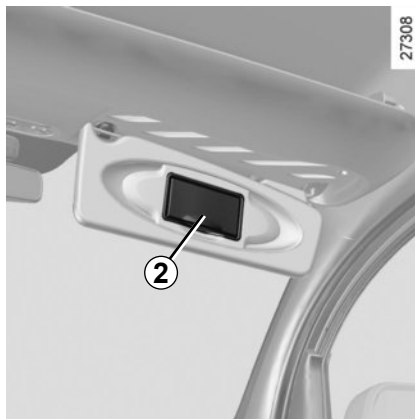
SOLSKYDD/SPEGLAR



Solskydd fram

Fäll ner skyddet 1.

I klämman kan du fästa t.ex. vägtullkort.



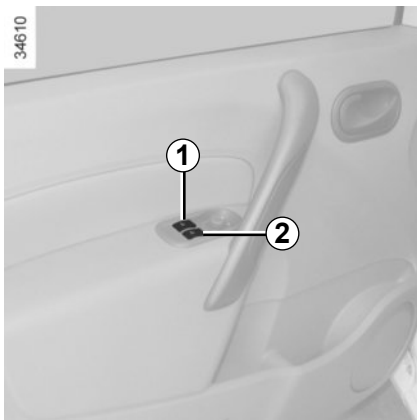
Makeup-spegel 2 (på passagerarsidan)

Om solskyddet är försett med makeup-spegel täcks denna av ett lock.



Under körning måste makeup-spegelns lock vara stängt. Risk för allvarliga skador.

FÖNSTERHISSAR (1/2)



Elfönsterhissar

Med påslagen tändning:

- Tryck på strömställaren för att sänka rutan till önskad höjd.
- Lyft strömställaren för att höja upp rutan till önskad höjd.

Från förarplatsen

Använd strömställaren:

- **1** för förarsidan
- **2** för passagerarsidan fram.



Från passagerarplatsen fram

Använd strömställaren **3**.

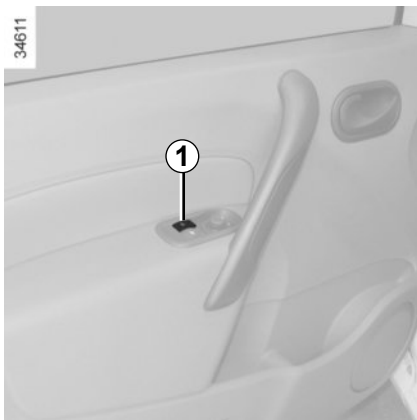


Förarens ansvar

Lämna aldrig bilen med fjärrkontrollen kvar i kupén om det finns barn (eller djur) i bilen, inte ens en kort stund.

Det finns risk att de kan låsa dörrarna eller skada sig själva eller andra personer genom att sätta igång motorn eller den elektriska utrustningen, som t.ex. fönsterhissarna. Om en kroppsdel kommer i kläm, byt riktning på fönstrets rörelse genom att trycka på den berörda strömställaren. Risk för allvarliga skador.

FÖNSTERHISSAR (2/2)/VENTILATIONSRUTA



Elektrisk impulsfönsterhiss

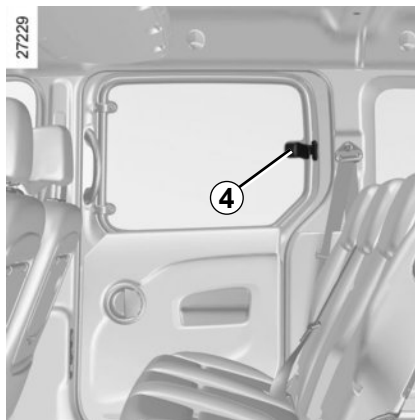
(kan variera från bil till bil)

Impulsläget används tillsammans med funktionen för elektriska fönsterhissar som beskrivits tidigare.

Det finns på förarrutan och fungerar endast vid öppning.

Tryck kort på strömställaren **1**. Rutan öppnas helt.

Om du trycker på strömställaren avbryts pågående hissrörelse.

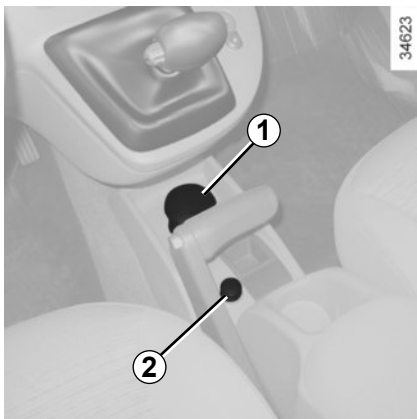


Ventilationsruta

Öppna rutan på glänt genom att dra handtaget **4** i pilens riktning och spärra sedan rutan genom att trycka på handtaget. När du stänger, se till så att rutan spärras ordentligt.

Undvik att placera ett föremål så att det ligger mot en halvöppen ruta: det finns risk för att fönsterhissarna skadas.

ASKKOPPAR, CIGARRETTÄNDARE, ELUTTAG

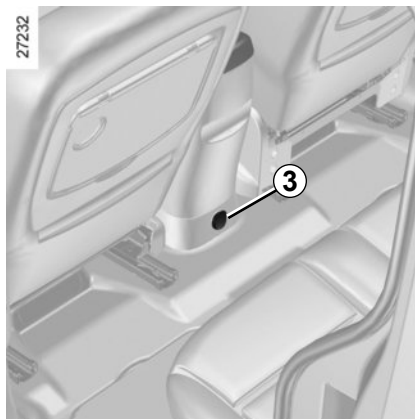


Flyttbar askkopp 1

Askkoppen kan flyttas och placeras i hållaren.

Öppna askkoppen med locket.

Dra ut den när den ska tömmas. Askkoppen frigörs från sin plats.



Cigarrettändare 2

Slå på tändningen och tryck in den. När tråden glöder kopplas tändaren automatiskt ur och skjuts tillbaka med ett klingande ljud. Dra ut den.

Sätt tillbaka den när du använt den, men tryck inte in den helt.

Eluttag

Du kan använda cigarrettändaren 2 eller något av uttagen 3. De är avsedda för anslutning av tillbehör som godkänts av vår tekniska avdelning och vars strömstyrka inte överstiger 120 W (spänning: 12 V).

Om 12 volts-batteriet är dåligt laddat kan eluttaget sluta fungera.

FACK, FÖRVARING I KUPÉ (1/3)



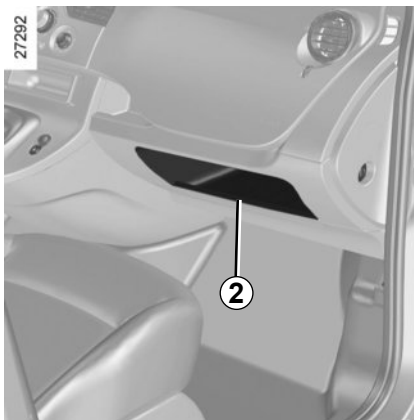
Handskfack

När du ska öppna handskfacket, lyft reglaget **1**.



När du kör i en kurva, vid fartökning eller bromsning, var försiktig så att innehållet i flaskan eller muggen som sitter i flaskhållaren inte rinner ut.

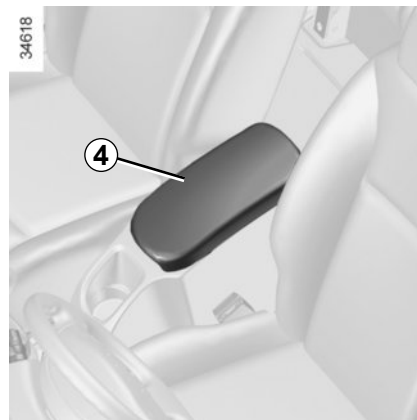
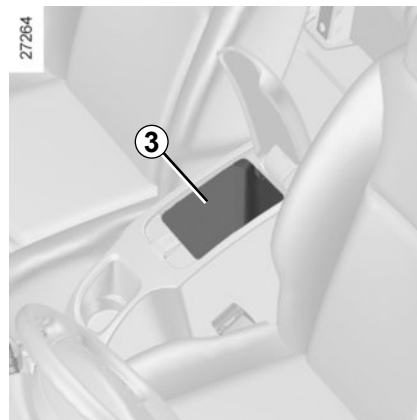
Risk för brännskador om innehållet är varmt.



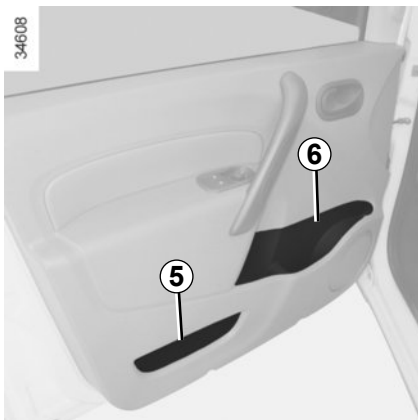
Fack i instrumentbrädan 2

Fack i mittkonsol 3

Lyft locket **4** för att öppna. Här kan en 1,5 liters flaska förvaras.



FACK, FÖRVARING I KUPÉ (2/3)



Förvaringsfack i framdörrarna 5

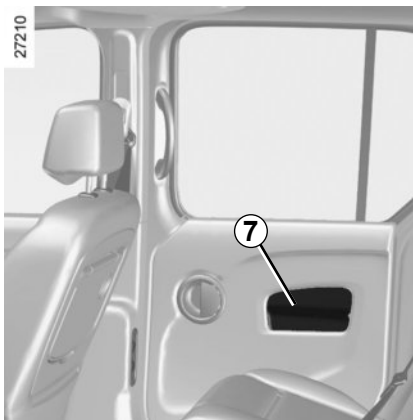
Flaskhållare 6



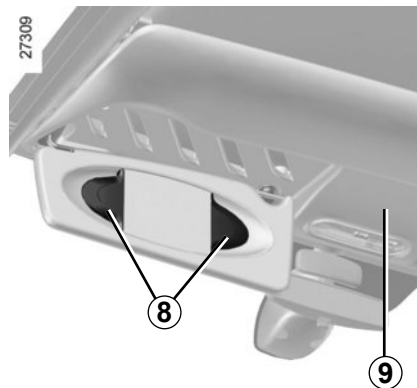
Inga föremål får befinna sig på golvet (framför förarplatsen). Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna och hindra deras funktion.



Se till att inga hårda, tunga eller vassa föremål ligger i öppna fack så att de kan flyga ut och träffa någon i bilen vid kurvtagning eller vid en häftig inbromsning.



Fack i sidoskjutdörrar 7



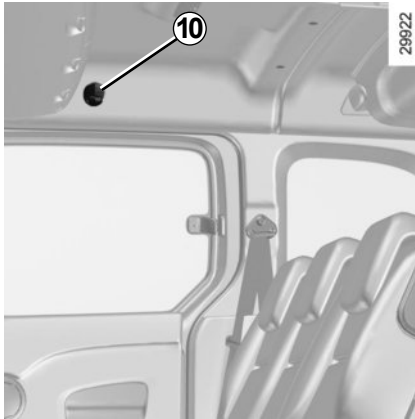
Klämma 8

Plats för kvitton, kort etc.

Glasögonfack 9

Ett särskilt fack finns i mitten.

FACK, FÖRVARING I KUPÉN (3/3)

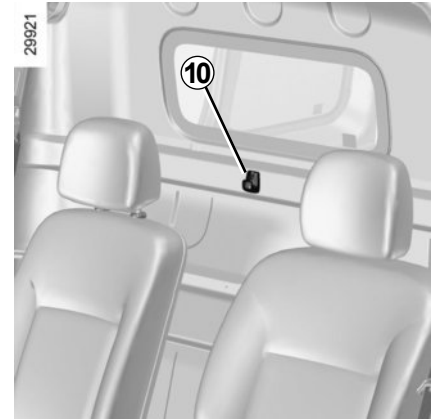


Klädkrok 10

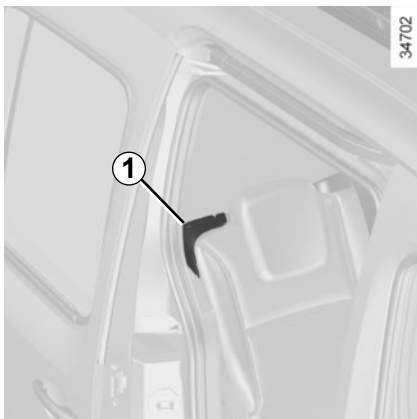
Beroende på bil kan det sitta en krok på mellanväggen bakom passagerarsätet.

Av säkerhetsskäl ska krokarna endast användas för att hänga upp kläder.

ANM.: maximal godkänd last är 4 kg.



BAKSÄTE: funktion (1/2)



Så här fäller du ner ryggstödet

Innan du handskas med sätet, se till att framstolarna är tillräckligt långt framåtskjutna, att bilbältena bak är uppnäppta och att ingenting är i vägen.

Sänk ned de bakre nackskydden till förvaringsläget.

Dra i spaken **1** på det ryggstöd du vill fälla ner (till höger eller vänster om sätet) och följ ryggstödet rörelse nedåt.



Uppfällning av ryggstödet

Innan du fäller upp ryggstödet, se till att ingenting är i vägen (flaska, verktygslåda) så att det kan spärras ordentligt.

Fäll upp ryggstödet och avsluta med att trycka till det. Kontrollera att det spärrats ordentligt.

Maximal vikt: 300 kg jämnt fördelade.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.



När du handskas med baksätet, försäkra dig om att sätets förankringar är rena (från grus eller trasor).



När du återställer ryggstödet, se till att det spärras ordentligt.

Om du använder överdragskläder på stolarna, se till att denna inte är i vägen när du ska spärra ryggstöden och sittdynorna. Se till att bältena och låsen kommer på rätt plats.

Sätt tillbaka nackskydden.

BAKSÄTE: funktion (2/2)

30913



Begränsad användning

Det är inte tillåtet att köra med ett ryggstöd eller en stol nedfäld i framsätet när någon passagerare sitter i baksätet.



Av säkerhetsskäl ska du göra inställningarna innan du börjar köra.

NACKSKYDD BAK



Höjning

Ställ in det i önskad höjd.

Sänkning

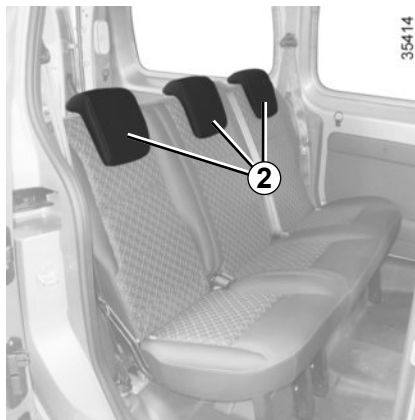
Dra det mot dig och ställ in det i önskad höjd.

Borttagning

För nackskyddet uppåt och tryck sedan på spärrarna **1** för att frigöra det.

Ditsättning

Tryck på spärren **1** och för in stängerna i hylsorna med spärrhakarna riktade framåt.



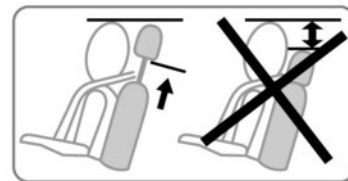
Förvaringsläge 2

Dra det mot dig och sänk ned det helt.

Nackskyddet i helt nedfällt förvaringsläge: Detta läge får inte användas om någon passagerare sitter på baksätet.



Då nackskydd är en mycket viktig säkerhetsutrustning, ska det finnas på plats och vara rätt inställt.



Anpassningsbart nackskydd för barn

I förekommande fall installeras nackskyddet för barn och den förhöjande barnkudden endast på ytterplatserna bak.

Ditsättning och användning beskrivs i utrustningens dokumentation.

LASTNING AV BAGAGERUM

Placera alltid de föremål som ska transporteras så att deras största mått vilar mot antingen:

- baksätets ryggstöd, vilket är det vanligaste sättet att lasta.



- framsätet, vilket är fallet vid maximal last.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet.



Placera alltid de tyngsta föremålen direkt på golvet.

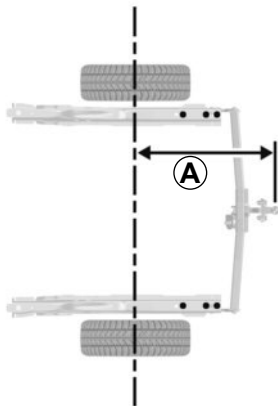
Om bilen är utrustad med förankringspunkter på bagagerummets golv bör dessa användas.

Lastningen ska ske så att inga föremål kan kastas framåt mot passagerarna vid en häftig inbromsning.

Knäpp ihop bilbältena bak även om dessa inte används.

SLÄP

27313



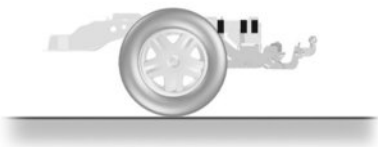
A = 776,5 mm.

Beträffande kultryck, max. släpvagnsvikt med och utan broms: Se "Vikter" i kapitel 6.

Beträffande montering av godkänd draganordning, se i tillverkarens medföljande monteringsanvisning.

Denna bruksanvisning bör du förvara tillsammans med övriga bildokument.

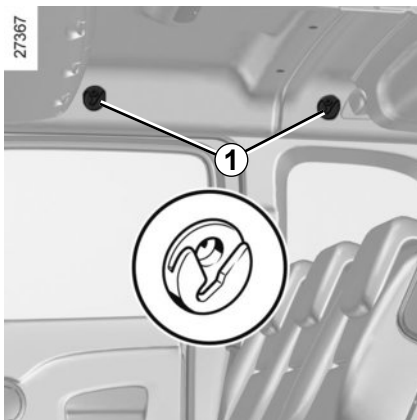
27314



Om dragkulan skymmer registreringskylten eller dimljuset bak på bilen ska den tas bort när ingen bogsering görs.

Se till att alltid respektera den lokala lagstiftningen.

AVSKILJNINGSNÄT



Avskiljningsnät (kan variera från bil till bil)

Finns i bagagerummet.

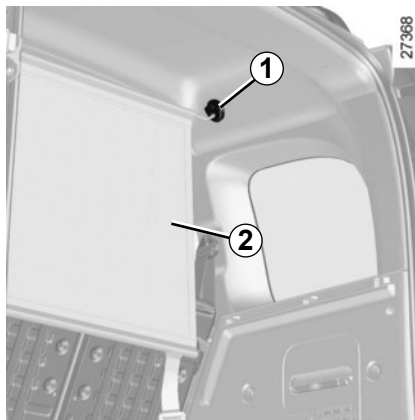
Det kan fästas bakom framstolarna eller bakom baksätet.

Man kan även hänga kläder på krokarna **1**.



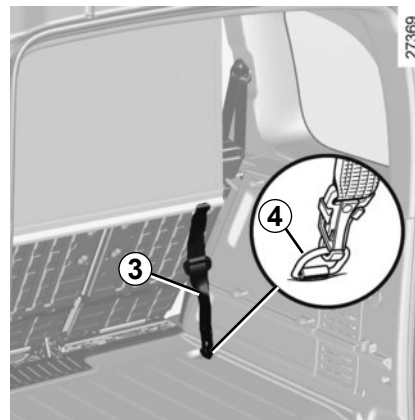
Avskiljningsnätet får inte användas till att hålla fast eller fästa föremål.

Risk för allvarliga skador



Ditsättning av nätet 2

- Övre delen: För in fästena i nätets ytterändar i krokarna **1**.
- Nedre delen: Sätt fast remmarna **3** i förankringsöglorna **4** på golvet. Se till så att den nedre krokens klor griper fast ordentligt.
- Spänn nätet med hjälp av spännarna.



Förankringarna (öglorna) i bagagerummet **4** kan inte användas om de redan används till att fästa två andra delar (t.ex. avskiljningsnät + last i bagagerummet eller barnstol + last i bagagerummet).

Kapitel 4: Skötsel

Motorhuv	4.2
Nivåer	4.4
kylvätska	4.4
bromsvätska	4.5
spolarvätskebehållare	4.5
12 volts-batteri	4.6
Däcktryck för hjul	4.8
Skötsel av kaross	4.9
Skötsel av klädsel och inre detaljer	4.11

MOTORHUV (1/2)

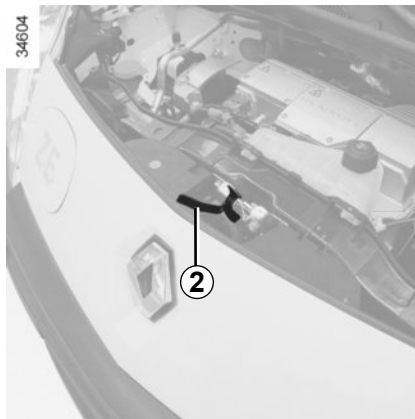


Öppning

Dra reglaget **1** mot dig.

Lyft motorhuvn några centimeter och skjut spaken **2** åt vänster.

Öppna motorhuvn helt, lossa stödstaget **4** från fästet **5** och, för din säkerhet, placera det **ovillkorligen** i huvns fäste **3**. Kontrollera att det spärrats ordentligt.



Gör inga ingrepp under motorhuvn när bilen laddas eller när tändningen är på.



Låt snarast kontrollera motorhuvns lås hos din märkesrepresentant om kylargrillen eller motorhuvn utsatts för stötar, även mindre sådana.



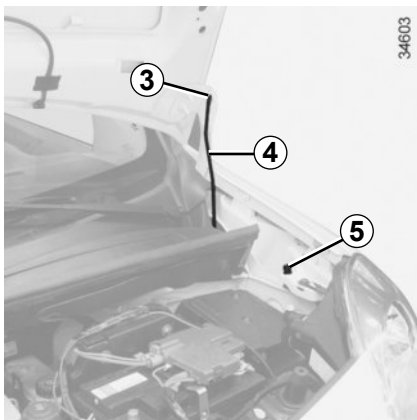
Efter åtgärder i motorrummet, se till att du inte glömmar något (trasa, verktyg, etc.) Eftersom det kan skada motorn.



Vid åtgärder i närheten av motorn kan denna vara varm. Dessutom kan kupéfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvariga skador.

MOTORHUV (2/2)



Stängning

Kontrollera att ingenting har blivit kvarglömt i motorrummet.

Ta loss staget och sätt tillbaka det i fästet **5**.

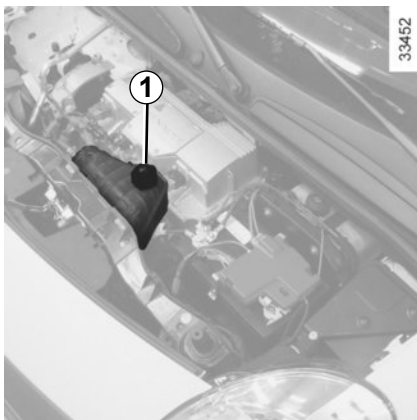
För ner motorhuv och låt den falla från 20 cm höjd. Den spärrar då låsmekanismen med sin egen tyngd.



Se till att motorhuv är ordentligt låst.

Se till att ingenting hindrar låsningen (grus, tyg etc.).

NIVÅER (1/2)



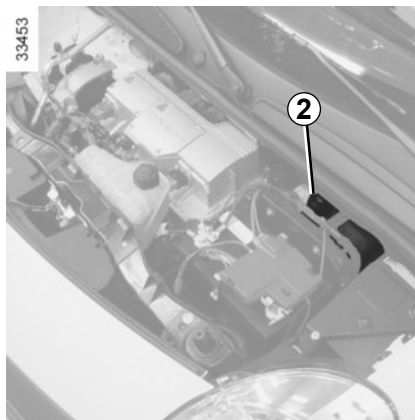
Kylvätska

Med avslagen motor och på plan mark ska vätskenivån med **kall motor** ligga mellan markeringarna "MINI" och "MAXI" på kylvätskebehållaren **1** och **2**.

Fyll på vätska när motorn är **kall**, innan nivåerna når min.markeringen.



Gör inga ingrepp under motorhuvn när bilen laddas eller när tändningen är på.



Nivåkontroll

Kontrollera kylvätskenivåerna regelbundet (motorn kan skadas allvarligt om kylvätska saknas).

Använd endast godkänd vätska som säkrar:

- frostskydd
- skydd mot rost i kylsystemet.

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Vid åtgärder i närheten av motorn kan denna vara varm. Dessutom kan motorfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

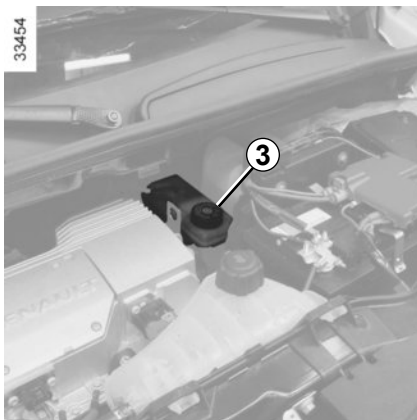


Ta aldrig av locket på expansionskärlet när motorn är varm.

Risk för allvarliga brännskador.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.

NIVÅER (2/2)



Bromsvätska

Vätskan ska kontrolleras ofta, särskilt om du märker den minsta försämring av bromsarnas effektivitet.

Nivåkontrollen görs med stillastående motor på plant underlag.

Nivåkontroll 3

Bromsvätskenivån sjunker normalt vid användning, men den får aldrig underskrida märkningen "MINI".

Om du själv vill kontrollera slitaget på skivor och trummor, använd den kontrollblankett som finns hos din märkesrepresentant eller på tillverkarens webbplats.

Påfyllning

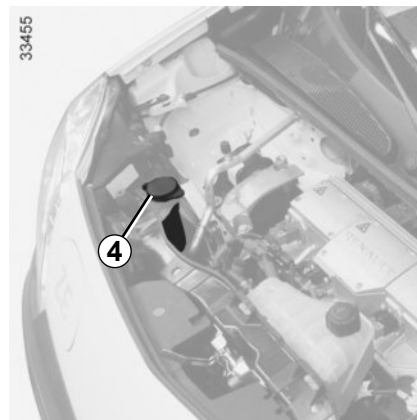
Varje ingrepp på bromssystemets hydraulkrets måste åtföljas av bromsvätskebyte utfört av en specialist.

Använd endast vätska som rekommenderas av vår tekniska avdelning (i förseglad dunk).

Bytesintervall

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Sjunker nivån onormalt snabbt eller ofta, kontakta din märkesrepresentant.



Spolarvätskebehållare

Påfyllning

- Öppna locket 4;
- fyll på tills vätskan syns;
- Stäng pluggen igen.

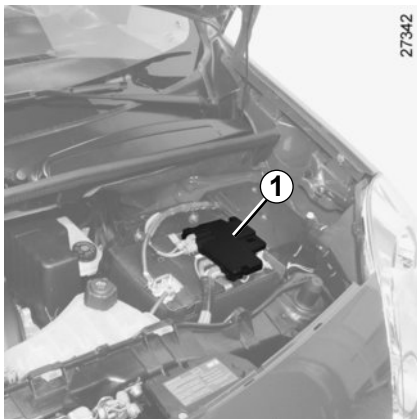
Vätska

Spolvätska (frostskyddsvätska vintertid).

Spolarmunstycken

Justera höjden på vindrutespolarmunstyckena med t.ex. en spårskruvmejsel.

12 VOLTS-BATTERI (1/2)



Skötsel

Se serviceprogrammet i underhållshäftet.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända, skölj med rikligt med vatten och ta genast kontakt med en läkare. Kontakta en läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet är tillräckligt för att batteriet ska explodera.

Öppna aldrig batteriets lock 1.

12 volts-batteriets laddning kan sjunka, framför allt om du använder bilen:

- vid låga temperaturer,
- efter en längre tids användning av elförbrukare (radio etc.) med stillastående motor etc.

Byte

Då detta arbete är komplicerat råder vi dig att kontakta din märkesrepresentant.



Gör inga ingrepp på 12 volts-batteriet (laddning, byte osv.):

- utan att ha slått av tändningen;

- om fordonsbatteriet laddas

Se avsnittet "Elbil: laddning" i kapitel 1.

Risk för allvarliga skador.

26913



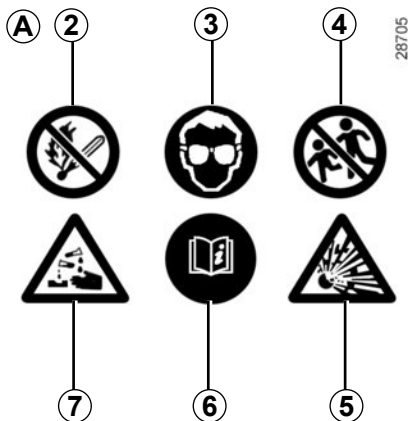
Eftersom batteriet är **specifikt** är det viktigt att det ersätts med ett likvärdigt batteri. Kontakta din märkesrepresentant.



Byte av 12 volts-batteriet:

Av säkerhetsskäl, se **ovillkorligen** till att perioderna som anges i underhållsdocumentet för byte av batteriet inte överstigs.

12 VOLTS-BATTERI (2/2)



Märketikett A

Följ anvisningarna på batteriet:

- 2 öppen eld och rökning är inte tillåtet
- 3 skyddsglasögon måste bäras
- 4 förvara utom räckhåll för barn
- 5 explosionsfarligt material
- 6 se instruktionsboken
- 7 frätande material.



Gör inga ingrepp under motorhuv
när bilen laddas eller när
tändningen är på.

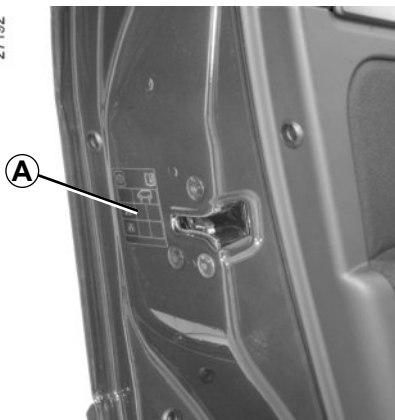


Vid åtgärder i närheten av
motorn kan denna vara varm.
Dessutom kan kupéfläkten
sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

DÄCKTRYCK FÖR HJUL

27192



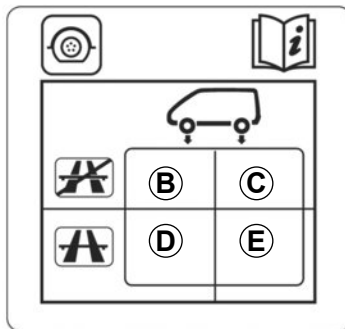
Etikett A

Du kan läsa den om du öppnar förardörren.

Däcktrycken ska kontrolleras när däcken är kalla.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar** (eller **3 PSI**). **Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma.**

A



34701

B: Däcktryck för framhjulen, ej motorväg.

C: Däcktryck för bakhjulen, ej motorväg.

D: Däcktryck för framhjulen, motorväg.

E: Däcktryck för bakhjulen, motorväg.

Beträffande körning med fullastad bil (Totalvikt) **och med släp:** maxhastigheten får inte överstiga **80 km/h** och ringtrycket ska ökas med **0,2 bar**.

Se avsnittet "Vikter" i kapitel 6.

Däcksäkerhet och montering av snökedjor: Läs mer i kapitel 5 om däckens skötsel och vilka åtgärder som ska vidtas, beroende på version, vid bl.a. montering av snökedjor.



För att tillförsäkra en god väghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De ska: antingen vara identiska med de originalmonterade eller motsvara dem som rekommenderats av en märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KAROSS (1/2)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilen utvändigt.

Trots att din bil behandlats enligt de allra senaste rostskyddsmetoderna är den ändå ständigt utsatt för diverse skador genom:

Nedfall av korroderande ämnen:

- luftföroreningar (städer och fabriksområden),
- saltmättad luft (vid havskust, särskilt vid varmt väder),
- säsongsbetonade klimatförhållanden (salt på vägbanan vintertid, våt väg bana till följd av regn etc.).

Trafikskador

Slitageeffekter

Atmosfäriskt damm, sand, lera och grus som rörs upp av andra bilar.

Vidta vissa försiktighetsåtgärder själv för att skydda dig mot dessa risker.

Det här ska du inte göra!

Avfetta eller rengöra mekaniska delar (t.ex. motorrum), underrede, dörrgångjärn (t.ex. insidan av dörrarna) och yttre målade plastdetaljer (t.ex. : stötfångare) med högtryckstvätt eller produkter som inte är avsedda för bilvård och som inte är godkända av vår tekniska avdelning. Försumlighet kan leda till oxidering eller nedsatt funktion.

Tvätta bilen i starkt solsken eller vid minusgrader.

Skrapa bort smuts eller lera utan att först blöta det.

Låta smuts samlas under en längre tid.

Låta rost utvecklas efter småskador.

Ta bort fläckar med lösningsmedel som inte rekommenderats av våra serviceverkstäder och som kan skada lacken.

Köra i snö och lera utan att tvätta bilen, särskilt vid hjulhusen och underredet.

Det här ska du göra!

Tvätta bilen ofta, **med stillastående motor**, med de produkter som rekommenderas av våra verkstäder (aldrig med frätande produkter). Skölj och spola ordentligt:

- savnedfall från träd eller industriföroreningar,
- lera som bildar fuktiga klumpar under hjulhusen och på underredet,
- **fågelspillning** som reagerar kemiskt med lacken och snabbt förorsakar att lacken **missfärgas och till och med kan flagna av**,
Bilen **måste** tvättas direkt så att fläckarna försvinner eftersom missfärgningen inte går att polera bort,
- vägsalt, vid hjulhusen och underredet eller efter körning i områden med kemiskt avfall.

Ta regelbundet bort skräp från växter (rötter, löv, m.m.) från bilen.

SKÖTSEL AV KAROSS (2/2)

Håll avstånd till framförkörande bil på grusiga vägar för att undvika att skada lacken.

Låt åtgärda lackskador genast för att de inte ska angripas av rost.

Låt kontrollera och förbättra rostskyddet regelbundet samt låt utföra rekommenderade efterbehandlingsåtgärder vid föreskriven tid. Se serviceprogrammet i underhållshäftet.

Respektera den lokala lagstiftningen beträffande biltvätt (tvätta t.ex. inte bilen på allmän plats).

Om mekaniska delar, gångjärn osv. måste rengöras ... De här delarna måste torkas väl och skyddas på nytt med produkter som är godkända av vår tekniska avdelning för att tillförsäkra fortsatt gott rostskydd.

Vi har valt ut speciella produkter för underhåll och skötsel som du finner hos din märkesrepresentant.

Tvätta bilen i en automattvätt

Placera reglaget för vindrutetorkarna i stoppläget (se "Vindrutergöring" i kapitel 1). Kontrollera att all yttre utrustning, såsom extraljus och backspeglar, sitter fast ordentligt och tejpa fast torkarbladen.

Ta bort mobiltelefonens antenn, om bilen är utrustad med en sådan. Kom ihåg att ta bort tejpen och sätta tillbaka antennen efter tvätten.



Tvättning av bilen

Tvätta aldrig motorrummet, laddningsuttaget eller fordonsbatteriet med en högtryckstvätt.

Det kan leda till att elektriska kretsar skadas.

Tvätta inte bilen under laddningen.

Risk för elchocker som kan leda till döden.

Strålkastar rengöring

Strålkastarna är utrustade med "glas" av kompositmaterial så du måste använda en mjuk duk eller en bomullsduk. Om detta inte räcker, använd tvålatten och torka av med en mjuk trasa eller en bomullstuss.

Avsluta med att torka försiktigt med en mjuk och torr duk.

Vi avråder bestämt från användning av alkoholbaserade produkter.

Särskilda anvisningar för bilar med matt lack

Denna typ av lack förutsätter vissa försiktighetsåtgärder.

Undvik följande

- att använda produkter som är baserade på vax (glansmedel),
- att gnugga intensivt,
- att tvätta bilen i automattvätt,
- att tvätta bilen med högtrycksutrustning,
- att klistra fast självhäftande dekaler på lacken (risk för märken)

Vad man bör göra

Tvätta bilen för hand med mjuk trasa eller mjuk svamp och rikliga mängder vatten.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (1/2)

En välskött bil gör att du kan bibehålla den längre. Därför rekommenderas en regelbunden skötsel av bilens inredning.

En fläck skall alltid behandlas snabbt.

Oberoende av fläckens art, använd kall **tvål-vattenlösning** (eventuellt ljummen) **baserad på naturtvål**.

Vi avråder bestämt från användning av rengöringsmedel (diskmedel, pulverprodukter, alkoholbaserade produkter).

Använd en mjuk trasa.

Skölj av och torka upp överskottet.

Instrumentglas

(t.ex. instrumentpanel, klocka, display för yttertemperatur, display för radio)

Använd en mjuk trasa eller bomullstuss.

Om detta inte är tillräckligt, fukta trasan resp. bomullen med tvålatten och torka sedan av med en mjuk, torr trasa.

Avsluta med att polera **försiktigt** med en mycket mjuk, torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av alkoholbaserade produkter.

Bilbälten

Bilbältena bör hållas rena.

Använd antingen de produkter som rekommenderas av våra serviceverkstäder (de finns hos din märkesrepresentant) eller en svamp fuktad med tvålatten och eftertorka med en torr trasa.

Vi avråder bestämt från användning av lösningsmedel.

Textilier (säten, dörrarnas beklädnad)

Damma **regelbundet** av textilierna.

Blöt fläck

Använd tvålattenlösning.

Sug upp eller badda lätt (gnugga aldrig) med en mjuk trasa. Skölj och sug upp överskottet.

Fast eller klibbig fläck

Avlägsna **omedelbart** och försiktigt överskottet av det fasta eller klibbiga materialet med en spatel (från kanterna mot mitten för att undvika att sprida ut fläcken).

Gör rent på samma sätt som för en blöt fläck.

Speciellt för karameller och tuggummi

Placera en isbit på fläcken för att kristallisera den. Fortsätt därefter på samma sätt som för en fast fläck.

För alla skötselråd för inredningen och/eller icke tillfredsställande resultat, kontakta din märkesrepresentant.

SKÖTSEL AV KLÄDSEL OCH INRE DETALJER (2/2)

Demontering/återmontering av originalmonterad borttagbar utrustning i bilen

Om borttagbar utrustning måste tas bort för en rengöring av kupén (till exempel skyddsmattor), se till att den sätts tillbaka rätt och på rätt sida (förarens skyddsmatta skall monteras på förarsidan). Fäst dem med de delar som tillhandahålls med utrustningen (till exempel förarens skyddsmatta skall alltid fästas med de förinstallerade fästordningarna).

Med stillastående fordon, kontrollera alltid att inget kan skapa problem under körningen (hinder när pedalerna trycks ner, klacken fastnar i skyddsmattan m.m.).

Det här ska du inte göra!

Vi avråder bestämt från att placera föremål vid ventilationsmunstyckena som luftrenare eller parfym som kan skada instrumentbrädans klädsel.



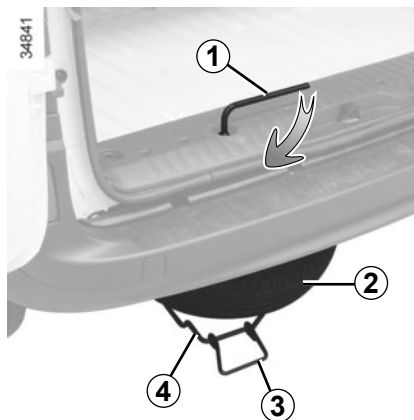
Använd absolut inte högtryckstvätt eller spruttvätt inne i kupén: Om du inte är försiktig kan detta skada bland annat de elektriska eller elektroniska delarna i bilen.

Kapitel 5: Praktiska råd

Punktering	5.2
Reservhjul	5.2
Sats för däckpumpning	5.3
Verktygssats	5.8
Hjulkapslar, hjul	5.9
Hjulbyte	5.10
Däck	5.12
Strålkastare: lampbyte	5.15
Dimljus: lampbyte	5.17
Bakljus: lampbyte	5.18
Sidoblinkljus: lampbyte	5.21
Innerbelysning: lampbyte	5.22
12 volts-batteri: starthjälp	5.24
Säkringar	5.26
Torkarblad	5.28
Bogsering, starthjälp	5.30
Radioanläggning	5.33
Tillbehör	5.35
Radiostyrd fjärrkontroll: batterier	5.36
Funktionsfel	5.37

PUNKTERING/RESERVHJUL

Vid punktering finns det, beroende på bil, ett reservhjul eller en sats för däckpumpning (se följande sidor).



Reservhjul 2

Reservhjulet förvaras i vaggan **4** under golvet bak i bilen.



Om ditt reservhjul inte har använts på flera år, kontrollera med din märkesrepresentant att det fortfarande är i gott skick och kan användas utan risk.

Så här kommer du åt reservhjulet:

- Öppna bakluckan.
- Lossa muttern med hjulnyckeln **1**.
- Lossa vaggan genom att ta tag i handtaget **3**.
- Lyft av reservhjulet.

Så här placerar du hjulet i vaggan:

- Se till att hjulet kommer på rätt plats i vaggan, med ventilen nedåt.
- Sätt fast vaggan med hjälp av handtaget **3** och skruva i muttern igen med hjälp av nyckeln **1** när du ska sätta tillbaka den.
- Kontrollera att den spärrats ordentligt.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (1/5)

32788



Däckreparationssatsen lagar skador på rullbanan **A** som orsakats av föremål som är mindre än 4 mm. Den kan inte användas för alla typer av punkteringar, såsom skador som är större än 4 mm eller skador på däckets sida **B**.

Förvissa dig också om att fälgen är i gott skick.

Ta inte bort det föremål som har förorsakat punkteringen om det fortfarande sitter kvar i däckets.



Använd aldrig däckpumpnings-satsen om däckets har skadats efter att du har kört med ett punkterat däck.

Kontrollera alltid däckens sidor omsorgsfullt innan du gör något ingrepp.

Att köra med dåligt pumpade, platta eller punkterade däck kan innebära säkerhetsrisker och däcken går kanske inte att laga.

Denna reparation är endast provisorisk.

Ett däck som blivit punkterat ska alltid undersökas (och repareras om det är möjligt) av en specialist så snart som möjligt.

Om du har bytt ett däck med denna sats, bör du tala om det för däckspecialisten.

Under körningen kan du känna av vibrationer på grund av produkten som sprutats in i däckets.



Satsen är endast godkänd för pumpning av däck till bilar som är utrustade med denna sats.

Den får under inga omständigheter användas till pumpning av däck på en annan bil eller något annat uppblåsbart föremål (livboj, båt etc.).

Var försiktig så att inte produkten stänker på huden när du handskas med reparationsvätskan. Om du ändå skulle få vätska på huden, skölj med rikligt med vatten.

Se till så att reparationssatsen är oåtkomlig för barn.

Kasta inte den tomma flaskan i naturen. Lämna in den till din märkesrepresentant eller till en återvinningsstation.

Flaskan har en märketikett med sista förbrukningsdag. Kontrollera regelbundet om produkten har blivit för gammal.

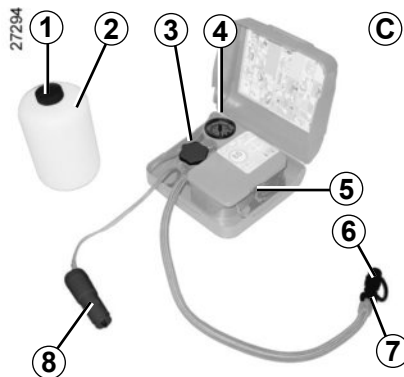
Ta kontakt med din märkesrepresentant för att byta ut pumpningsslangen och flaskan med reparationsprodukten.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (2/5)

Sats för däckpumpning C

Vid punktering, använd satsen som sitter i handskfacket.

Öppna satsen, ta bort pluggarna **1** och **3** (det är **viktigt** att inte ta av locket på flaskan) och skruva sedan fast flaskan **2** på hållaren **3**.



Nyckel på läget "Tillbehör", handbroms åtdragen,

- Skruva loss locket på det berörda hjulets ventil och skruva fast pumpanslutningen **6** på ventilen.
- anslutningen **8** ska kopplas till strömuttaget i bilens instrumentbräda
- Tryck på brytaren **5** för att blåsa upp däck till rekommenderat tryck (se etiketten i förardörren).
- sluta pumpa efter maximalt 5 minuter och avläs trycket (på manometern **4**);

ANM.: under den tid det tar för flaskan att tömmas (cirka 30 sekunder) visar manometern **4** först ett tryck på upp till 6 bar och sedan sjunker trycket.

- Justera trycket. Om du vill höja trycket, fortsätt att pumpa med satsen och om du vill sänka trycket, vrid knappen **7** som sitter på pumpningsanslutningen.

Om du inte uppnår ett tryck på 1,8 bar inom 15 minuter går det inte att reparera däck. Ge dig inte ut på vägen, utan kontakta en märkesrepresentant.



Innan du använder satsen, ställ bilen så att den är tillräckligt långt från övrig trafik, sätt igång varningsblinkrarna, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare gå ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (3/5)

27295



När däckets är korrekt uppblåst:

- stäng av utrustningen
- stäng flaskans lock
- koppla ifrån uttaget **8**



Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna så att de inte går att trycka ner.

- klistra fast etiketten med köranvisningarna **9** på en väl synlig plats på instrumentbrädan
- lägg tillbaka utrustningen
- efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft och det är därför viktigt att rulla på däckets för att kunna täppa till hålet.
- starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten sprids jämnt i däckets. Efter 3 kilometers körning stannar du och kontrollerar trycket;
- om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna ska du justera det till föreskrivet värde (se märketiketten som sitter på förardörrens gavel), kontakta annars en märkesrepresentant: reparationen kan inte utföras.

ANM.: När du har använt satsen för däckpumpning, bör du besöka en märkesrepresentant och byta ut pumphlangen och flaskan med reparationsvätska.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas mer än femton minuter i följd.



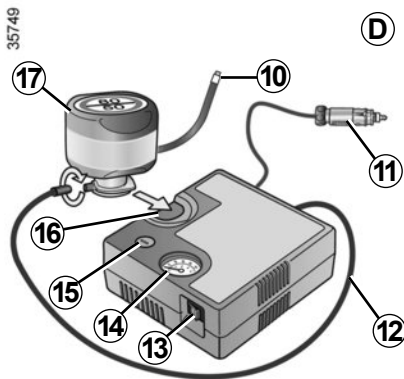
OBS! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.



När man har genomfört en reparation med satsen får man inte köra mer än 200 km. Dessutom måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h. Etiketten som du bör fästa på en väl synlig plats på instrumentbrädan hjälper dig att komma ihåg detta. Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (4/5)



Sats för däckpumpning D

Vid punktering, använd satsen som sitter i handskfacket (beroende på bil).



Innan du använder satsen, ställ bilen så att den är tillräckligt långt från övrig trafik, sätt igång varningsblinkrarna, dra åt parkeringsbromsen, låt alla passagerare gå ur bilen och se till att de håller sig på avstånd från trafiken.

Med motorn igång och parkeringsbromsen åtdragen:

- Rulla ut flaskans slang,
- koppla kompressorns slang **12** på flaskans intag **17**,
- beroende på bil, anslut flaskan **17** på kompressorn vid flaskans insats **16**,
- lossa ventilhatten från det berörda hjulet och skruva dit pumpanslutningen **10**,
- anslutningen **11** **måste** kopplas till eluttaget i bilen,
- tryck på strömbrytaren **13** för att pumpa däck till rekommenderat tryck (se avsnittet "Däcktryck för hjul").

- sluta pumpa efter maximalt **15** minuter och avläs trycket (på manometern **14**);

ANM.: under den tid det tar för flaskan att tömmas (cirka 30 sekunder) visar manometern **14** ett tryck upp till **6** bar och sedan sjunker trycket.

- justera trycket: Om du vill höja trycket, fortsätt att pumpa med satsen och om du vill sänka trycket, tryck på knappen **15**.

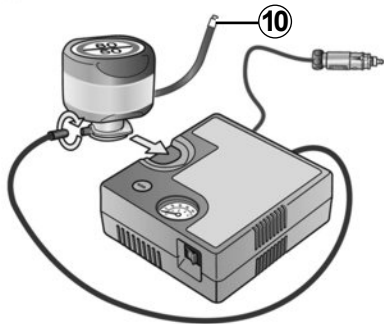
Om du inte uppnår ett tryck på 1,8 bar inom 15 minuter går det inte att reparera däck. Ge dig inte ut på vägen, utan kontakta en märkesrepresentant.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.

SATS FÖR DÄCKPUMPNING (5/5)

35749



När däckets har tillräckligt med luft, ta bort satsen. Skruva loss pumpningsanslutningen **10** långsamt för att undvika att medlet sprutar ut och förvara flaskan i plastförpackningen så att medlet inte rinner ut.



Inga föremål får finnas på golvet framför förarplatsen. Vid en häftig inbromsning kan lösa föremål glida in under pedalerna så att de inte går att trycka ner.

- Klistra fast etiketten med köranvisningarna på en väl synlig plats på instrumentbrädan.
- Lägg undan satsen.
- Efter första däckpumpningen läcker det fortfarande ut luft och det är därför viktigt att rulla på däckets för att kunna täppa till hålet.
- Starta omedelbart bilen och kör i mellan 20 och 60 km/h så att produkten sprids jämnt i däckets. Efter 3 kilometers körning stannar du och kontrollerar trycket.
- Om trycket är högre än 1,3 bar men lägre än det föreskrivna ska du justera det till föreskrivet värde (se märketiketten som sitter på förardörrens gavel), kontakta annars en märkesrepresentant: reparationen kan inte utföras.

Användningsföreskrifter för satsen

Satsen får inte användas längre än 15 minuter i följd.



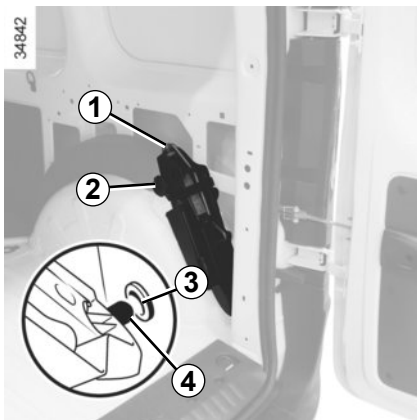
OBS! En ventilhatt som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som ursprungshattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.



När man har genomfört en reparation med satsen får man inte köra mer än 200 km. Dessutom måste du sänka hastigheten och aldrig köra fortare än 80 km/h. Etiketten som du bör fästa på en väl synlig plats på instrumentbrädan hjälper dig att komma ihåg detta. Beroende på land eller gällande lagstiftning kan ett däck som lagats med pumpningssatsen behöva bytas ut.

VERKTYGSSATS



Så här tar du ut verktygssatsen 1 ur bagagerummet

Den kan, beroende på bil, vara täckt med en lucka som ska öppnas. Skruva loss ratten 2 och dra sedan verktygssatsen mot dig.

Så här lägger du tillbaka verktygssatsen

Placera tappen 4 i verktygssatsen vid 3. Se till att verktygssatsen sitter på rätt plats så att du kan skruva åt ratten 2.



Vilka verktyg som finns i verktygssatsen beror på bilen.

Fästrem (beroende på bil)

Efter användning, sätt tillbaka remmen och se till att den håller verktygssatsens delar på plats.

Hjulnyckel 5

Används till att lossa hjulskruvarna och reservhjulsvaggans mutter.

Styrskruv 6 (beroende på bil)

Används till att avsluta eller påbörja lossningen eller åtdragningen av hjulskruvarna.

Avdragare för hjulkapsel 9

Används till att dra av hjulkapslarna.

Domkraft 7

Se "Hjulbyte" i kapitel 5.

Bogseröгла 8

Se "Bogsering: Starthjälp" i kapitel 5.

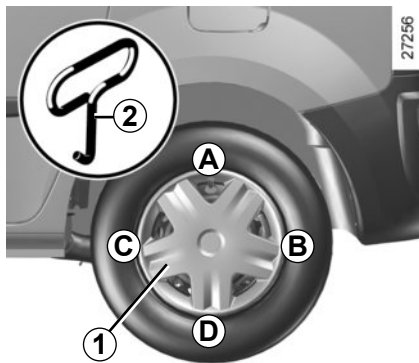


Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning. Efter användningen se noga till att sätta fast verktygen i verktygssatsen och placera den på sin plats. Risk annars för skador.

När hjulskruvar medföljer verktygssatsen ska dessa användas endast för reservhjulet. Se etiketten på reservhjulet.

Domkraften är uteslutande avsedd att användas för lyftning av bilen vid hjulbyte. Den får under inga omständigheter användas vid reparation under bilen.

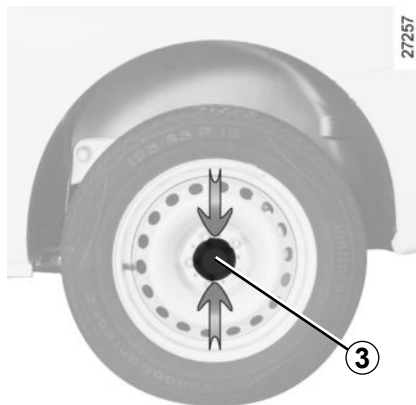
HJULKAPSLAR, HJUL



Hjulkapsel 1 (dolda hjulskruvar)

Ta bort den med hjälp av hjulkapselavdragaren **2** (under verktygssatsen) genom att föra in kroken i den öppning som är närmast ventilen (så att du kommer åt metalltråden som sitter på hjulkapselns baksida).

Passa in hjulkapseln vid ditsättningen i förhållande till ventilen. Tryck in fästkrokarna först vid ventilen **A**, sedan **B** och **C**. Avsluta med sidan mittemot ventilen **D**.



Hjulkapsel 3 (med synliga skruvar)

Om du vill ta bort hjulkapseln, utan att ta bort hjulet, lossa den vid pilarna.

Vrid den så att fästkrokarna på baksidan om hjulskruvarna frigörs.

Sätt dit den i omvänd ordning mot vid borttagningen.

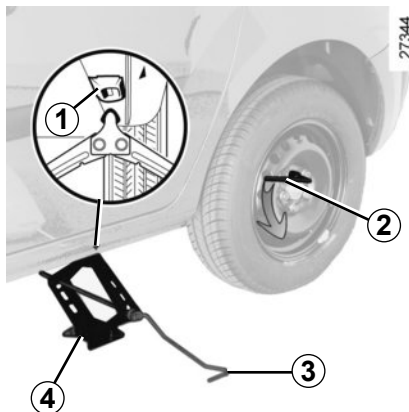


Aktivera varningsblinkern.

Ställ bilen på avstånd från trafiken på plant, fast och halkfritt underlag (vid behov kan du placera ett stöd under domkraftens fot).

Dra åt parkeringsbromsen och lägg i en växel **P**.

Se till att alla passagerare lämnar bilen och håller sig på avstånd från trafiken.



Ta bort hjulkapseln om det behövs.

Lossa hjulskruvarna med hjälp av hjulnyckeln **2**. Placera den så att den kraft som ska utövas för att lossa skruvarna verkar nedåt.

Börja att skruva ut domkraften **4** för hand med veven.

Placera **alltid** domkraftens huvud på det plåtfäste **1** som är närmast det hjul som ska bytas och på den plats som är utmärkt med en triangel. Om underlaget är mjukt kan ett stöd placeras under domkraftens fot.

Fortsätt att skruva så att foten kommer på rätt plats på marken. Veva upp domkraftens vev **3** så att hjulet går fritt.



Vid parkering på vägrenen måste du varna andra trafikanter med en varningstriangel eller på annat sätt i enlighet med lokala lagar och förordningar i det land du befinner dig.



För att undvika risk för personskador och skador på bilen ska du höja domkraften tills hjulet som ska bytas hänger högst 3 centimeter ovanför markytan.

HJULBYTE (2/2)

Ta bort skruvarna och lyft av hjulet. För bilar med aluminiumfälgar ska styrskraven i verktygssatsen användas för att avsluta lossningen eller påbörja åtdragningen av skruvarna.

Sätt reservhjulet på plats på hjulnavet och vrid det så att det passar in i hjulets och navets fästhål.

Dra åt skruvarna och ta bort domkraften.

Om skruvar har levererats tillsammans med reservhjulet ska dessa skruvar endast användas på reservhjulet.

Dra åt skruvarna, förvissa dig om att hjulet sitter korrekt på sitt nav och sänk domkraften.

När hjulen är på marken igen, dra åt skruvarna ordentligt och kontrollera åtdragningen snarast möjligt (åtdragningsmoment 110 Nm).

Stöldlåsskruv

Om du använder stöldlåsskruvar, placera dem så nära ventilen som möjligt (risk för att hjulkapseln inte kan monteras).



Vid punktering, ersätt hjulet med ett nytt så snart som möjligt.

Ett punkterat hjul ska alltid undersökas (och om möjligt repareras) av en specialist.

DÄCK (1/3)

Däcksäkerhet - Hjul

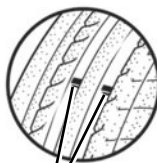
Däcken utgör den enda kontakten mellan bilen och vägen. Det är därför högst väsentligt att sköta däcken väl samt att kontrollera deras kondition.

De lokala bestämmelserna i vägtrafikförordningen måste följas.



För att tillförsäkra en god väghållning ska dessutom, när byte av däck är nödvändigt, bilens hjul utrustas med däck av samma typ, dimension eller beteckning och helst samma fabrikat.

De nya däcken ska antingen vara identiska med de originalmonterade eller motsvara dem som rekommenderats av din märkesrepresentant.



1



2

31546

Däckskötsel

Däcken måste vara av god kvalitet och mönsterdjupet måste vara tillräckligt. De däck som denna bil är utrustad med är försedda med slitagevarnare **1** som **består av upphöjningar i botten på rullbanans däckmönster**.

När däckmönstret har slitits så mycket att **slitagevarnarna blir synliga 2** är det **absolut** nödvändigt att byta däcken eftersom mönsterdjupet då är som högst **1,6 mm vilket ger dåligt väggrepp på vått underlag**.

Körning med överlast, långvarig körning i hög fart vid höga yttertemperaturer och körning på dåliga vägar bidrar till försämring av bilens däckutrustning och påverkar säkerheten.



Incidenter under körningen, t.ex. stötar mot trottoarkanter, kan skada däcken och fälgarna och medföra felinställning av fram- och bakvagnen. Låt i sådana fall din märkesrepresentant göra en kontroll.

DÄCK (2/3)

Däcktryck

Följ angivna däcktryck (inkl. reservhjulet). Kontrollera trycken minst en gång i månaden och före varje lång resa (se etiketten som är fäst i förardörren). Se "Ringtryck" i kapitel 4.



Ett felaktigt däcktryck medför onormalt högt däckslitage samt överhettning med alla de effekter detta har:

- dålig väghållning
- risk för explosion, förhöjd bränsleförbrukning etc.

Däcktrycket ska justeras med hänsyn till lasten och hastigheten. Ställ in däcktrycket med hänsyn till användningsvillkoren (se "Däcktryck" i början av boken).

Trycken ska kontrolleras när däcken är kalla: ta inte hänsyn till de höga tryck som uppkommer vid körning i varmt väder eller efter en färd i hög fart.

Om däcktrycket inte kan kontrolleras på **kalla** däck, måste de angivna trycken ökas med **0,2 till 0,3 bar (eller 3 PSI)**.

Däcktrycket får inte sänkas när däcken är varma, exempelvis efter långvarig körning i hög fart.



OBS! En ventilplugg som saknas eller har skruvats i dåligt kan försämra däckens täthet och förorsaka minskat tryck.

Använd alltid ventilhattar som är exakt likadana som originalhattarna och se till att de är ordentligt iskruvade.

Däckbyte



Av säkerhetsskäl bör du låta däckbytet utföras av en specialist.

Fel sorts däck kan påverka:

- din bils överensstämmelse med gällande lag
- kurvtagningsförmågan
- styrningens träghet
- monteringen av snökedjor.

Hjulsiftning

Skifta inte hjulen inbördes.

Reservhjul

Se "Reservhjul" och "Hjulbyte" i kapitel 5.

DÄCK (3/3)

Vinterkörning

– Kedjor

Av säkerhetsskäl ska snökedjor inte monteras på bakaxelns hjul.

Om du monterar däck av större storlek än originaldäcken **kan snökedjor inte användas.**



Snökedjor kan bara användas om din bil **har hjul av samma storlek** som originalhjulen.

Om snökedjor ska användas måste anpassad utrustning införskaffas. Kontakta din märkesrepresentant.

– Snödäck eller odubbade friktionsdäck

Du bör montera vinterdäck på **alla hjul** för att få bästa möjliga väggrepp.

ANM.: Var uppmärksam på att dessa däck ibland har:

- en rotationsriktning
- en indikering av max.hastigheten som kan vara lägre än bilens max.hastighet.

– Dubbade vinterdäck

Dubbdäck får endast användas under en begränsad period som lagstiftats i det land du befinner dig.

Du måste följa de hastighetsbestämmelser, som gäller i det land du befinner dig.

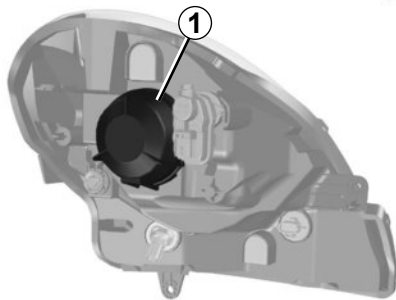
Om du använder dubbdäck ska dessa monteras på alla fyra hjulen.

ANM.:

En användning av vinterdäck, termodäck eller dubbdäck minskar väsentligt bilens räckvidd.

Kontakta alltid din märkesrepresentant som kan ge råd om vilken utrustning som är bäst lämpad för din bil.

STRÅLKASTARE : lampbyte (1/2)



Halvljus/helljus

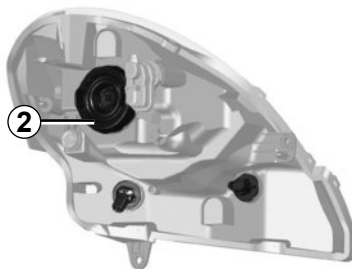
Vrid kåpan **1** ett kvarts varv så lossnar den.
Koppla ifrån kablaget.

Ta bort gummiskyddet **2**.

Häkta av fjädern **3** och ta ut lampan.



Gör inga ingrepp under motorhuv
när bilen laddas eller när
tändningen är på.



Lamptyp: H4

Använd lampor med UV-skydd på 55 W för
att inte strålkastarnas kompositglas ska för-
störas.

Rör inte glaset på lampan. Håll den i sockeln.

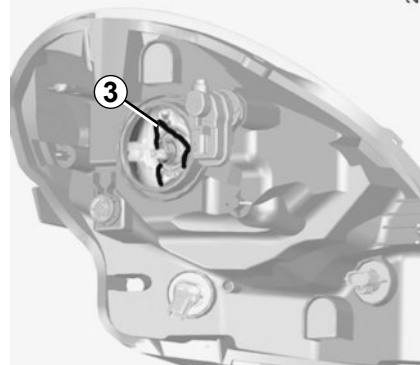
Gör på omvänt sätt, när du ska sätta tillbaka
den.

Se till att gummiskyddet **2** sätts ordentligt på
plats så att alla tre lamellerna syns.



Lamporna är utsatta för tryck
och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.



Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

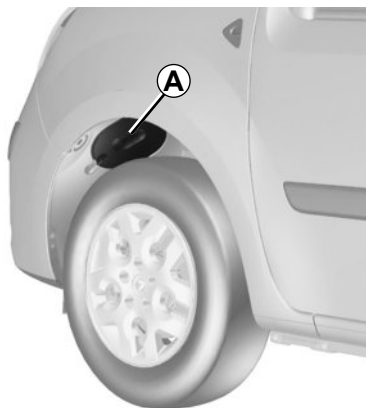


Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

STRÅLKASTARE : lampbyte (2/2)

27372



Parkeringsljus

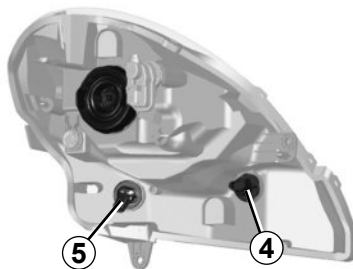
Öppna luckan **A** under hjulhuset. Vrid hjulet inåt mot bilen så kommer du lättare åt luckan.

Vrid lamphållaren **4** så att den lossas och ta ut den från sin plats. Koppla inte ifrån kablaget. Byt lampan.

Lamptyp: P21/5W

Gör på omvänt sätt, när du ska sätta tillbaka den.

27386



Färdriktningsvisare

Öppna luckan **A** i hjulhuset. Vrid hjulet inåt mot bilen så kommer du lättare åt luckan.

Vrid lamphållaren **5** så att den lossas och ta ut den från sin plats. Koppla inte ifrån kablaget. Byt lampan.

Lamptyp: PY21W

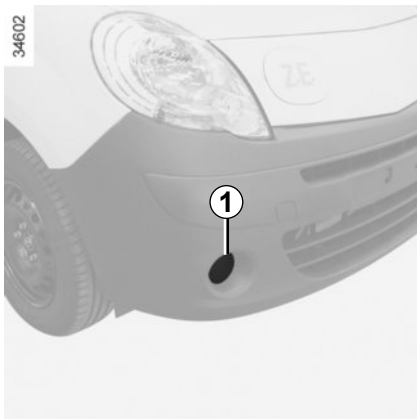
Gör på omvänt sätt, när du ska sätta tillbaka den.

Kontrollera vid ditsättningen att luckan sitter fast ordentligt.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte. Risk för allvarliga skador.

DIMLJUS: lampbyte



Dimstrålkastare 1

Eftersom delar måste tas bort (den främre stötfångaren) **råder vi dig att byta lamporna hos din märkesrepresentant.**
Lamptyp: H11



Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom den kan vara het. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

Extraljus

Om du önskar utrusta din bil med dimstrålkastare eller fjärrljus, vänd dig till din märkesrepresentant.



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.



Alla ingrepp (eller ändringar) på elsystemet ska utföras av en märkesrepresentant som har de nödvändiga delar som behövs för arbetet, eftersom felaktig anslutning kan vålla stora skador på bilens elsystem (i elanslutningar och -komponenter, bl.a. generatorn).

27318

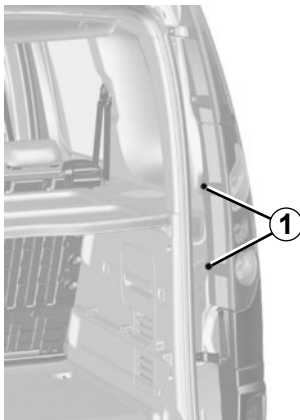


Dimbakklys 2

Eftersom delar måste tas bort (den bakre stötfångaren) **råder vi dig att byta lamporna hos din märkesrepresentant.**

Lamptyp: P21 W

BAKLJUS: Lampbyte (1/3)



27265

Bakljus

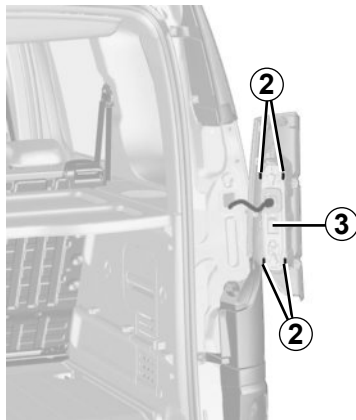
Öppna slagdörrarna eller bakluckan, beroende på bil.

Skruva loss skruven **1** med hjälp av en Torxskruvmejsel.

Lossa den nedre och sedan den övre delen av ljuset genom att dra mot dig.

Dra i reglagen **2** så lossas lamphållarna **3**.

Byt lampan och sätt sedan tillbaka ljuset i omvänd ordning.



27266

Lamptyp

4 Färdriktningsvisare

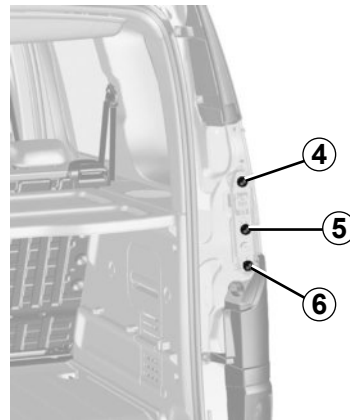
Lamptyp: Pärnformig, stiftsockel P Y21W.

5 Parkeringsljus och bromsljus

Lamptyp: Pärnformig, stiftsockel med två trådar **P 21/5W**.

6 Backljus (på höger sida eller på båda sidor, beroende på bil)

Lamptyp: Pärnformig, stiftsockel P 21W.



27267



Lamporna är utsatta för tryck och kan explodera vid byte.

Risk för allvarliga skador.

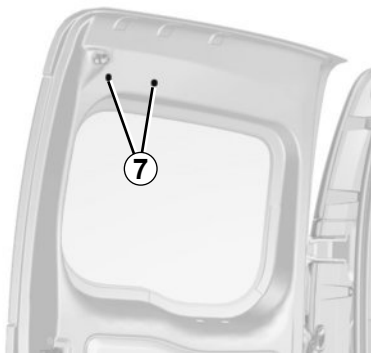
BAKLJUS: Lampbyte (2/3)



Tredje bromsljus

- **Version med baklucka:** Det sitter i mitten ovanför bakrutan.
- **Version med slagdörrar:** Det sitter ovanför bakrutan på vänster dörr.

27514



Ta bort de två plastskydden **7** inifrån. Ta loss ljuset med hjälp av en skruvmejsel genom att trycka på metallklämmorna.

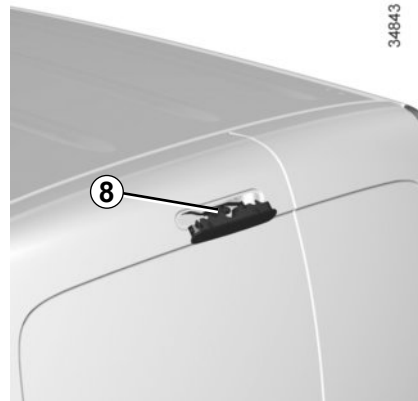
Ta bort ljuset **8** utifrån. Byt lampan men koppla inte ifrån kablaget.

Lamptyp: W16W

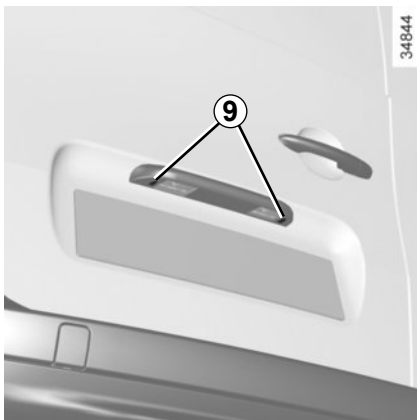
Sätt dit det i omvänd ordning mot borttagningen.

Kontrollera att spärrarna är ordentligt låsta.

34843

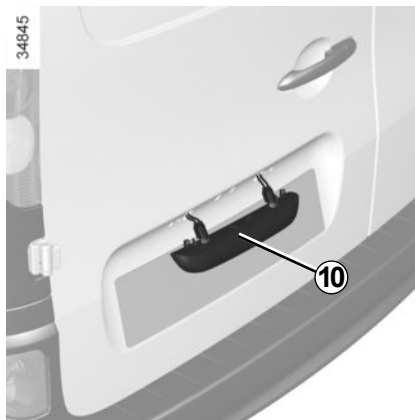


BAKLJUS: Lampbyte (3/3)



Nummerskyltsbelysning

Skruva loss de två skruvarna **9** med hjälp av en Torxskruvmejsel.

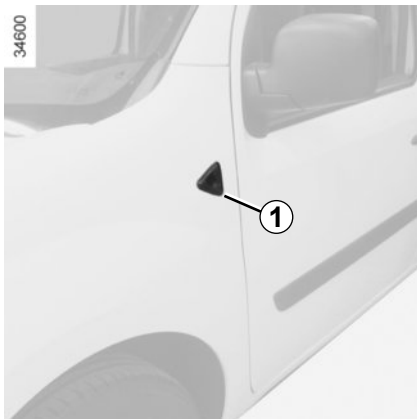


Lossa belysningen **10** för att komma åt lamporna.

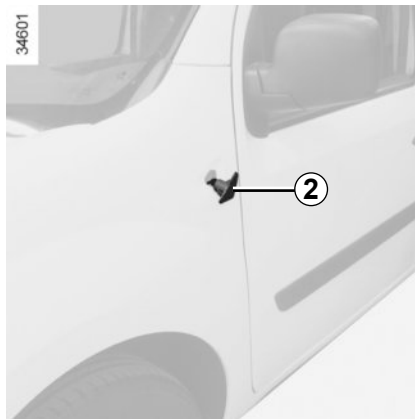
Lamptyp: W5W.

Byt lamporna och sätt sedan tillbaka belysningen.

SIDOBLINKERS: lampbyte



Lossa blinkluset **1** på dörrsidan med hjälp av en spårskruvmejsel eller liknande.

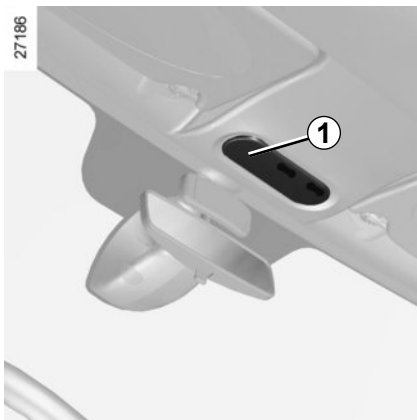


Vrid lamphuset **2** ett kvarts varv och dra ut lampan.

Lamptyp: WY5W.

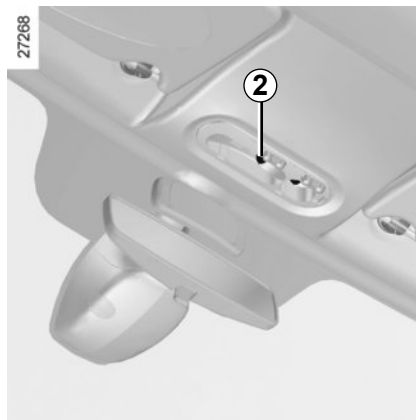
Byt lampan och sätt dit blinkluset.

INNERBELYSNING: lampbyte (1/2)



Kupébelysning

Ta bort spridaren **1** med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.



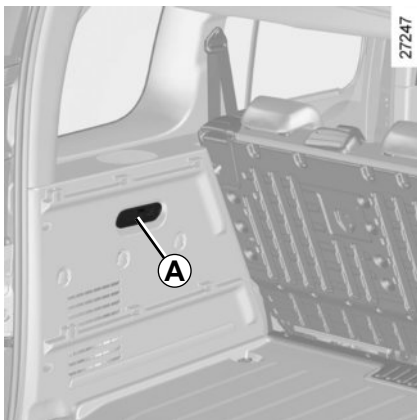
Dra i lampan **2** för att ta loss den från sin plats.

Lamptyp 2: W6W

Lamptyp takbelysning bak: W6W

Byt lamporna och sätt tillbaka spridaren på sin plats.

INNERBELYSNING: lampbyte (2/2)



Belysning A

Ta bort spridaren med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.

Dra i lampan för att ta loss den från sin plats.

Typ av lampa A: W5W

Byt lampan och sätt tillbaka spridaren på sin plats.



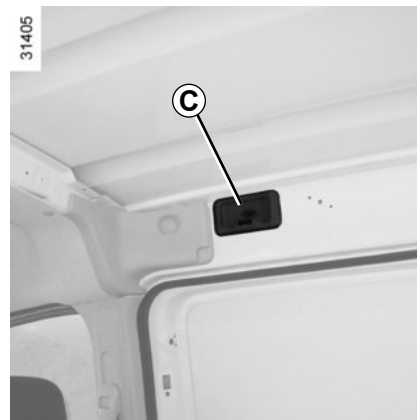
Lampa B eller C

Ta bort spridaren med hjälp av t.ex. en spårskruvmejsel.

Dra i lampan för att ta loss den från sin plats.

Typ av lampa B eller C : W6W

Byt lampan och sätt tillbaka spridaren på sin plats.



12 VOLTS-BATTERI: starthjälp (1/2)

Undvik gnistbildning

- Slå av tändningen.
- Kontrollera att "elförbrukarna" (innerbelysning t.ex.) är avstängda innan du kopplar ur eller in ett batteri.
- Vid laddning av batteriet, stäng av laddaren innan batteriet ansluts eller fränkopplas.
- Sätt inga metallföremål på batteriet, då de kan förorsaka kortslutning mellan polerna.
- Se noga till att koppla in batteriets poler korrekt vid ditsättningen.



Vissa batterier kan uppvisa specifika egenskaper vid laddning. Vänd dig till din märkesrepresentant för råd.

Undvik gnistbildning som kan förorsaka omedelbar explosion och utför arbetet i en lokal med god ventilation. Risk för allvarliga skador.

Anslutning av batteriladdare

Batteriladdaren ska vara kompatibel med ett batteri med 12 volts nominell spänning.

Innan batteriet kopplas, kontrollera att:

- tändningen inte är på;
- växelspaken står på läget **P** (se avsnittet "växelspak";
- laddningskabeln inte är kopplad.



Gör inga ingrepp på 12 volts-batteriet (laddning, byte osv.):

- utan att ha slått av tändningen;
- om fordonsbatteriet laddas

Se avsnittet "Elbil: laddning" i kapitel 1.

Risk för allvarliga skador.

Lossa alltid batteriets båda kablar. **Börja med minuspolen.**

I den bruksanvisning som medföljer batteriladdaren från leverantören finns anvisningar för hur laddaren ska användas.



Hantera batteriet ytterst försiktigt! Batteriet innehåller svavelsyra som inte får komma i kontakt med ögon eller hud. Om detta ändå skulle hända, skölj med rikligt med vatten och ta genast kontakt med en läkare. Kontakta en läkare vid behov.

Öppen eld eller rökning i närheten av batteriet är tillräckligt för att batteriet ska explodera.

Var försiktig vid åtgärder i närheten av motorn eftersom denna kan vara varm. Dessutom kan kylfläkten sättas igång när som helst.

Risk för allvarliga skador.

12 VOLTS-BATTERI: starthjälp (2/2)

Start med hjälpstartbatteri

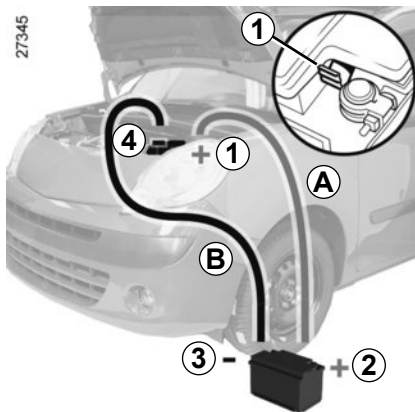
Om du för att kunna starta behöver använda batteriet från en annan bil, skaffa elektriska kablar som är anpassade (mycket viktigt) hos din märkesrepresentant. Har du redan startkablar, kontrollera att de fungerar.

Hjälstartbatteriets spänning ska vara lika med det urladdade batteriets: 12 volt.

Hjälstartbatteriets spänning (Ah) ska vara minst lika med det urladdade batteriets.

Se noga till att bilarna inte kommer i kontakt med varandra, då risk för kortslutning föreligger. Kontrollera att det urladdade batteriet är rätt anslutet. Slå av tändningen.

Starta motorn på hjälpbilen och låt den gå på normalt tomgångsvarvtal.



Fäst den positiva kabeln (+) **A** på pluspolen (+) **1** på det urladdade batteriet på motsvarande pluspol (+) **2** på hjälstartbatteriet.

Fäst den negativa kabeln (–) **B** på minuspolen (–) **3** på hjälstartbatteriet och sedan på motsvarande minuspol (–) **4** på det urladdade batteriet.

Använd inte elbilen för starthjälp för en annan bil med 12 volts-batteri. Effekten på 12 volt räcker inte för denna åtgärd.
Risk för skador på bilen.

Kontrollera att kablarna **A** och **B** inte kommer i kontakt med varandra och att kabeln **A** (+) inte vidrör någon metall del på hjälpbilen.

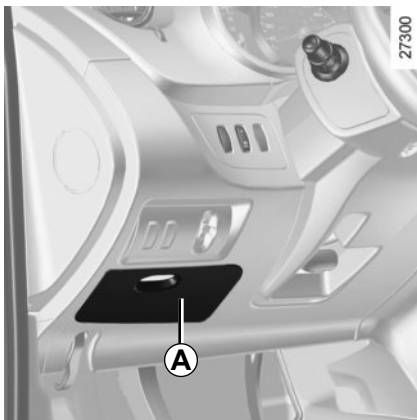
Starta motorn. Så snart den är igång kopplar du loss kablarna **A** och **B** i omvänd ordning (**4-3-2-1**).



Vissa batterier kan uppvisa specifika egenskaper vid laddning. Vänd dig till din märkesrepresentant för råd.

Undvik gnistbildning som kan förorsaka omedelbar explosion och utför arbetet i en lokal med god ventilation. Risk annars för allvarliga skador.

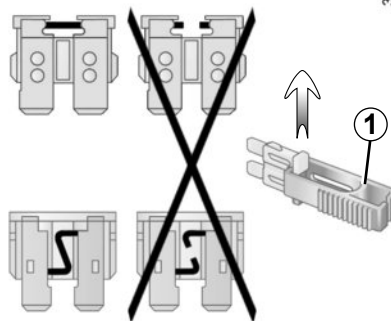
SÄKRINGAR (1/2)



Säkringsdosa

Vid driftstörningar i elsystemet kontrollera att säkringarna är hela.

Ta av locket **A**.



Klämma 1

Ta bort säkringen med hjälp av tången **1**, från lockets baksida (**A**).

Ta bort säkringen från tången genom att låta den glida i sidled.

Etiketten visar de olika säkringarnas läge (detaljerat på nästa sida).

Använd inte de lediga säkringshållarna.



Kontrollera berörd säkring och **byt den**, vid behov, **mot en säkring med samma amperetal som originalsäkringen**.

En säkring med för stark strömstyrka kan orsaka överhettning i elsystemet (risk för brand) vid onormal förbrukning.

Följ nationella lagar och säkerhetsföreskrifter och skaffa en sats godkända reservlampor och säkringar hos din märkesrepresentant.

SÄKRINGAR (2/2)

Säkringarnas skyddsområde (förekomst varierar **BEROENDE PÅ BILENS UTRUSTNINGSNIVÅ**)

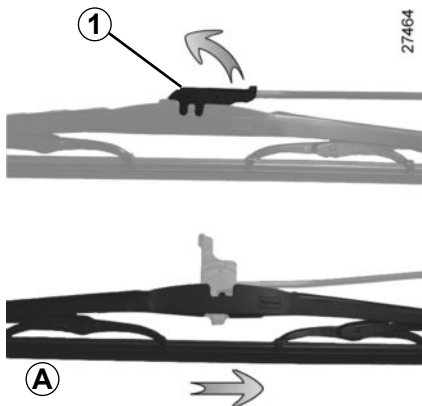
Symbol	Skyddsområde
	Innerbelysning, elbackspeg- lar, regn-/ljussensor, klimatan- läggning.
	Signalhorn
	Varningsblikar, dimbakklyd
	Elfönsterhissar
	Eluppvärmda stolar
	Bakrutetorkare
	Kupéuppvärmning
ADAPT	Plats reserverad för extraut- rustning
STOP	Bromslyd

Symbol	Skyddsområde
	Radio, display, klimatanlägg- ning, eluppvärmd stol
	Instrumentpanel
	Eluttag, cigarettändare
	Transportsäkring (radio, navige- ring, display, larm)
	Eluppvärmda backspeglar
	Vindrute-/bakrutespolare
	Dörrlåsning.
	ABS

Vissa funktioner skyddas av säkringar som sitter i motorrummet.

Eftersom lamporna är svåra att komma åt,
**råder vi dig att låta en märkesrepresen-
tant utföra bytet.**

TORKARBLAD (1/2)



Byte av vindrutetorkarblad

Slå av tändningen och lyft torkararmen **A** något.

Dra spärren **1** uppåt.

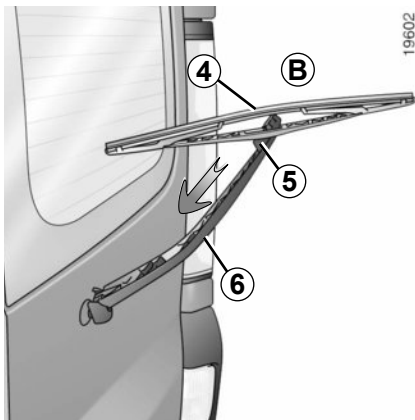
Flytta torkarbladet i pilens riktning.

Återmonteringen sker i omvänd ordningsföljd. Kontrollera att torkarbladet är korrekt fastsatt.

Kontrollera torkarbladens skick. Deras livslängd beror på dig:

- Rengör bladen, vindrutan och bakrutan med tvällösning regelbundet.
- Använd dem inte när vindrutan eller bakrutan är torr.
- ta bort dem från vindrutan eller bakrutan om de inte har använts på länge.

TORKARBLAD (2/2)

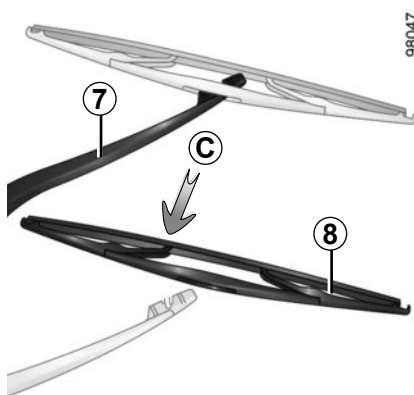


Byte av bakrutetorkarbladet

Versioner med slagdörr B

- Slå av tändningen och lyft torkararmen 6.
- Vrid bladet 4.
- Tryck på spärren 5.
- Frigör bladet genom att dra i det (pil).

Återmonteringen sker i omvänd ordningsföljd. Kontrollera att torkarbladet är korrekt fastsatt.



Versioner med baklucka C

- Slå av tändningen och lyft torkararmen 7.
- För ner torkarbladet 8 tills det tar emot.
- Frigör bladet genom att dra i det (pil).

Återmonteringen sker i omvänd ordningsföljd. Kontrollera att torkarbladet är korrekt fastsatt.



- Kontrollera vintertid att torkarbladen inte har frusit fast innan torkarmotorn sätts igång, eftersom det annars finns risk för att torkarmotorn skadas (överhettning).
- Kontrollera torkarbladens skick. Bladen ska bytas ut när deras verkningssgrad försämrats, ungefär en gång/år.

När du byter torkarbladet och har tagit bort det, var försiktig så att torkararmen inte slår i vindrutan, då kan glaset skadas.

BOGSERING (STARTHJÄLP) (1/3)

Val av felsökning

Vid energiavbrott

Vid en total urladdning av fordonsbatteriet är alla typer av bogsering tillåtna: **bogsering på plattform** eller **bogsering på väg** med hjälp av bogseringsögla (se följande sidor).

Alla andra typer av fel

Endast starthjälp på plattform tillåts.

33442



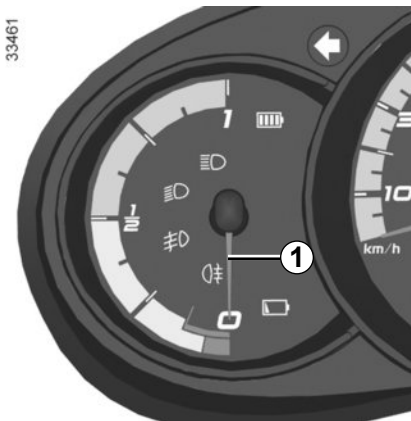
Starthjälp på plattform

Starthjälpen på plattform är **absolut nödvändig** vid alla andra typer av fel än energiavbrott (en total urladdning av fordonsbatteriet). Vid energiavbrott, se följande sidor.

Före en starthjälp sätter man i nyckeln i tändningslåset för att låsa upp rattstangen. Vrid nyckeln till läge **M**.

Det är viktigt att man respekterar bestämmelser ifråga om starthjälp i det land man färdas.

BOGSERING (STARTHJÄLP) (2/3)



Vid energiavbrott: bogsering

Vid en total urladdning av fordonsbatteriet:

- varningslampan  blinkar,
- visaren **1** står på den nedre delen av reservområdet.

Det är möjligt med starthjälp på plattform eller att bogsera bilen med hjälp av bogseringspunkten enligt följande instruktioner.



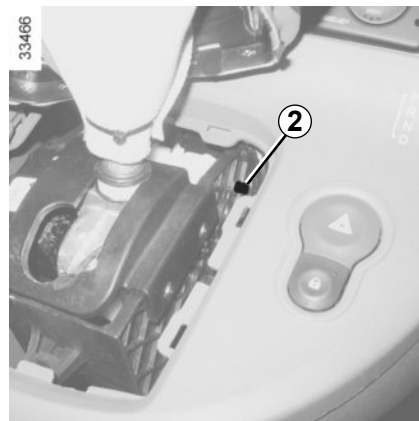
När motorn är avstängd fungerar inte servostyrningen och bromsservon.



Före bogsering sätter man i nyckeln i tändningslåset för att låsa upp rattstängsen. Vrid nyckeln till läge **M**.

Rattstängsen låses upp, tillbehörsfunktionerna får ström: du kan nu använda de olika ljusen på bilen (bromsljus, varningsblinkrar etc.). Vid bogsering i mörker ska den bogserade bilen ha ljuset på som vanligt.

Det är viktigt att man respekterar bogseringsvillkoren i det land man färdas.



Ställ spaken på läget **N**.

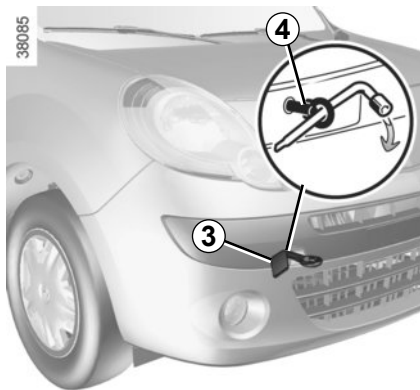


Om väljarspaken blockeras på läge **P** trots att du trycker på bromspedalen, kan du frigöra spaken manuellt.

Detta gör du genom att lossa skyddet vid spakens sockel.

Tryck samtidigt på markeringen **2** och på upplåsningsknappen på spaken.

BOGSERING (STARTHJÄLP) (3/3)

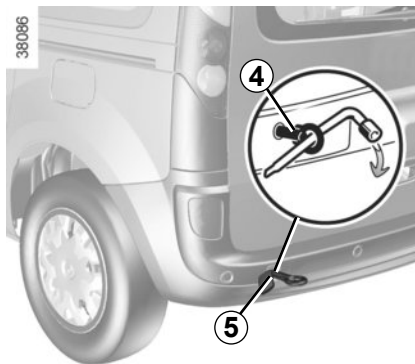


Så här kommer du åt bogserpunkterna.

Ta bort kåpan **3** eller **5**.

Skruva in bogseröglan 4 så långt det går: först för hand så mycket det går och dra sedan åt den helt med hjälp av hjulnyckeln.

Bogseröglan **4** och hjulnyckeln ligger i verktygssatsen i bagagerummet (Se "Verktygssats" i kapitel 5).



Använd endast bogserpunkterna fram och bak (aldrig drivaxlarna). Dessa bogserpunkter får endast användas för dragning, aldrig för lyftning av bilen, varken direkt eller indirekt.



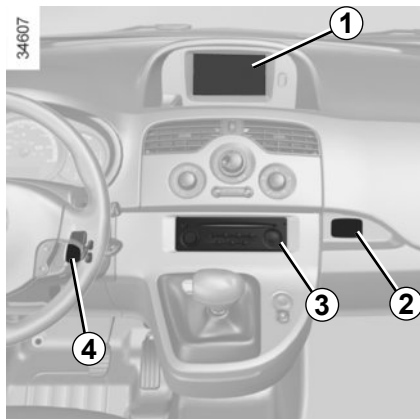
Ta inte ut startnyckeln under bogseringen.



Låt aldrig verktygen ligga löst i bilen, eftersom de kan utgöra en fara vid inbromsning.

När verktygen använts ska de läggas tillbaka i verktygssatsen; sätt sedan tillbaka satsen på sin plats. Risk för skador.

RADIOANLÄGGNING (1/2)

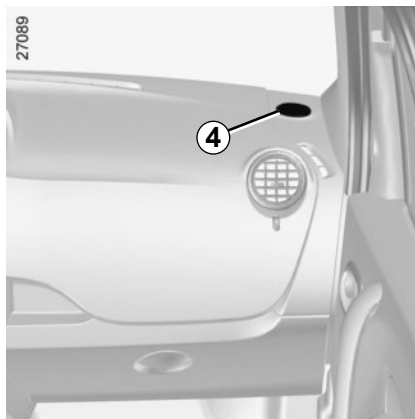


Radioutrustning

Lossa skyddet. Antennanslutningarna, för matning + och -, och högtalarledningarna sitter baktill.

Om den här utrustningen finns och var den sitter beror på bilversion:

- 1 fristående display (klocka, yttertemperatur, bilradio och navigeringssystem)
- 2 uttag för audioanslutning;
- 3 bilradio
- 4 radioreglage under ratten.



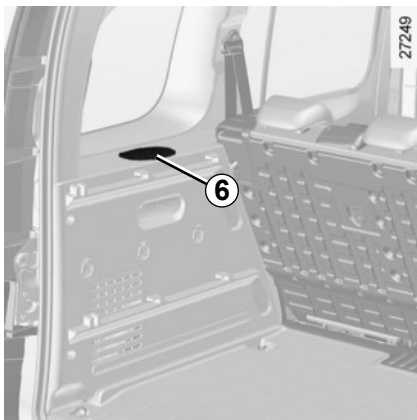
Diskanthögtalare 4

Se i utrustningens bruksanvisning hur den fungerar. Se utrustningens anvisningar som bör förvaras tillsammans med övriga färdhandlingar.



Bashögtalare 5

RADIOANLÄGGNING (2/2)



Högtalare bak 6

- Det är mycket viktigt att alltid noggrant följa utrustningens monteringsanvisningar.
- Specifikationerna för fästen och kablage beror på bilens utrustningsnivå och bilradions typ.
För utrustningens artikelnummer, rådfråga din märkesrepresentant.
- Åtgärder på bilens elsystem eller på bilradion får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant: en felaktig inkoppling och installation kan påverka eller förstöra bilens elektronisksystem och/eller de delar som är anslutna till detta.



Elektriska eller elektroniska tillbehör

Innan installation av denna typ av tillbehör, se till att den är kompatibel med bilen. Kontakta din märkesrepresentant.

För all installation av ett tillbehör krävs ett ingrepp på bilens 12 volts-krets. Följ ovillkorligen följande anvisningar:

- koppla ur fordonsbatteriets laddningskabel;

- slå av tändningen,

- koppla ur 12 volts-batteriet.

Risk för allvarliga skador.

Anslut endast tillbehör med en max. effekt på 120 watt. **Risk för brand.**

Åtgärder på bilens elsystem får bara utföras av en auktoriserad märkesrepresentant, eftersom felaktig inkoppling och installation kan förstöra bilens elektronisksystem och/eller de delar som är anslutna till detta.

Vid framtida installation av elektriska tillbehör, se till att installationen skyddas av en säkring. Kontrollera noga säkringens amperetal och läge.

Användning av mobiltelefoner och andra elektroniska tillbehör

Då mobiltelefoner och radioutrustning med integrerad antenn kan störa bilens elektronisksystem, råder vi dig att endast använda tillbehör med yttre antenn. **Tänk också på att du måste ta hänsyn till den lokala lagstiftningen som gäller vid användning av dessa apparater.**

Framtida installation av tillbehör

Om du vill installera andra tillbehör på din bil: Kontakta din märkesrepresentant. För att bilen ska fungera ordentligt och för att undvika säkerhetsrisker, bör du använda tillbehör som är anpassade till bilen och godkända av tillverkaren.

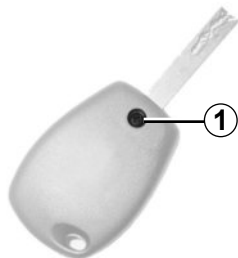
Om du använder rattläs, fäst det endast i bromspedalen.

Störning av körningen

På förarsidan är det viktigt att de skyddsmattor som är anpassade till bilen sitter fast i de förinstallerade delarna. Kontrollera därför regelbundet deras fästen. Lägg aldrig flera mattor på varandra. **Risk för klämning av fötterna**

RADIOSTYRD FJÄRRKONTROLL: Batteribyte

27346



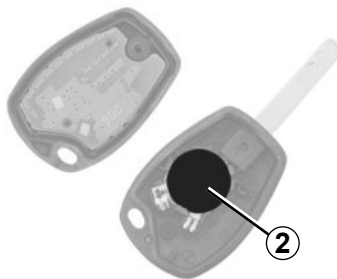
Byte av fjärrkontrollens batteri

Skruva loss skruven **1** och ta bort fjärrkontrollens lock.

Batterier tillhandahålls av din märkesrepresentant och de varar cirka två år.

Kontrollera att det inte finns spår av bläck på batteriet: risk för dålig kontakt.

27347



Byt batteriet **2** och följ riktningsskiktningen som är ingraverad på locket.

ANM.: Undvik att vidröra elkretsen i fjärrkontrollens lock vid batteribyte.

Vid återmonteringen är det viktigt att locket är ordentligt fäst och att skruven dras åt korrekt.

26913



Kasta inte använda batterier i naturen utan lämna in dem till ett uppsamlingsställe för återvinning av batterier.

DRIFTSTÖRNINGAR (1/4)

Här ger vi några tips för att du snabbt, i vissa fall dock endast provisoriskt, ska kunna avhjälpa ev. uppkomna fel. För säkerhets skull bör du snarast efter vidtagen åtgärd ta kontakt med din märkesrepresentant.

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Det går inte att ladda fordonsbatteriet.	Det finns ingen ström i hushållsuttaget eller kabeln har kopplats fel i hushållsuttaget.	Kontrollera anläggningen (jordningskopplare, timern, osv.). Kontrollera kopplingarna (laddningsuttag osv.) och se kapitel "Elbil: laddning" i kapitel 1.
	Yttertemperaturen är under cirka -26 °C.	Ladda bilen på en varm plats. Vid behov, se "Bogsering, starthjälp" i kapitel 5.
	Kabeln är felaktig.	Kontakta en märkesrepresentant för byte av kabeln.

DRIFTSTÖRNINGAR (2/4)

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Den extra värmeanläggningen fungerar inte	Inget bränsle i behållaren.	Fyll på behållaren. Se avsnittet "Den extra värmeanläggningens behållare" i kapitel 1.
Den programmerbara värmen fungerar inte.	Ett av driftsvillkoren uppfylls inte (fordonsbatteriet är inte laddat).	Se "Värme/Luftkonditionering: programmerbar värme" i kapitel 3.
	Bilens tid har inte ställts eller har ställts in fel.	Ställ klockan på instrumentpanelen. Se "Klocka och yttertemperatur" i kapitel 1.

DRIFTSTÖRNINGAR (3/4)

Under körning

ORSAK

ÅTGÄRD

Styrningen är trög.

Överhettning i servostyrningen.

Kontakta din märkesrepresentant.

Vibrationer.

Otillräckligt med luft i däcken, felinställda eller skadade däck.

Kontrollera däcktrycken. Hittar du inget fel, kontakta en märkesrepresentant.

Kylvätskeläckage.

Kontrollera kylvätskebehållaren: Den ska innehålla vätska. Den ska innehålla vätska. Om den inte gör det, kontakta din märkesrepresentant snarast.

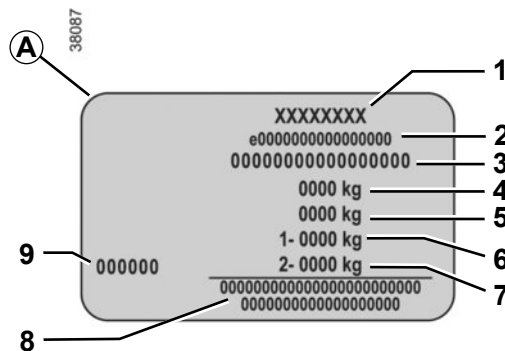
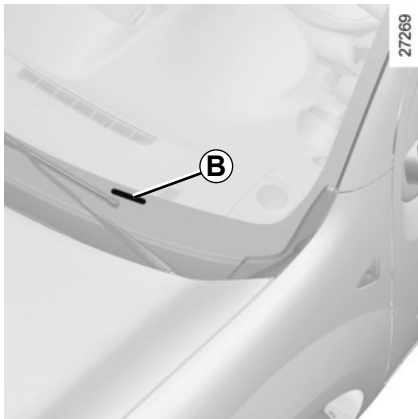
DRIFTSTÖRNINGAR (4/4)

Elutrustning	ORSAK	ÅTGÄRD
Vindrutetorkare ur funktion.	Torkarblad sitter fast.	Ta loss torkarbladen innan torkarmotorn startas.
	Felaktig elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
Torkaren stannar inte.	Felaktiga elreglage.	Kontakta din märkesrepresentant.
Färdriktningsvisare blinkar för snabbt.	Glödlampa bränd.	Byt glödlampan.
Färdriktningsvisare ur funktion.	Felaktig elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
Strålkastarna tänds inte eller slocknar inte.	Felaktiga elreglage eller elkrets.	Kontakta din märkesrepresentant.
Kondensspår i strålkastare.	Det är inget onormalt. Kondensspår i strålkastare är ett naturligt fenomen som förorsakas av temperaturvariationer. Dessa spår kommer att försvinna när strålkastarna används.	

Kapitel 6: Tekniska specifikationer

Identifieringsskyltar	6.2
Motorns märkskylt	6.3
Motorns egenskaper	6.3
Vikter	6.4
Mått	6.5
Originalutrustning och reservdelar	6.7
Servicebevis	6.8
Rostskyddskontroll	6.14

27301



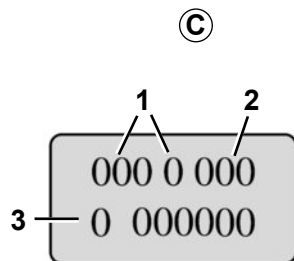
Tillverkarskylt A

- 1 Tillverkarens namn.
- 2 Registreringsnummer eller godkännandenummer.
- 3 Identifikationsnummer.
Beroende på bil kan den här informationen finnas på etiketten B.
- 4 Totalvikt, framaxel.

- ## 6.2

MOTORNS MÄRKSKYLT/MOTORNS EGENSKAPER

33293



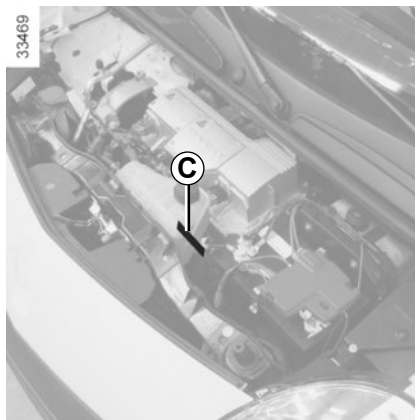
Motorns märskylt

De uppgifter som finns på motorskylten C ska anges vid alla korrespondens samt vid beställning av reservdelar.

(varierande placering beroende på motortyp)

- 1 Motorns typbeteckning.
- 2 Motorns indexnummer.
- 3 Motorns tillverkningsnummer.

33469



Motorns egenskaper

Motortyp 1: 5AM

VIKTER (kg)

De angivna vikterna gäller för basversion utan tillval. De varierar beroende på din bils utrustning. Fråga din märkesrepresentant.

Totalvikt (MMAC) Tågvikt (MTR)	Mellan	lång
	Angivna vikter på tillverkarskylten (se "Identifieringsskylt" i kapitel 6)	
Max. tillåten släpvagnsvikt med broms *	räknas ut så här: MTR - MMAC	
Max. tillåten släpvagnsvikt utan broms *	374	322
Kultryck dragkrok *	75	
Tillåten taklast	100 (inkl. fästanordning)	

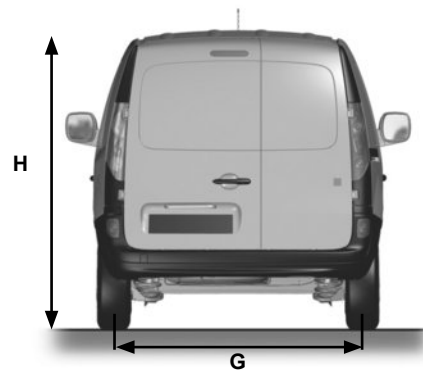
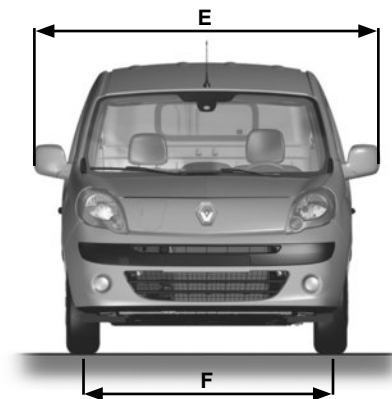
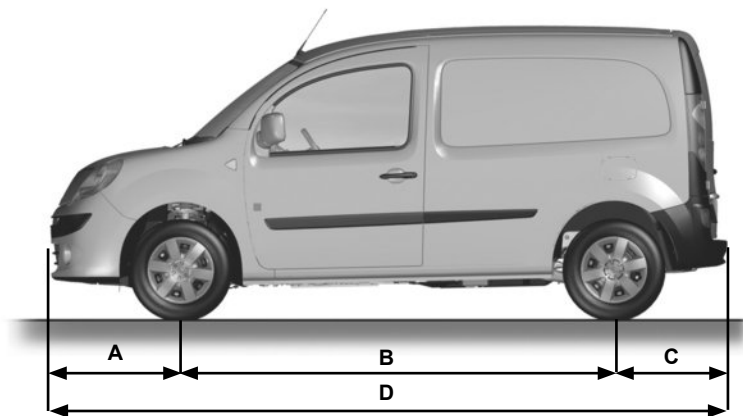
* Släpvagnsvikt (bogsering av släp, båt etc.)

Bogsering är förbjuden då tågvikt - totalvikt är lika med noll (eller inte finns angiven) på tillverkarens skylt.

- Det är viktigt att respektera de bogseringsvillkor som bestämts av den lokala lagstiftningen och vägtrafikförordningen. För montering av godkänd draganordning, rådgör med din märkesrepresentant.
- Om en bil drar ett släp **får tågvikten (bil + släp) aldrig överstigas**. Däremot är följande möjligt:
 - överskridande av max. axeltryck bak med högst 15 %
 - totalvikten överskrids med maximalt 10 % eller 100 kg (det första som uppnås).

I ingetdera fallet får maxhastigheten överskrida 80 km/h och i båda fallen ska däcktrycket ökas med 0,2 bar (3 PSI).

MÅTT (meter) (1/2)



33464

MÅTT (meter) (2/2)

	2 platser		5 platser
	Mellan	Lång	
A	0,8		
B	2,7	3,0	3,1
C	0,7		
D	4,2	4,6	
E	2,1		
F	1,5		
G	1,5		
H (obelastad)	1,8		

Vänddiametrar mellan trottoarkanter	10,7	11,9
Vänddiametrar mellan väggar	11,2	12,4

ORIGINALUTRUSTNING OCH RESERVDELAR

Reservdelarna tillverkas efter mycket noggranna specifikationer och testas regelbundet. Om originaldelar ändras eller byts ut mot delar av annat ursprung, löper fordonsägaren risk att fordonet inte längre uppfyller de krav som säkerhets-, avgasrenings- och bullernormerna ställer i enlighet med vägtrafikförordningen.

Dessutom upphör garantin att gälla då ändringar som inte överensstämmer med fabrikens specifikationer görs på bilen eller om montering sker av reservdelar som inte tillverkats eller godkänts av fabriken. De reparationer som utförs av din märkesrepresentant med originalreservdelar omfattas dessutom av de garantier som finns beskrivna på reparationsorderns baksida.

SERVICEBEVIS (1/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (2/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Stämpel	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

SERVICEBEVIS (3/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (4/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐ Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida	Märkesrepresentantens	

SERVICEBEVIS (5/6)

VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

SERVICEBEVIS (6/6)

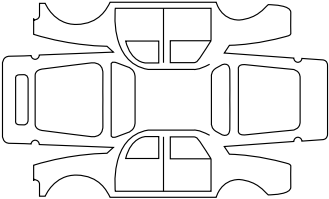
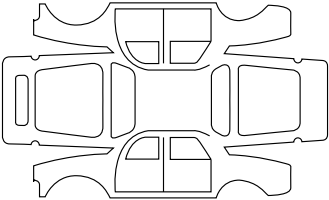
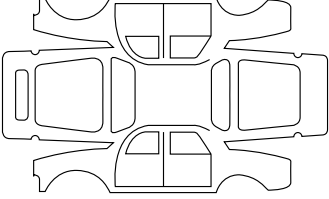
VIN:

Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		
Datum: Km: Fakturanr:		Kommentarer/övrigt
Typ av åtgärd: Service ☐ ☐	Märkesrepresentantens	
Korrosionskontroll: OK ☐ Inte OK* ☐ *Se relevant sida		

ROSTSKYDDSKONTROLL (1/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

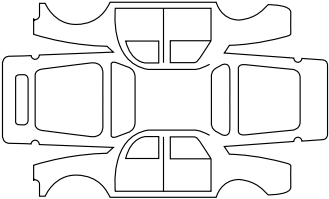
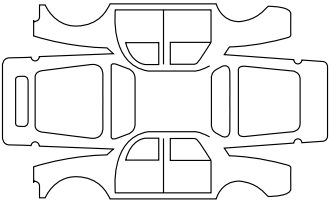
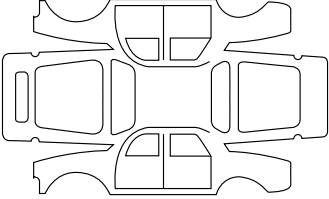
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (2/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

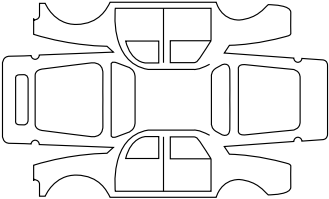
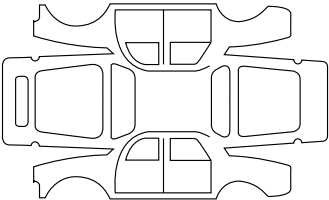
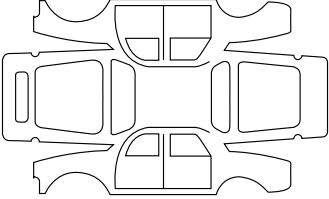
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (3/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

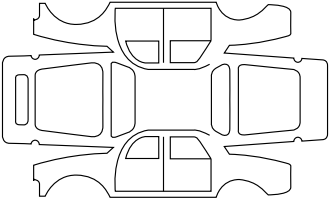
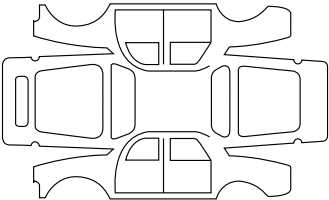
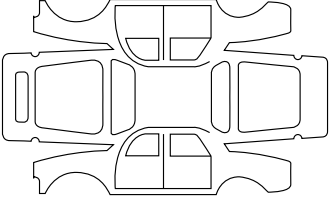
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (4/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

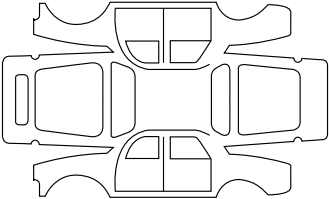
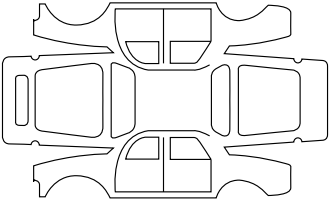
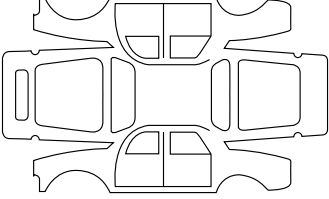
VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ROSTSKYDDSKONTROLL (5/5)

Om det krävs en reparation för att garantin ska gälla anges den nedan.

VIN:

Rostreparationer att utföra:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		
Reparation som ska utföras:		Stämpel
Reparationsdatum:		

ALFABETISKT REGISTER (1/4)

A

ABS	2.10 – 2.11
Airbag	1.37 → 1.41
Airbag, inkoppling av passagerarairbagar fram	1.52 → 1.54
Airbag, urkoppling av airbag på passagerarplatsen fram	1.52 → 1.54
Airbag, urkoppling av airbagar på passagerarplatsen fram	1.52 → 1.54
anslutna utrustningar	1.3
Askkoppar	3.17
Automatisk låsning av dörrarna under körning	1.24
Avdragare för hjulkapsel	5.8

B

Backningsradar	2.19 – 2.20
Backspeglar	1.76
Backväxel, iläggning	2.3 – 2.4
Bagagerum	3.24
Baklucka	1.19 → 1.21, 1.21
Bakruta, imborttagning	3.2
Bakstolar	3.21 – 3.22
Bakstolar, funktion	3.21 – 3.22
Barn	1.42 – 1.43
Barnstolar	1.42 – 1.43, 1.45 → 1.51
Barnsäkerhet	1.14, 1.16, 1.18, 1.42 – 1.43, 1.45 → 1.54, 3.15
Barnsäkerhetsanordning	1.42 – 1.43
Barnsäkerhetsanordningar	1.42 – 1.43, 1.45 → 1.54
Barnsäkerhetssystem	1.42 – 1.43, 1.45 → 1.54
12 Volts batteri	1.2 → 1.6, 4.6 – 4.7, 5.24 – 5.25
starthjälp	5.24 – 5.25
underhåll	4.6 – 4.7
Batteri, starthjälp	5.24 – 5.25
Batteri (fjärrkontroll)	5.36
Behållare, bromsvätska	4.5
Belysning, backljus	5.18
Belysning, bromsljus	5.18
Belysning, dimljus	1.60, 1.81, 5.17
Belysning, färdriktningsvisare	1.60, 1.77, 5.18
Belysning, halvljus	1.60, 1.79, 5.15
Belysning, helljus	1.60, 1.79 – 1.80
Belysning, inre	3.12 – 3.13

Belysning, nummerskyltsbelysning	5.20
Belysning, parkeringsljus	1.79
Belysning, varningsblinkrar	1.77
Belysning bak, lampbyte	5.18 → 5.20
Belysning fram, lampbyte	5.15 – 5.16
Belysning och dimljus	1.79 → 1.81
Bilbälten	1.33 → 1.41
Blinkrar	1.77, 5.16, 5.21
Blockerat låsläge för dörrarna	1.16
bogsering	
vid energiavbrott	5.30 → 5.32
Bogsering, dragkrok	3.25
Bogsering, starthjälp	5.30 → 5.32
Bogseröglor	5.8, 5.31 – 5.32
Bromsljus, lampbyte	5.18 – 5.19
Bränsle, kvalitet	1.86
Bränsle, påfyllning	1.86
Bränsle, volym	1.86
Byte av lampor	5.15 → 5.17, 5.21 → 5.23
Bältessträckare	1.37

C

Cigarretttändare	3.17
------------------------	------

D

Dimljus	1.81
Display	1.60 → 1.65
Domkraft	5.8, 5.10
Dragkrok, montering	3.25

E

»EKO» funktionsläge	2.5, 2.9
ekonometer	1.64, 2.5, 2.8
elbil	
batterier	1.4
bilens räckvidd	2.5
buller	1.6
»EKO»-läge	2.9
körning	1.6, 2.3, 2.5
laddning	1.8 → 1.13

ALFABETISKT REGISTER (2/4)

viktiga rekommendationer	1.7, 1.9
D	
Däck	4.8, 5.12 → 5.14
Däckpumpningsatts	5.3 → 5.7
Däcktryck	4.8, 5.12 → 5.14
Dörrar	1.17 → 1.24
E	
Eluppvärmda stolar	1.28 – 1.29
Eluttag	3.17
energi	
återvinning	1.64, 2.8
besparing	2.5 – 2.6
»EKO» läge	2.9
ekonometer (funktion)	2.8
förbrukning	1.63 – 1.64, 2.8
laddning	1.8 → 1.13
räckvidd	2.8
energiåtervinning	2.8
energiesparing	2.5 – 2.6
energiförbrukning	2.5 – 2.6, 2.8
Extra spegel	3.14
extra värmeanläggning	3.9 – 3.10
bränsletank extra värmeanläggning	1.86
extratankens volym	1.86
F	
Fack	3.18 → 3.20
Fartbegränsare	2.12 → 2.14
Farthållare	2.15 → 2.18
Fjärrkontroll för centrallåsning av dörrarna	1.14, 1.16
Fjärrkontroll för dörrlåsning, batterier	5.36
Framstolar, inställning	1.28 – 1.29
Framstolar, inställningar	1.28 – 1.29
Funktionsfel	1.60 → 1.62, 5.37 → 5.40
Färd dator	1.60 → 1.62, 1.68 → 1.74
Fönsterhissar	3.15 – 3.16
Förankringsöglor	1.45 – 1.46
Förarplats	1.56 → 1.62

Förarplats, inställningar	1.33 → 1.36
fordonets räckvidd	2.5 – 2.6
fordonsbatteri	1.2 → 1.7, 2.8
laddning	1.8
Förvaringsfack	3.18 → 3.20

G	
Glödlampor, byte	5.15 → 5.23

H	
Handbroms	2.4
Handskfack	3.18
Hjul (säkerhet)	5.12
Hjulnyckel	5.8
Högtalare	5.34

I	
Identifiering av bilen	6.2
Identifieringsskyltar	6.2
Im- och isborttagning (defroster) vindruta	3.5
Innerbelysning, lampbyte	5.22 – 5.23
Installation av radio	5.33 – 5.34
Instrumentbräda	1.56 → 1.59
Instrumentbräda, inredning	3.18 → 3.20
Instrumentpanel	1.60 → 1.74
Isborttagning	3.5
Isofix	1.45 → 1.51

K	
Klimatanläggning	3.11
Klocka	1.75
Kombinationsinstrument	1.63 → 1.71
Kommandon	1.56 → 1.59
Kompletterande krockskyddssystem	1.41
Kompletterande krockskyddssystem på sidorna	1.40
Kompletterande krockskyddssystem till bälten	1.37 → 1.41
Kompletterande krockskyddssystem till bälten fram	1.37 → 1.39
Kontroll- och varningslampor	1.60 → 1.62, 1.66 – 1.67, 1.73
Krockkudde, airbag	1.37 → 1.41
Kylvätska, behållare	4.4

ALFABETISKT REGISTER (3/4)

Kåpor	5.9
Körning	2.3 → 2.6, 2.10 → 2.20

L

Lack, referens	6.2
Lack, underhåll	4.9 – 4.10
Laddning fordonsbatteri	1.8 → 1.13, 1.16
Laddningskabel	1.8 → 1.13, 1.16
Laddningslucka	1.7 → 1.13
Laddningsuttag	1.2 → 1.6, 1.8 → 1.13
Lampor, byte	5.15 → 5.23
Lastgaller	1.32
Ledljus	1.80
Ljud- och ljussignalering	1.77
Ljudsignal för glömt ljus	1.17, 1.80
Luftkonditionering	3.4 → 3.6, 3.11
Lyft av bil, hjulbyte	5.10 – 5.11
Låsning av dörrar	1.22 – 1.23
Låsningfria bromsar: ABS	2.10 – 2.11
Läslampor	3.12 – 3.13

M

Makeup-spegel	3.14
Meddelanden på instrumentpanelen	1.66 → 1.74
Miljö	2.7
Motorhuv	4.2 – 4.3
Motorspecifikationer	6.3
Multimediautrustning	5.33 – 5.34
Mått	6.5 – 6.6

N

Nackskydd	1.25 → 1.27, 3.23
Nivåer, bromsvätska	4.5
Nivåer, kylvätska	4.4
Nivåer, spolvätskebehållare	4.5
Nyckel/radiostyrd fjärrkontroll, användning	1.14, 1.16

P

Panikbromsassistans	2.10 – 2.11
Panikbromsning	2.10 – 2.11

Parkeringsassistans	2.19 – 2.20
Praktiska råd	2.5 – 2.6, 5.34
presentation av elbil batterier	1.2 → 1.6
Punktering	5.8, 5.10

R

Radio	5.33 – 5.34
Radioutrustning	5.33 – 5.34
Ratt, inställning	1.55
rengöring: invändigt	4.11 – 4.12
Reservdelar	6.7
Reservhjul	5.2
Rostskyddsbehandling	4.9
Rostskyddskontroll	6.14 → 6.18

S

Servicebevis	6.8 → 6.13
Servostyrning	1.55
Sidoblinkljus, lampbyte	5.21
Sidorutor	3.16
Signalering, belysning	1.77
Signalering, ljud	1.77
Signalhorn	1.77
Skötsel av inredning	4.11 – 4.12
Skötsel av inredning, underhåll	4.11 – 4.12
Skötsel av kaross	4.9 – 4.10
Skötsel av mekaniska delar	4.2 – 4.3, 6.8 → 6.13
Solskydd	3.14, 3.20
Spolare	1.83 → 1.85, 4.5
Spolarvätska, behållare	4.5
Strålkastare, dimljus	5.17
Strålkastare, dimljus fram	5.17
Strålkastare, fram	5.15 – 5.16
Strålkastare, inställning	1.82
Strålkastare, lampbyte	5.15 – 5.16
Strålkastarinställning	1.82
Stängning av dörrarna	1.17 → 1.21
Säkringar	5.26 – 5.27

ALFABETISKT REGISTER (4/4)

T

Takbelysning.....	3.12 – 3.13
tank extra värmeanläggning	1.86
Tanklock.....	1.86
Tekniska specifikationer.....	6.2, 6.4 → 6.7
Temperaturreglering	3.11
Tid.....	1.75
Tillbehör.....	5.35
Torkarblad.....	5.28 – 5.29
Torkare.....	1.83 → 1.85
Torkare/spolare, torkarbladsbyte	5.28 – 5.29
Transport av barn	1.42 – 1.43, 1.45 → 1.54
Transport av föremål, avskiljningsnät	3.26
Transport av föremål, i bagagerum	3.24
Tvätt.....	4.9 – 4.10

U

Upplåsning av dörrarna	1.22 – 1.23
------------------------------	-------------

V

Varning	1.77
Varningssignal	1.77
varningssignal fotgångare	1.78
Ventilation	3.2 → 3.8, 3.11
Ventilationsmunstycken.....	3.2 – 3.3
Verktygssats	5.8
Vev.....	5.8
Vikter	6.4
Visare, färdriktningsvisare	5.16, 5.21
Visare, på instrumentpanelen	1.60 → 1.65
Värme.....	3.4 → 3.11
värme, luftkonditionering: programmering	2.6, 3.7 – 3.8
Växelspak	2.3 – 2.4
Växling.....	2.3 – 2.4

Y

Yttertemperatur.....	1.75
----------------------	------

Ö

Öppning av dörrarna.....	1.17 → 1.21
--------------------------	-------------

P

påfyllning extratank.....	1.86
---------------------------	------

E

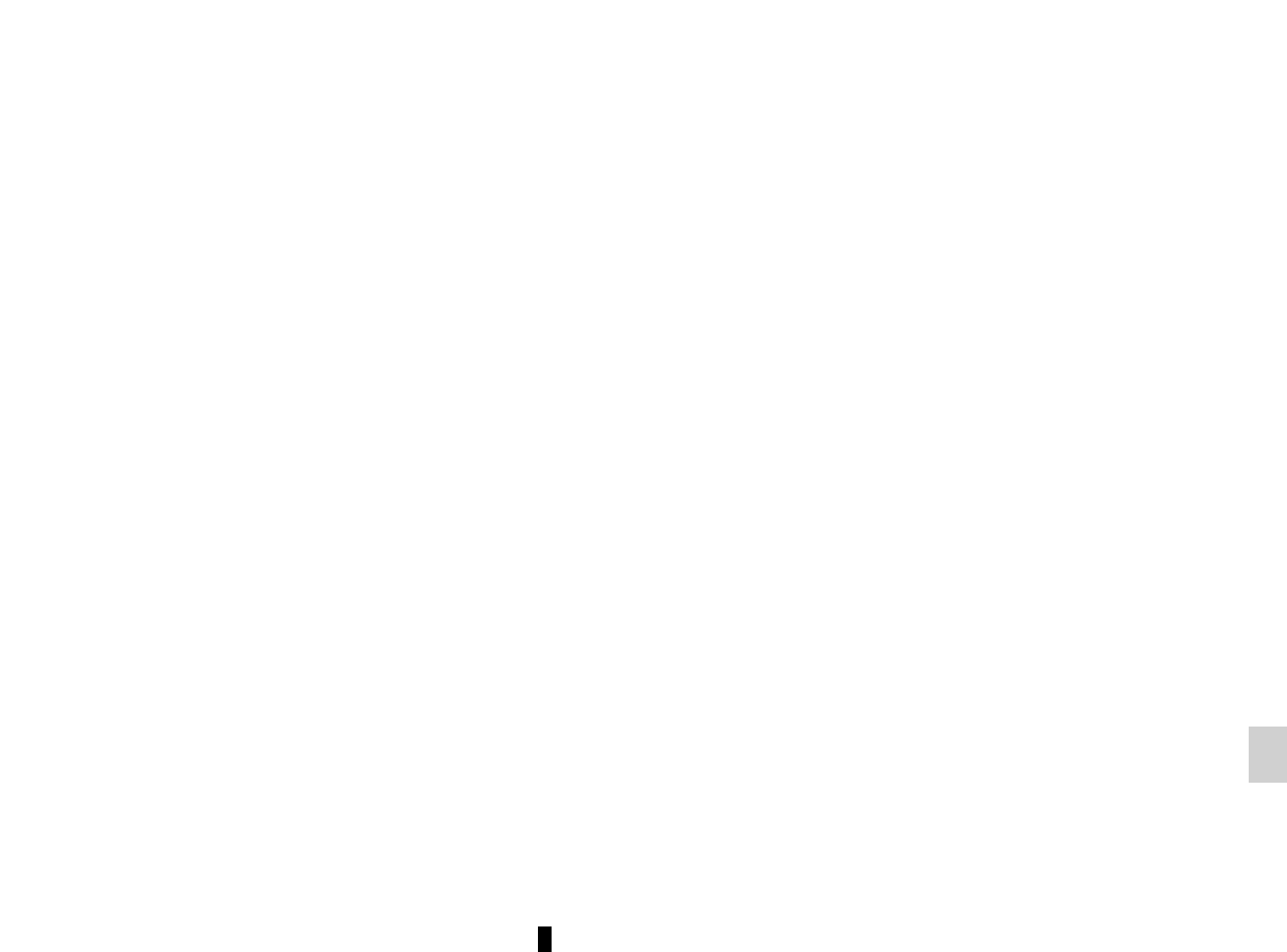
elkrets «400 Volt»	1.2 → 1.7
elinstallation.....	1.9

B

bränsle extra värmeanläggning	1.86
-------------------------------------	------

H

hastighetsreglage	2.3 – 2.4
-------------------------	-----------



KANGOO Z.E.



(www.renault.se) (www.renault.no)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 911-4 – 99 91 001 72R – 09/2012 – Edition suédoise



9 9 9 1 0 0 1 7 2 R

N8